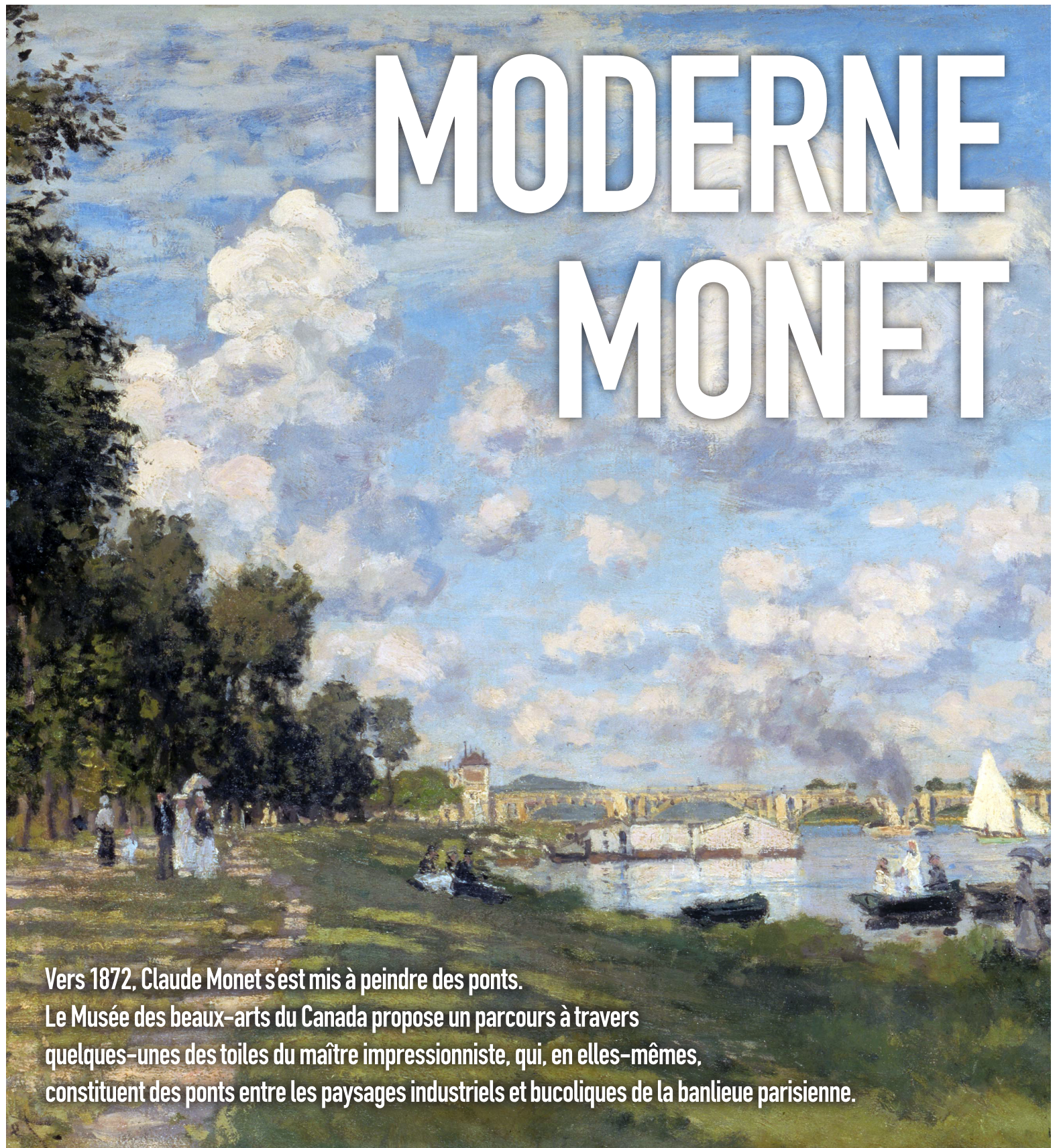
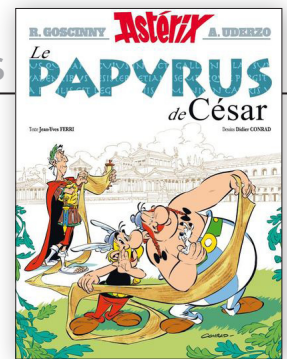


**MUSIQUE**  
L'AUTOMNE DES DÉSILLUSIONS  
DES COWBOYS FRINGANTS  
**A4**

**BD**  
ASTÉRIX: ILS SONT FOUS,  
CES FERRY ET CONRAD  
**A11**



# MODERNE MONET

Vers 1872, Claude Monet s'est mis à peindre des ponts.  
Le Musée des beaux-arts du Canada propose un parcours à travers  
quelques-unes des toiles du maître impressionniste, qui, en elles-mêmes,  
constituent des ponts entre les paysages industriels et bucoliques de la banlieue parisienne.

LE BASSIN D'ARGENTEUIL, CLAUDE MONET / COURTOISIE, MBAC

## SOMMAIRE

Arts Visuels	A03 ; A12
Cinéma	A08
Disques	A07
Livres	A02 ; A11
Musique	A04
Théâtre	A10
Tourisme	A13



**Suivez-nous partout!**  
**leDroit**



Marie Laberge souligne ses 40 ans de carrière en signant deux ouvrages: ses réflexions autour de 13 verbes qui la font vivre et un roman sur les contrecoups du suicide. En «digne fille de [s]a mère», la sexagénaire avance en âge... sans vieillir pour autant, puisqu'elle n'a rien perdu de son appétit pour la vie, l'amour et l'écriture. Entretien avec une femme qui cultive son propre goût du bonheur.

# Marie Laberge, en toute liberté

**VALÉRIE LESSARD**  
vlessard@ledroit.com

La discussion est à peine entamée qu'on sonne à la porte, chez Marie Laberge. D'abord importunée, l'écrivaine se fait soudainement fébrile à l'autre bout du fil: «Ce sont mes livres qui arrivent!»

«Je ne sais pas combien de fois je vais vivre ça encore, mais chaque fois que je reçois les boîtes contenant l'un de mes livres, je ressens un tel bonheur! Mon dieu que c'est chouette, avoir 40 ans!» lance-t-elle en éclatant d'un rire contagieux.

L'année 2015 marque quatre décennies de carrière, puisqu'elle a établi comme «point de repère professionnel» sa sortie du Conservatoire, en 1975. «C'est clair que je ne suis pas devenue artiste en sortant de l'école, mais ça a confirmé la route que j'allais prendre», explique-t-elle.

Une route qu'elle fréquentait déjà depuis l'âge de 11 ans, apprend-on toutefois dans *Treize verbes pour vivre*, dans le chapitre réservé au verbe «aimer».

«À 11 ans, écrire était mon évasion. Et force est de reconnaître qu'à presque 65 ans, ça l'est encore», fait-elle valoir, quand on lui demande ce que le geste représentait à l'époque et ce qu'il est devenu au fil du temps.

**« Petite, j'étais libre d'inventer ce que je voulais: la page blanche était un espace infini où il n'existait plus de barrière, ni de jugement. Il n'y avait rien pour me ralentir. Aujourd'hui, c'est toujours ce que je ressens quand je m'installe pour écrire. J'ai alors l'impression d'être à ma place, en cohérence totale dans mon être. »**

Cela dit, reconnaît-elle dans son essai, elle a pu écrire de la sorte pour une seule et bonne raison: elle n'a compris que jeune adulte que son père aurait pu s'intéresser à ses velléités d'auteure adolescente.

«La plus belle chance que j'ai eue, c'est de ne pas avoir livré mon écriture à mon père. Je n'ai donc pas été tentée de m'emprisonner dans ses goûts à lui dans l'espoir de lui plaire. Heureusement pour moi, il n'a eu accès à mes textes que beaucoup plus tard, alors que je n'avais plus autant besoin de son amour.»

Car pour elle, rien n'est plus «terrible que de troquer sa liberté pour de l'amour».

## DE JOUIR À MOURIR

De jouir à mourir — en passant par exprimer, apprendre, douter et pardonner, entre autres — les *Treize verbes pour vivre* de Marie Laberge lui servent de prétexte pour en creuser le sens, en explorer les sensations, pour mieux les ancrer dans ses parcours personnel et professionnel.

Autant de mots qui sous-tendent l'action, qui continuent de nourrir la femme et l'auteure et qui lui permettent de partager quelques souvenirs d'enfance (incluant le gâteau en forme de lapin reçu de la part de M<sup>me</sup> Lajoie lors de son septième anniversaire).

«J'ai toujours écrit à l'instinct, sans prévoir. Je ne pouvais pas savoir que ce gâteau serait la première chose qui me viendrait à l'esprit quand j'ai commencé à réfléchir sur le verbe aimer... Juste l'évoquer, ce lapin aux poils faits de noix de coco, m'émeut encore! C'est indéniablement l'une des bases fondatrices de ma capacité d'aimer», raconte M<sup>me</sup> Laberge.

L'auteure révèle aussi, dans le chapitre portant sur «croire», que les paraboles de la Bible, lors des messes du dimanche, ont nourri sa soif de raconter à son tour. «J'essayais de déterminer si l'histoire était bonne, si la fiction servait bien le propos. Et je n'écoutais jamais vraiment le sermon qui venait après!» se remémore-t-elle, de nouveau gamine.

Il n'est pas surprenant que la petite Marie d'alors, interpellée par le décorum, l'histoire, la musique, ait d'abord embrassé le théâtre, une fois devenue grande, pour exprimer tout ce qui l'habitait. «Comme quoi, cette sensibilité qui nous fait ch\*\*\* les trois quarts du temps, elle nous permet malgré tout d'écrire avec le quart qui reste! Ce n'est pas rien, finalement!»



MARCO CAMPANOZZI, LA PRESSE

## Au nom de *Ceux qui restent*

Si Marie Laberge a mené à terme son projet *Treize verbes*, c'est pour autant *Ceux qui restent*, qui relevait de la réelle «urgence» pour elle.

«Au fil des ans, la société s'est délestée d'une certaine responsabilité face au suicide, en se faisant plus dure face aux survivants, en cherchant en eux la faute, le manque d'écoute... Ça me révolte, cette manière de leur faire porter la violence du geste commis par quelqu'un, comme si cette mort n'était pas déjà un couteau planté dans leur cœur!»

Dans sa nouvelle fiction, Charlene, Vincent et Mélanie font partie de ceux qui sont restés debout, quoique chancelants par moments, après le suicide de Sylvain survenu 15 ans plus tôt.

Autour de la maîtresse, du père et de la conjointe du défunt gravitent Stéphane (son fils), Muguet et Blanche (ses mère et grand-mère). Et Françoise, une cliente du bar où Charlene travaille — et «qui y est restée accoudée plus longtemps que prévu», confie M<sup>me</sup> Laberge en riant.

«Je savais que je n'expliquerais

pas pourquoi Sylvain s'était tué. J'étais même réticente à raconter comment il l'avait fait, mais son père ne m'a pas laissé le choix... De toute façon, ce n'était pas ça qui m'intéressait autant que comprendre comment ses proches composaient avec sa mort.»

Ainsi, la vibrante Charlene, le romantique Vincent et l'étonnante Mélanie prennent directement la parole, se livrant au «je» avec leurs personnalité et vocabulaire bien à eux.

De par leur nature, Stéphane, Muguet et Françoise, eux, se racontent plutôt à la troisième personne du singulier.

«J'ai dû les prendre en charge, explique l'écrivaine. Mais d'un côté comme de l'autre, j'étais tout à fait à l'aise de les laisser s'exprimer à leur manière.»

Avec pour résultat que *Ceux qui restent* réunit autant l'esprit de son écriture dramaturgique (par les monologues de son trio de base) que l'essence de son écriture romanesque (par les voix narratives des autres personnages).

«J'avais déjà goûté à ce mariage

dans *La Cérémonie des anges*, mais là, c'est plus achevé, je crois. En tout cas, j'ai écrit portée par une sensation de liberté totale!»

## CHARLENE, LE PILIER

Par le biais de ses personnages, Marie Laberge explore aussi ce qui relève du senti et du su dans leur existence. À l'inverse de Mélanie, qui sent (trop) mais ne sait pas grand-chose, Sylvain et Stéphane savent bien des choses mais ne ressentent rien. Jusqu'à leur rencontre avec Charlene, *barmaid* de métier et «point d'ancrage» pour le père (qui en fait sa maîtresse) et le fils (qui s'éveille à l'amour pur grâce à elle).

«Sylvain sait que sentir auprès de Charlene lui est impossible, alors que pour Stéphane, elle devient le seul possible pour devenir un être humain. Elle incarne l'inconnu le plus périlleux de sa vie.»

L'écrivaine fait une pause puis reprend: «Tu vois, ça, je le sentais à l'écriture, mais je ne le savais pas avant de t'en parler!»

**VALÉRIE LESSARD, LE DROIT**

# Sous les ponts de Claude Monet

Après Van Gogh l'an dernier, le Musée des beaux-arts du Canada accueille un nouveau ténor de la peinture: Monet.

**MAUD CUCCHI**  
mcucchi@ledroit.com

L'exposition temporaire, à l'affiche du 29 octobre au 15 février 2016, n'a pas pris de disposition particulière pour réguler le flux de visiteurs attendus. Elle présente 12 œuvres du grand maître impressionniste, certes déterminantes dans la carrière de l'artiste, mais qui ne sont pas ses plus célèbres: une série sur les ponts, peinte entre 1872 et 1875.

La thématique est née à la faveur d'un prêt à long terme octroyé au musée, il y a deux ans, soit celui d'un tableau majeur de la jeunesse du peintre: *Le pont de bois* (1872). «Nous cherchions quoi faire

autour de cette toile, explique la commissaire Anabelle Kienle Ponka. Il ne s'agit pas de n'importe quel Monet: elle a inspiré tout son travail.»

La collection du MBAC détenait déjà l'une des peintures du maître, la très turnerienne *Waterloo Bridge, le soleil dans le brouillard*, acquise en 1914. Il a donc fallu deux ans pour colliger 12 tableaux thématiques – initialement 13, mais l'un des prêteurs a fait défaut au dernier moment – et réunir une sélection de photographies et d'estampes japonaises destinées à contextualiser le travail pictural.

Les œuvres viennent du monde entier – dont deux du Musée d'Orsay, à Paris – et certaines n'ont

jamais été exposées au Canada, à l'instar du *Bassin d'Argenteuil*.

C'est dans cette banlieue parisienne ouvrière, hier médiatisée par l'ancien président français Nicolas Sarkozy qui songea en ces lieux à se «débarrasser de la racaille», que Claude Monet s'établit paisiblement au lendemain de la guerre franco-prussienne et à la suite d'un exil à Londres.

«Son ami le peintre Édouard Manet connaissait la dame qui lui louera son logement à Argenteuil, raconte la commissaire. Il a vue sur la Seine tandis que la gare, très proche de sa maison, lui permet de rejoindre facilement Paris en train où il gardera un studio.»

Monet peut ainsi se rapprocher de plus en plus de ses motifs de prédilection: le chemin de fer et les ponts. Ici, le peintre joue sur la monumentalité de l'architecture

industrielle, comme sur les volutes de fumée de la locomotive traversant le pont, ou sur les bateaux voguant sur la Seine.

## LOISIRS EN ÉMERGENCE

«Cette époque connaît l'émergence des loisirs, un centre de voile se situe non loin de chez lui, il assiste régulièrement à des régates.»

Son œuvre incarne ce contraste entre l'imposante reconstruction industrielle que connaît la France après la guerre et l'attrait naissant pour de nouveaux loisirs.

Son pinceau en témoigne: le paysage industriel d'une cité ouvrière se mêle aux charmes bucoliques de la campagne – rives verdoyantes, vastes prairies, reflets miroitants de la Seine... «Monet réinstalle une quiétude d'avant-guerre dans ses compositions, ce qui plaît fort

aux collectionneurs», renchérit la commissaire.

L'exposition *Un pont vers la modernité* a été conçue pour souligner les débuts novateurs de celui qui deviendra la figure de proue de l'impressionnisme. Le pont, bien plus qu'un modèle impassible, symbolise sa vision distancée d'un paysage urbain remodelé après la débâcle de 1870. Les couleurs que Monet fait vibrer dans ses compositions sont celles d'un pays entré dans la modernité, celles «d'un retour à l'ordre auquel aspire France» après la dévastation engendrée par la guerre civile.

«Tout est question de transition dans ses œuvres, analyse Anabelle Kienle Ponka. Aujourd'hui, elles nous font réfléchir à la nécessité de s'adapter au changement, de se réinventer, de garder un regard frais et ouvert quoi qu'il arrive.»



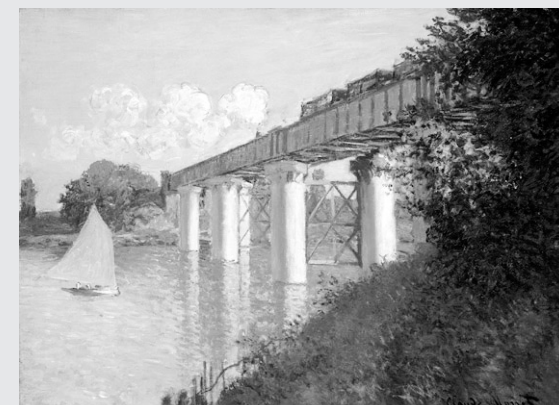
## TROIS ŒUVRES ANALYSÉES PAR LA COMMISSAIRE ANABELLE KIENLE PONKA

### *Le pont de bois, 1872*

«Cette toile rappelle les procédés des estampes japonaises que Monet collectionne, par son cadrage serré qui concentre l'attention sur une seule arche, ou encore par ces silhouettes traversant le pont. Monet effectue un virage en matière de composition artistique qui préfigure les représentations futures du pont d'Argenteuil. S'appuyant sur un jeu de reflets de la structure du pont en chantier avec ses échafaudages, il recrée un cadre à l'intérieur du tableau, à la manière d'une fenêtre sur un nouveau monde.»

### *Le Pont du chemin de fer, Argenteuil, 1874*

«La ville d'Argenteuil est en plein changement, Monet en souligne la beauté de sa modernité. Ce tableau met en relief les piliers de béton qui brillent à la lumière, autant que la fumée du train traversant le pont. Mais la composition ne se concentre pas uniquement sur le pont, elle parle autant de ce bateau à voile, en contrebas, qui symbolise les loisirs de l'époque.»



— PHOTOS DE COURTOISIE, MBAC



### *Waterloo Bridge, le soleil dans le brouillard, 1903*

«Ce tableau a été placé en fin de parcours, il démontre qu'en 1903 les préoccupations de Monet ont changé: le pont n'est plus le sujet du tableau, même s'il y figure dans la brume. Symbolisant l'horizon londonien, le peintre joue sur les reflets du soleil sur la Tamise. Cette toile annonce le courant abstrait dans lequel s'inscriront ses fameux *Nymphéas*. Il est évident que le peintre anglais William Turner l'a beaucoup inspiré». Le tableau a été acquis par le Musée des beaux-arts en 1914.

## Pour y aller

**Quand** : Du 29 octobre au 15 février 2016

**Où** : Musée des beaux-arts du Canada

**Renseignements** :  
613-990-1985  
beaux-arts.ca

## LES COWBOYS FRINGANTS

## Colères d'Octobre

YVES BERGERAS

ybergeras@ledroit.com

Après la période rock de *Que du vent*, estivale et festive, Les Cowboys fringants arrivent en *Octobre*, avec des *tounes* d'automne toujours fouguesuses mais passablement amères.

« On a senti le besoin de dire haut et fort notre sentiment d'écœurement [vis-à-vis de] la direction que prend la société », grince Jérôme Dupras.

*Octobre* « est un album de constats difficiles », témoigne le bassiste, en même temps qu'« un polaroïd de notre état d'esprit » face à une « situation d'urgence ». « C'est triste, car plutôt que d'aller vers des solutions, on s'en éloigne », déplore-t-il.

L'ambiance du nouvel album est effectivement morose. Les feuilles mortes s'échouent au même rythme que les illusions de jeunesse.

« C'est un disque aux couleurs automnales, avec beaucoup de guitares, de la *reverb*, et une dimension plus politique – et plus poétique », analyse-t-il.

*Octobre* marque aussi un « retour à l'engagement politique ». Jean-François Pauzé, qui signe l'essentiel des textes, « a cristallisé le ras-le-bol qu'on avait face à la politique ».

Et M. Dupras de poursuivre, quasiment d'une traite : « Ces dernières années, les faux départs de l'action collective nous ont beaucoup affectés. On voit monter une radicalisation des sociétés modernes, un retour à l'individu, à la protection des acquis. L'individualisme et le consumérisme sont devenus dogmatiques en Occident. [...] On est en plein cœur d'un 'écocide' [contraction d'écosystème et génocide]. La forte érosion [de

l'altruisme et la solidarité] nous touche au plus profond de notre ADN, nous qui sommes de gauche, du côté de l'action collective et des consensus. »

L'album est donc « factuel, il présente les choses comme elles sont, avec des mots durs ».

## UN MIROIR

Les Cowboys ont changé leur fusil d'épaule. Plutôt que de taper sur leurs cibles habituelles – les riches, le pouvoir ou l'industrie – Jean-François Pauzé et ses acolytes préfèrent interpeller la collectivité.

Mais en visant cette masse – à présent perçue comme une coquille vide – les flèches des Cowboys ciblent évidemment l'auditeur lambda qui se cache dedans.

Le quatuor lui reprochera ici son indulgente « apathie », là son conformisme ou son assimilation.

Plusieurs chansons poussent assez loin l'exercice culpabilisant : leur auditoire de vous-et-moi se transforme métaphoriquement en troupeau de chevreuils aveuglés, en moutons dociles, ou en lombrics sans colonne vertébrale.

Les Cowboys « ne veulent pas être moralisateurs », nuance Jérôme Dupras. Mais le groupe voulait tendre « un miroir pour rappeler à tout un chacun dans sa voiture [...] qu'il continue de penser juste à son nombril. Et le motiver à agir ».

Mais le disque refuse d'être « cynique » ou distant. « Au contraire, on s'inclut parmi les coupables » qui « génèrent ou cautionnent » au quotidien, par leur silence complice, ces modèles de société.

Sauf qu'*Octobre*, à nos oreilles, respire moins la révolution que la résignation. On le mentionne à Jérôme Dupras, qui se raidit un peu, lui qui

le voit au contraire comme « un cri du cœur en forme de 'non !' ».

« Il faut savoir dire non clairement, pour pouvoir ensuite poser des actions collectives », laisse-t-il entendre en rappelant le « *Non ! et tout devient possible* », slogan du manifeste L'Élan Global (visant à sortir le Québec de sa dépendance au pétrole) dans lequel Les Cowboys se sont récemment impliqués.

Non, ils n'ont pas baissé les bras, rassure-t-il. « C'est sur le terrain que notre engagement prend forme », à travers diverses « gestes proactifs et actions concrètes » menées par le biais de La Fondation Cowboys fringants, poursuit-il. Il en profite pour mentionner l'initiative *Nos forêts chantées*, lancée la semaine dernière afin de sensibiliser les adolescents à la chanson en même temps qu'aux enjeux forestiers.

Non, le groupe ne déprime pas. L'album s'est fait dans la joie et comprend même quelques « chansons plus humoristiques », rappelle-t-il en mentionnant *Marine Marchande* (un duo avec Frannie Holder, de Random Recipe), ainsi que par des « chansons d'amour et de paternité ». Plus aigres-douces que véritablement joyeuses, tient-on à préciser.

## DEUX BATTERIES SUR SCÈNE

Le côté plus chahuteur des Cowboys, c'est sur les planches qu'on le retrouvera. Pas de déprime en perspective, mais une « attitude festive », car « la musique doit servir à passer un bon moment », sourit le bassiste.

La prochaine tournée – qui passera par la Maison de la culture de Gatineau le 7 avril 2016 – sera tonitruante, grâce à l'apport d'une deuxième batterie, en remplacement de la section de cuivres qui



EDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE - LA PRESSE

les a régulièrement accompagnés, indique-t-il.

L'autre changement majeur fut « notre envie de travailler, pour la première fois de notre carrière, avec des réalisateurs de l'extérieur. Parce qu'on avait l'impression d'avoir fait un peu le tour du jardin, dans nos inspirations, à l'interne ».

Le groupe ne voulait absolument pas travailler avec un Québécois. « Ça fait 20 ans qu'on est dans le paysage culturel, chacun a une

opinion sur nous. [...] On craignait de tomber sur un collaborateur qui veuille trop changer... ou pas assez. » *Octobre* a donc été réalisé aux États-Unis, en compagnie de Gus Van Go et Werner F., duo déjà complice des Trois Accords, des Vulgaires Machins et de Xavier Caféine.

« Ça été une aventure passionnante. On est très contents des couleurs de l'album, qui diffèrent de ce qu'on faisait avant. »

Natrel  
PRÉSENTE

# LA GUERRE DES TUQUES 3D

leDroit Les Films Séville  
une filiale de Entertainment One

**OFFRENT LA CHANCE À 25 FAMILLES**  
d'assister à la première en présence des artistes et artisans du film  
le jeudi 5 novembre à 19h au Starcity Gatineau

**Pour participer, visitez [concour.LesFilmsSeville.com](http://concour.LesFilmsSeville.com)**  
Indice : Tuques

Avec les voix de  
MARILLOUP WOLFE NICHOLAS SAVARD L'HERBIER ANDRÉ SAUVÉ SOPHIE CADIEUX HÉLÈNE BOURGEOIS LECLERC  
CATHERINE TRUDEAU GILDOR ROY ANNE CASABONNE SÉBASTIEN REDING ALINE PINSONNEAULT  
HUGOLIN CHEVRETTE ESTHER POULIN

RÉALISATEUR JEAN-FRANÇOIS POULIOT CORÉALISATEUR FRANÇOIS BRISSON SCÉNARIO NORMAND CANAC-MARQUIS PAUL RISACHER

**AU CINÉMA DÈS LE 13 NOVEMBRE**  
[LaGuerreDesTuques3D.com](http://LaGuerreDesTuques3D.com)

Le concours se termine le 25 octobre 2015 à 23h59. Les 25 gagnants recevront leur laissez-passer quadruple par la poste. Parmi ces derniers, 5 gagnants recevront aussi la trame sonore officielle du film. Valeur totale des prix : 1 100 \$. Règlements du concours disponibles sur [concour.LesFilmsSeville.com](http://concour.LesFilmsSeville.com).

**AUSSI À GAGNER :**  
5 TRAMES SONORES OFFICIELLES DU FILM

La trame sonore

Céline Dion & Fred Pellerin • Simple Plan • Marie-Mai  
Louis-Jean Cormier & Marie-Pierre Arthur • Groenland  
Jonathan Painchaud • Walk Off The Earth

COMPOSÉE PAR Éloi Painchaud ET JORANE

**EN MAGASIN DÈS LE 30 OCTOBRE**

OFFERTES PAR

LesFilmsSeville

## DE JEUNES GATINOIS PARTICIPENT À NOS FORÊTS CHANTÉES

Treize jeunes de l'école secondaire de l'Île collaboreront à *Nos forêts chantées*, un projet à la fois artistique et environnemental mis en place par Les Cowboys Fringants.

Ces élèves-artistes sont inscrits au programme art-études de l'Artishow, que l'organisme du même nom dispense à la polyvalente de l'Île depuis 2009. Ils représenteront la région de l'Outaouais parmi les onze établissements scolaires sélectionnés à travers tout le Québec pour sensibiliser les jeunes aux enjeux forestiers, à travers ce projet instigué par La Fondation Cowboys Fringants.

Les écoles confectionneront en groupe un disque dont les chansons, qu'ils auront eux-mêmes écrites, porteront sur le thème de la forêt québécoise. Leurs textes seront mis en musique et interprétés par des artistes signés par La Tribu, l'étiquette des disques des Cowboys fringants. La Tribu compte dans ses rangs plusieurs vedettes, dont Dumas, Les Trois Accords, Tire la Coyote et Robert Charlebois. L'album sera enregistré au printemps 2016. Les élèves seront invités au lancement médiatique de l'album à la fin de l'année scolaire.

Grâce aux revenus générés par le



projet, la fondation plantera des arbres, dans le cadre du projet « 375 000 arbres », visant à reverdir la Couronne de Montréal.

« C'est une opportunité extraordinaire [...] Nos jeunes sont ravis de collaborer à ce projet d'envergure [...] qui les allument », a souligné la directrice de l'Artishow, Jo-Anne Donoghue, pour qui cette « aventure permettra de stimuler l'intérêt des jeunes pour la chanson

francophone, leur créativité par l'écriture et leur compréhension des enjeux liés aux forêts ».

Les élèves suivront dans un premier temps des ateliers de sensibilisation sur la forêt. Puis, en janvier, l'auteur Jonathan Harnois viendra superviser des ateliers d'écriture et de création collective « chantiers collaboratifs », poursuit la directrice de l'Artishow.

YVES BERGERAS, LEDROIT

**Les Cowboys fringants**  
**Octobre** ★★★

Fringants, oui, mais dépités, les Cowboys. Et déprimants. Leurs flèches s'adressent moins aux élites qu'au commun des mortels. La sentence assenée par *Les Vers de Terre* ou *La La La* est virulente: le responsable du bordel, ce n'est pas « eux » – riches, politiciens ou industriels – mais « nous », ce troupeau nonchalant de « moutons » conformistes; ces lombrics satisfaits d'une « vie en 140 caractères »; ces autruches gardant « la tête dans le sable bitumineux ». Un « on » pathologique: « mémoire collective » rime avec « sélective » (Louis Hébert) et « solidarité » avec « cassé » (So So). *Octobre* regarde tomber les illusions, à travers des tableaux de dépression économique (*La Dévisse*; *Pizza Galaxie*) et des portraits cabossés (*Pub Royal*, évoquant une bien fragile rédemption héroïnomane). Même la chanson à boire (*Marine marchande*) a un goût amer. La seule lueur d'espoir, bien pâlotte, vient de l'enfance (*Les feuilles mortes*) mais l'émerveillement juvénile y est évanescent. Dououreux. **YVES BERGERAS**

**Salle Odyssee**

**Saison** 2015 | 2016

**Billetterie**  
819 243-2525

À moins d'avis contraire,  
les spectacles débutent à 20 h.

salleodyssee.ca

<p>LES LUNDIS</p> <p>LES LUNDIS JUSTE POUR RIRE 26 octobre</p>	<p>LOUIS-JEAN CORMIER 29 octobre</p>	<p>NOTRE PETITE VILLE 30 et 31 octobre</p>	<p>DERRICK FRENETTE 2 novembre</p>
<p>RICHARD ABEL 11 novembre</p>	<p>MAXIME LANDRY 12 novembre</p>	<p>LUC LANGEVIN 13 novembre Supplémentaire</p>	<p>LAURENT PAQUIN 14 novembre Supplémentaire</p>
<p>LES RITALS - CLAUDE BARZOTTI ET CLAUDE MICHEL 19 novembre</p>	<p>GUILLAUME WAGNER 20 novembre</p>	<p>PIAF A 100 ANS VIVE LA MÔME! 21 novembre</p>	<p>EMMANUEL BILODEAU 25 novembre Supplémentaire</p>

HALF MOON RUN LANCE SON DEUXIÈME ALBUM

# Retomber amoureux de la musique

Trois ans après le plébiscité *Dark Eyes* et 300 spectacles présentés de part et d'autre de l'Atlantique, Half Moon Run revient avec le très attendu *Sun Leads Me On*. Qui a bien failli ne pas voir le jour. «Il nous a fallu retomber amoureux de la musique pour réussir à créer ce deuxième album», confie l'Ottavien Devon Portielje.

VALÉRIE LESSARD  
vlessard@ledroit.com

Joint à bord du bus de tournée du groupe «quelque part entre Londres et Dublin», où Half Moon Run montait sur scène hier, le chanteur, guitariste et percussionniste ne cache pas que la formation, après une ascensions fulgurante, a frôlé le «point du rupture» l'an dernier.

«Nous étions carrément au bout du rouleau, quand nous avons mis un terme à la tournée dans la foulée de *Dark Eyes*, explique Devon Portielje. Si *Sun Leads Me On* existe, aujourd'hui, c'est parce que nous avons réussi à retrouver la flamme, cette place en chacun de nous où la musique naît.»

Cet endroit a concrètement pris la forme d'un chalet californien. Là, les quatre Montréalais d'adoption (incluant les Britannico-Colombiens d'origine Connor Molander, Dylan Phillips et le petit nouveau, Isaac Simonds) se sont retrouvés, face à eux-mêmes. Et à leurs instruments.

JAMMER PENDANT  
DES HEURES...

Et comme au moment de concevoir *Dark Eyes*, alors qu'ils ne se connaissaient pas encore vraiment (il faut rappeler qu'Half Moon Run s'est formé autour... d'une annonce placée sur Craigslist en octobre 2009), ils ont donc joué. Et joué encore.

«Il nous arrivait de *jammer* pendant des heures sans nous parler», raconte l'Ottavien.

*Turn Your Love* s'avère d'ailleurs le résultat (probant) d'une telle

session, où, pendant plus de deux heures, ils se sont tout simplement laissé transporter par l'émotion et l'énergie du moment, par «la *vibe*» qu'ils ressentaient ensemble.

... EN QUÊTE DES  
MOMENTS D'ABANDON

C'est justement pour de tels moments d'abandon que Devon Portielje aime tant faire de la musique.

«Ces instants où j'ai l'impression d'exister seulement par la musique me permettent de croire que ce que je fais a de l'importance, que ça vaut quelque chose, tant pour moi que pour les gens qui l'écoutent. Je sais déjà que, sur scène, des pièces plus explosives comme *The Debt* ou *Consider Yourself* vont m'amener là.»

Ce qui ne l'empêche pas d'apprécier la part plus introspective et intimiste de *Hands in the Garden*, par exemple. Cette dernière, avec ses effluves organiques, correspond parfaitement à «l'état *chill*» dans lequel le groupe était au moment de sa création.

«Chaque chanson a sa personnalité propre. On suit donc chacune, comme un parent suit son enfant qui fait ses premiers pas, genre. On ne force rien, on se laisse mener là où la musique va. C'est peut-être pour ça qu'on peut difficilement nous coller une étiquette, nous cantonner à un seul style: nos pièces sont des amalgames de qui nous sommes et de comment nous nous sentons quand nous les composons et écrivons.»

Avec pour résultat que, justement, *Sun Leads Me On* n'est pas

wune banale resucée de *Dark Eyes*, mais bien un disque ouvrant au groupe de nouveaux horizons.

«On connaît trop bien les dangers de se laisser influencer ou diriger par ce que les autres pourraient penser de notre musique ou voudraient nous entendre chanter. C'est un poison, de penser à ça, quand tu crées», fait valoir Devon Portielje.

Le nouvel album témoigne ainsi, à sa manière, des hauts et des bas de la vie sur la route «qui n'est pas aussi *glamour* que certains voudraient le croire», et rend compte de tout ce que le quatuor a vu, entendu et vécu pendant cette période. Il concrétise non seulement le chemin parcouru, mais aussi l'ennui, les doutes, l'espoir, le plaisir de faire de la musique.

«Une tournée, c'est bien sûr une façon extraordinaire de voir le monde, d'entrer en contact avec le public et de devenir un meilleur musicien et chanteur. Mais ça te confronte aussi sur tous les plans, par rapport à ce que tu sais et aimes, ou pas, de toi, de la musique, des gens.»

— Devon Portielje

**N** CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE  
Le Canada en scène. Canada is our stage.

# AS IS

(tel quel)

« vivant, humain, tonique »  
Odile Tremblay, *Le Devoir*

« un portrait de société  
assez décapant, merci »  
Luc Boulanger, *La Presse*

28 AU 31 OCTOBRE À 20 H  
STUDIO DU CNA | BILLETS : 43 \$

Texte et mise en scène SIMON BOUDREAU  
Avec GENEVIÈVE ALARIE, FÉLIX BEAULIEU-DUCHESNEAU, DENIS BERNARD, MARIE MICHAUD, JEAN-FRANÇOIS PRONOVOST, CATHERINE RUEL, MARC ST-MARTIN et les musiciens MICHEL F. CÔTÉ, CLAUDE FRADETTE et PHILIPPE LAUZIER  
Création CENTRE DU THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI et SIMONIAQUES THÉÂTRE  
Production DUCEPPE

LE THÉÂTRE FRANÇAIS  
EMBRASÉ  
par Brigitte HAENTJENS  
cna-nac.ca/tf

ticketmaster.ca  
1-888-991-2787 (ARTS)

LeDroit

BUZZ en direct  
TRINITY

© Valérie Remise

20 ans DÉJÀ!

**TROUPE DÉSINVOLTE**  
présente  
*Les Grandes Retrouvailles*

comédie historique de Normand Laniel  
mise en scène de Gilles Provost

Studio de l'Avant-Première  
432A boul. Alexandre-Taché, Gatineau (secteur Hull)

5 au 7 et 12 au 14 novembre, 20 h  
8 novembre, 14 h

20 \$ ou 15 \$ pour étudiants/ainés (60+) Argent comptant seulement. Réservation au [www.desinvolte.com](http://www.desinvolte.com)

Gatineau Culture et Communications Québec

PROMOKOM

Quand on lui demande quelle leçon il retient des dernières années, le quasi trentenaire hésite à peine, à l'autre bout du fil: «J'ai appris à quoi tient le bonheur», répond-il.

«Bon, je ne prétends pas savoir encore tout à fait ce qu'est le bonheur, renchérit-il en riant doucement, mais je m'approche du moins d'une définition qui me convient, je crois. Et puis, j'accepte mieux de lâcher prise. Ça aide, souvent, à se sentir mieux...»

Devon Portielje a également appris qu'il lui fallait, à l'instar de ses complices, doser sa dépense d'énergie sur scène.

«Une chose est certaine: on ne finira pas notre prochaine tournée aussi brûlés que la dernière fois!» promet celui qui, avant sa bande, sera de retour dans la capitale, le 19 décembre prochain.

Sans surprise, la prestation de Half Moon Run ce soir-là au Ritual Nightclub affiche déjà complet.

# disques



PHOTO COURTOISIE



Half Moon Run  
**Sun Leads Me On**

★★★★

Trois ans après *Dark Eyes*, le groupe Half Moon Run a choisi de suivre le soleil. Sans se laisser aveugler par le succès de sa première galette, mais en se donnant le droit de regarder droit devant, vers de nouveaux horizons. Ce deuxième effort se teinte de sonorités rock plus amples, de folk délicieusement acoustique, de textures rêveuses baignant entre chien et loup. Ainsi, des pièces intimistes comme *Narrow Margins* prendront tout leur sens dans des salles feutrées. D'autres, telles *I Can't Figure Out What's Going On* et *Everybody Wants*, seront aussi à l'aise sur des scènes extérieures pour déployer leurs envolées lyriques. *Consider Yourself* et *The Debt* nous propulsent déjà dans une autre dimension; *Trust* prend des airs dansants sur des boucles électro; les organiques *Hands In The Garden* et *Devil May Care*, avec leurs touches d'harmonica ou leurs chœurs, donnent envie de se retrouver devant un feu de camp. Avec *Sun Leads Me On*, Half Moon Run confirme sans l'ombre d'un doute sa place au sommet.

VALÉRIE LESSARD, LEDROIT



Andie Duquette  
**Ton problème**

★★★

Portée par des guitares suintant un rock bien pesant et une batterie lourde martelant le rythme, Andie Duquette fait totalement sien un genre qui lui colle à la voix. Une voix qui a de la personnalité à revendre. Avec John Nathaniel et de Bryan Lévesque (aux guitares et arrangements aussi, entre autres), l'auteure-compositrice-interprète signe des mélodies efficaces, des textes affirmés (notamment sur le besoin de se rester fidèle) et des refrains passablement accrocheurs. La chanteuse mord à pleines dents dans un rock fondamentalement branché sur le 220 (tant d'énergie, servie en boucle, en étourdira peut-être certains, d'ailleurs). Or, ce rock, elle le livre en français, prouvant que la langue de Molière peut avoir autant de *chien* qu'elle. Ce faisant, l'ex-membre de l'équipe Marc Dupré à *La Voix*, qui produit son album sur sa propre étiquette, vient assurément jouer dans les plates-bandes de Marie-Mai.

VALÉRIE LESSARD, LEDROIT



## PROCHAINEMENT À L'AFFICHE

AVEC LE GROUPE  
**DISCOTHEQUE**  
AVEC PLANCHER DE DANSE

31 OCTOBRE

**EN SUPPLÉMENTAIRE**

7 NOVEMBRE

**MAGIQUE**

20-21 NOVEMBRE



BILLETS et PROGRAMMATION : [theatrecasino.ca](http://theatrecasino.ca)

[ticketmaster.ca](http://ticketmaster.ca)  
1-877-977-7970

Voyageur TERMINUS VOYAGEUR  
238, boul. Saint-Joseph, Hull

# On peut tirer la chasse aux sorcières

**SONIA SARFATI**  
La Presse

## CRITIQUE

Même avec la meilleure volonté du monde — c'est-à-dire en conjuguant le fait d'être *groupie* de Vin Diesel au désir de se mettre dans l'ambiance d'Halloween — il faudrait un sacré philtre d'amour pour succomber au charme (à peu près inexistant) de *La Dernière Chasse aux sorcières* (*The Last Witch Hunter*) de Breck Eisner. Lequel est arrivé à la barre de ce long métrage fantastique après la défection de Timur Beckmambetov (*Night Watch*, *Wanted*) — qui aurait au moins pu insuffler un intérêt visuel à ce fouillis paresseux et souvent incompréhensible en images comme en contenu, accompagné d'une trame sonore aussi subtile que la marche des éléphants — cadeau de Steve Jablonsky (qui sévit aussi

sur les *Transformers*). Ce qui survit au grand écran, c'est la direction artistique de Julie Berghoff et la direction photo de Dean Semler.

Assez pour justifier un déplacement au cinéma? Pas vraiment. Malgré son budget de 90 millions et ses prétentions de début de franchise, *La Dernière Chasse aux sorcières* ne perdra pas grand-chose à être vu au petit écran.

Vin Diesel, dans un rôle qui rappelle celui de Christophe Lambert dans *Highlander*, incarne Kaulder, né au temps de la peste noire, un homme en deuil de sa femme et de leur fille, un chasseur de sorciers/sorcières condamné à la vie éternelle (on a déjà vu pire châtiement) par la reine des «damnés». *La Witch Queen*. Incarnée par Julie Engelbrecht sous des couches et des couches de latex. On file ensuite 800 ans plus tard. Aux jours d'aujourd'hui. À New York. Kaulder poursuit sa traque. Œuvre



pour l'Église catholique par l'intermédiaire d'une organisation ultra secrète appelée Axe+Cross. À ses côtés, un mentor. Michael Caine

est Dolan le 36°. Elijah Wood, le 37°. Ils portent la soutane et, depuis des générations, chroniquent sur les faits et gestes de Kaulder. Dont la nouvelle mission est cruciale: la *Witch Queen* va reprendre vie et rejouer l'épisode de la peste noire. Il faut l'arrêter. Pour cela, le guerrier solitaire (et toujours en deuil, comme en font foi les multiples retours en arrière/souvenirs) s'associe avec une sorcière blanche, Chloé (Rose Leslie, la sauvageonne de *Game of Thrones*).

Ça se battra, ça s'unira, ça se trahira. Ça suivra une ligne dramatique mal tendue, pas claire, passant d'un mythe à un autre, sautant de ci à ça, puis à autre chose — comme si le fil conducteur allait d'une idée qui surgit sur le coup à une autre. Sans souci de cohérence.

Le tout servi par des dialogues plats, des tentatives d'humour ratées et des acteurs qui ne savent pas quoi faire avec. Même Michael

Caine. Et surtout Elijah Wood — toujours en mode hobbit.

Quant à Vin Diesel, il semblait avoir plus d'affinités pour l'animal fait de pixels avec qui il partageait l'écran dans *Riddick* qu'avec ses partenaires actuels et il dégageait plus d'émotion en grognant ses «*I am Groot*» de *Guardians of the Galaxy* que dans le deuil qu'il transporte ici depuis huit siècles. Vite, qu'on le remette au volant d'un *Fast and Furious*!

### Au générique

**Cote:** ★★

**Titre:** *The Last Witch Hunter* (*La Dernière Chasse aux sorcières*)

**Réalisateur:** Breck Eisner

**Acteurs:** Vin Diesel, Rose Leslie, Elijah Wood, Michael Caine

**CINÉMA**  
HORAIRE DU  
23 AU 29 OCTOBRE 2015

#### CINÉMA 9 (GATINEAU) 120, RUE DE L'HÔPITAL, 819 568-5794

**ACTIVITÉ PARANORMALE : LA DIMENSION FANTÔME 3D** (13/HORREUR) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12H00 16H30 19H00 21H15 VEN, JEU : 19H00 21H15 **STEVE JOBS** (VF) (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 13H15 15H50 19H15 21H50 VEN, JEU : 19H15 21H50 **LA DERNIÈRE CHASSE AUX SORCIÈRES** (13/HORREUR) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 13H05 15H40 18H50 21H25 VEN, JEU : 18H50 21H25 **LE POINT DES ESPIONS** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12H30 15H30 18H45 21H40 VEN, JEU : 18H45 21H40 **CRIMSON PEAK** (VF) (13) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 15H35 19H20 22H00 VEN, JEU : 19H20 22H00 **PAN** (VERSION FRANÇAISE) (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 14H00 **CHAIR DE POULE** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12H00 14H00 16H00 18H00 21H00 VEN, JEU : 18H30 21H00 **GUIBORD S'EN VA-T-EN GUERRE** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 13H10 15H45 19H10 21H45 VEN, JEU : 19H10 21H45 **SEUL SUR MARS 3D** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 12H15 18H45 VEN, JEU : 18H45 **SEUL SUR MARS** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 15H10 21H40 VEN, JEU : 21H40 **HOTEL TRANSYLVANIA 2-3D** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 13H00 19H05 VEN, JEU : 19H05 **HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 15H15 21H10 VEN, JEU : 21H10 **PAUL À QUÉBEC** (G) SAM, DIM, LUN, MAR, MER : 13H20

#### THÉÂTRE IMAX (GATINEAU) 100 RUE LAURIER, 819 776-7010

**L'Océan secret de Jean-Michel Cousteau** (VF) VEN 16:00, 19:00 SAM 13:00, 18:00 DIM 13:00 LUN 13:00, 15:00 MAR 16:00 MER 11:00, 13:00, 19:00 JEU 13:00, 20:00 **JEAN-MICHEL COUSTEAU'S SECRET OCEAN** (VA) VEN 12:00, 14:00, 17:00 SAM 12:00, 14:00, 17:00, 20:00 DIM 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 LUN 14:00 MAR 11:00, 14:00, 17:00, 19:00 MER 14:00, 17:00 JEU 12:00, 14:00, 17:00, 19:00 **L'INCROYABLE VOYAGE DES PAPILLONS 3D** (VF) VEN 10:00 LUN 11:00 MAR 13:00 MER 16:00 JEU 16:00 **FLIGHT OF THE BUTTERFLIES 3D** (VA) LUN 12:00, 16:00 MAR 12:00, 15:00, 18:00 MER 12:00, 15:00, 18:00 JEU 15:00, 18:00 **ARCTIQUE 3D** (VF) VEN 20:00 SAM 16:00 DIM 16:00 TO **THE ARCTIC 3D** (VA) VEN 11:00, 15:00, 18:00 SAM 11:00, 15:00, 19:00 DIM 12:00, 15:00, 18:00 **L'EXPRESS DES ROCHESSES** (VF) VEN 13:00 **EXTRÊME** (VF) JEU 11:00

#### CINÉMA DES GALERIES AYLMER (GATINEAU) 400, BOUL. WILVEND-LAVIGNE, 613 248-2526

**LE JEU DE L'IMITATION** (VF) G VEN 18H45 SAM 15H00 **LE CERVEAU D'HUGO** (V.O.F) G SAM 13H00 **SENS DESSUS DESSOUS** (VF) G DIM 13H00 **THE LAST WITCH HUNTER** (V.O.A) GJUE VEN-DIM, 13H05, 15H20, 19H05, 21H20 LUN 19H05 MAR 13H05, 15H20, 19H05, 21H20 MER-JEU, 19H05, 21H20 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (V.O.A) GJUE VEN-DIM, 12H40, 15H10, 18H40, 21H10 LUN 18H40 MAR 12H40, 15H10, 18H40, 21H10 MER-JEU, 18H40, 21H10 **GOOSEBUMPS 2D** (V.O.A) GJUE VEN-DIM, 12H50, 15H00, 18H50, 21H00 LUN 18H50 MAR 12H50, 15H00, 18H50, 21H00 MER-JEU, 18H50, 21H00 **SICARIO** (V.O.A) 13+VIOL VEN 12H55, 15H30, 18H55, 21H30 SAM-DIM, 18H55, 21H30

LUN 18H55 MAR 12H55, 15H30, 18H55, 21H30 MER-JEU, 18H55, 21H30 **THE MARTIAN 2D** (V.O.A) G VEN-DIM, 12H45, 15H40, 18H45, 21H40 LUN 18H45 MAR 12H45, 15H40, 18H45, 21H40 JEU 18H45, 21H40 **OPÉRA NATIONAL DE PARIS / SHOW BOAT** DIM 15H00 MER 19H00 **CINÉ-MAMAN / THE LAST WITCH HUNTER** (V.O.A) GJUE MAR 13H05 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (V.O.A) GJUE MAR 12H40 **GOOSEBUMPS 2D** (V.O.A) GJUE MAR 12H50 **SICARIO** (V.O.A) 13+VIOL MAR 12H55 **THE MARTIAN 2D** (V.O.A) G MAR 12H45

#### CINÉMA STARCITÉ (GATINEAU) 115, BOUL. DU PLATEAU, 819 770-1090

**HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) VEN-MER 12:30, 2:45, 5:00, 7:15, 9:30; JEU 7:15, 9:30 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D**, VEN-MER 12:50, 3:10, 5:30, 7:50, 10:10; JEU 7:50, 10:10 **CRIMSON PEAK** (13+) VEN-MER 1:40, 4:25, 7:20, 10:15; JEU 1:20, 10:15 **GOOSEBUMPS** (G) VEN-MER 2:55 **GOOSEBUMPS 3D** (G) VEN-MER 12:30, 5:20, 7:45, 10:10; JEU 7:45, 10:10 **THE MARTIAN 3D** (G) VEN-MER 12:45, 3:50, 6:55, 10:00; JEU 1:15, 6:55, 10:00 **BRIDGE OF SPIES** VEN-MER 12:30, 3:50, 7:00, 10:05; JEU 1:20, 7:00, 10:05 **MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS** (13+) VEN-MER 1:05, 4:05, 7:00, 10:00 **JEM AND THE HOLOGRAMS** VEN-MER 1:40, 4:25, 7:10, 9:55; JEU 1:25, 7:10, 9:55 **SCOUTS GUIDE TO THE ZOMBIE APOCALYPSE** (13+) JEU 7:00, 10:00 **THE LAST WITCH HUNTER** ULTRAUVX VEN-MER 2:30, 5:05, 7:40, 10:15; JEU 1:30, 7:40, 10:15 **STEVE JOBS** (G) VEN-MER 1:35, 4:25, 7:15, 10:05; JEU 7:15, 10:05 **STEVE JOBS** (G) JEU 1:15 **HÔTEL TRANSYLVANIA 2** (G) VEN-MER 1:00, 3:25, 5:40, 7:55, 10:10; JEU 7:55, 10:10 **SICARIO** (13+) VEN-MER 1:45, 4:45, 7:30, 10:15; JEU 7:30, 10:15 **PAN** VEN-MER 1:25, 6:50; JEU 6:50 **SICARIO** (13+) VEN-MER 4:05, 9:30; JEU 9:30 **LE DERNIER CHASSEUR DE SORCIÈRES** VEN-MER 2:15, 4:50, 7:25, 10:00; JEU 7:25, 10:00; JEU 1:15 **SEUL SUR MARS 3D** (G) VEN-MER 12:35, 3:40, 6:45, 9:50; JEU 1:20, 6:45, 9:50 **CHAIR DE POULE** (G) VEN-MER 3:00 **CHAIR DE POULE 3D** (G) VEN-MER 12:35, 5:25, 7:50, 10:15; JEU 7:50, 10:15 **HOP** (G) SAM 9:45 **HOP!** (G) VF. SAM 9:45 **PITCH PERFECT** (G) SAM 9:30 **LA NOTE PARFAITE** (G) SAM 9:30 **DUMB AND DUMBER TO** (G) SAM 10:00 **LA CLOCHE ET L'IDIOT 2** (G) SAM 10:00 **FAST & FURIOUS 6** (13+) SAM 9:00 **RAPIDES ET DANGEREUX 6** (13+) SAM 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DR. SEUSS LE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DESPICABLE ME 2 3D** (G) SAM 9:15 **DÉTÉSTABLE MOI 2 3D** (G) SAM 9:15

#### CINÉMA BYTOWN (OTTAWA) 325, RUE RIDEAU, 613 789-3456

**AMY** (V.O.A), 14A LUN 4:00, MAR 8:55 **TESTAMENT OF YOUTH** (V.O.A), PG LUN 6:40, MAR 4:15 **MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL** (V.O.A), 14A LUN 9:20 **LEARNING TO DRIVE** (V.O.A), 14A MAR 6:55, MER & JEU 4:45 **MARSELLA** (V.O. EN ESPAGNOL, S.T.A., 14A) MER 6:50 **UN-BRANDED** (V.O.A), PG MER 9:05, JEU 6:50 **CANNES INTERNATIONAL ADVERTISING FESTIVAL 2014** (V.O., 14A) JEU 9:05

#### OTTAWA (MAYFAIR) 1074, RUE BANK, 613 730-3403

**GRANDMA** (14A) VEN 4:30, DIM 3:30, MAR 4:45, MER & JEU 7:00 **FREEHOLD** (PG) VEN, SAM, DIM 6:30, LUN, MER, JEU 4:45 & MAR 6:45 **NOSFERATU LIVE** (PG) VEN & SAM 9:00 **BACK IN TIME** (TBA) SAM 1:00 & DIM 1:30 **ARMY OF DARKNESS** (R) DIM 8:45 **THE EXORCIST** (R) LUN 7:00 **THE SHINING** (R) LUN 9:30 **TURBO KID** (TBA) MAR 9:00 **GOOD-NIGHT MOMMY** (14A) MER & JEU 9:00

#### CINEPLEX ODEON SOUTH KEYS (OTTAWA) 2214, RUE BANK, 613 736-1115

**HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) VEN-JEU 4:10 **HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D** (G) VEN-JEU 11:10, 1:50, 6:25, 8:55 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D** (14A) VEN, MAR 11:00, 2:00, 4:45, 7:30, 10:10; SAM 2:00, 4:45, 7:30, 10:10; DIM-LUN, MER-JEU 11:00, 2:00, 4:45, 7:05, 9:50 **CRIMSON PEAK** (14A) VEN, MAR 10:50, 1:35, 4:20, 7:10, 10:05; SAM 4:20, 7:10, 10:05; DIM-LUN, MER-JEU 10:50, 1:35, 4:20, 7:10, 9:50 **GOOSEBUMPS** (PG) VEN-JEU 11:05, 1:40 **GOOSEBUMPS 3D** (PG) VEN-SAM, MAR 4:15, 6:50, 9:25; DIM-LUN, MER 4:15, 6:40, 9:25; JEU 4:15 **THE MARTIAN 3D** (PG) VEN, DIM-JEU 10:45, 1:55, 5:00, 8:15; SAM 1:55, 5:00, 8:15 **BRIDGE OF SPIES** (PG) VEN-JEU 10:30, 1:45, 4:55, 8:10 **ROCK THE KASBAH** (14A) VEN, DIM-JEU 11:30, 2:05, 4:40, 7:15, 9:45; SAM 2:05, 4:40, 7:15, 9:45 **SCOUTS GUIDE TO THE ZOMBIE APOCALYPSE** (18A) JEU 7:00, 9:25 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (G), VEN-SAM, MAR 1:10, 4:05, 7:05, 9:55; DIM-LUN, MER-JEU 12:30, 3:30, 6:30, 9:20 **THE LAST WITCH HUNTER** VEN-JEU 1:05, 3:50, 7:00, 9:40 **STEVE JOBS** (14A) VEN, MAR 10:35, 1:30, 4:25, 7:20, 10:15; SAM 1:30, 4:25, 7:20, 10:15; DIM-LUN, MER-JEU 10:35, 1:30, 4:25, 8:00 **GOODBYE MR. LOSER** VEN-JEU 10:40, 1:25, 3:55, 6:45, 9:30 **MUST DATE THE PLAYBOY** VEN-SAM, MAR 12:40, 3:40, 6:40, 9:35; DIM-LUN, MER-JEU 12:40, 3:40, 6:35, 9:35 **NATIONAL THEATRE LIVE: THE BEAUX' STRATAGEM -- ENCORE SAM 12:55 HOP** (G) SAM 9:45 **PITCH PERFECT** (PG) SAM 9:30 **DUMB AND DUMBER TO** (PG) SAM 10:00 **FAST & FURIOUS 6** (PG) SAM 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DESPICABLE ME 2 3D** (G) SAM 9:15

#### GALAXY CINEMAS CORNWALL 1325 SECOND ST. E., CORNWALL 613 932-4500

**HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D** (G) VEN 7:10; SAM-DIM 1:50, 7:10; LUN-MER 5:55; JEU 1:15, 5:55 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D** (14A) VEN 7:00, 9:30; SAM-DIM 2:40, 4:40, 7:00, 9:30; LUN-MER 6:00, 8:15; JEU 1:20, 6:00, 8:15 **THE INTERN** (PG) VEN-DIM 9:40; LUN-JEU 8:30 **GOOSEBUMPS 3D** (PG) VEN 6:30, 9:15; SAM-DIM 1:30, 6:30, 9:15; LUN-MER 5:20, 8:00; JEU 1:30, 5:20, 8:00 **THE MARTIAN 3D** (PG) VEN 6:50, 10:00; SAM 12:20, 3:30, 6:50, 10:00; DIM 12:35, 3:40, 6:50, 10:00; LUN-MER 5:00, 8:20; JEU 1:10, 5:00, 8:20 **BRIDGE OF SPIES** (PG) VEN 6:40, 9:45; SAM-DIM 3:20, 6:40, 9:45; LUN-MER 5:10, 8:25; JEU 1:05, 5:10, 8:25 **THE LAST WITCH HUNTER** VEN 7:20, 10:00; SAM-DIM 2:00, 4:50, 7:20, 10:00; LUN-JEU 5:40, 8:10 **THE LAST WITCH HUNTER** JEU 1:00 **STEVE JOBS** (14A) VEN 6:35, 9:50; SAM-DIM 12:30, 3:15, 6:20, 9:50; LUN-JEU 5:30, 8:30 **STEVE JOBS** (14A) JEU 1:00 **HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) SAM 11:00 12:40, 4:20 **GOOSEBUMPS** (PG) SAM 11:40, 4:00; DIM 4:00 **HOP** (G) SAM 9:45 **PITCH PERFECT** (PG) SAM 9:30 **DUMB AND DUMBER TO** (PG) SAM 10:00 **FAST & FURIOUS 6** (PG) SAM 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DESPICABLE ME 2 3D** (G) SAM 9:15

#### OTTAWA (Barrhaven) 131, Pr. Riocan, 613 825-0482

**HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D** (G) VEN 7:20, 9:35; SAM-DIM 2:30, 7:20, 9:35; LUN, MER-JEU 5:30, 8:00; MAR 5:35, 8:00 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D** (14A) VEN 7:30, 9:50; SAM 12:20, 2:40, 5:10, 7:30, 9:50; DIM 12:25, 2:40, 5:10, 7:30, 9:50; LUN, MER 5:00, 7:40; MAR 5:50, 8:40; JEU 1:20, 5:00, 7:50 **GOOSEBUMPS 3D** (PG) VEN 7:10, 9:45; SAM-DIM 3:40, 7:10, 9:55; LUN, MER 5:20, 7:50; MAR 5:40, 8:30; JEU 1:15, 5:20, 7:50 **THE MARTIAN 3D** (PG) VEN 6:40, 10:00; SAM 12:40, 3:50, 7:00, 10:10; DIM 12:20, 3:50, 7:00, 10:10; LUN-MER 5:10,

8:20; JEU 1:05, 5:10, 8:20 **BRIDGE OF SPIES** (PG) VEN 6:30, 9:40; SAM-DIM 12:00, 3:10, 6:30, 9:40; LUN-MER 5:00, 8:10; JEU 1:10, 5:00, 8:10 **THE LAST WITCH HUNTER** VEN 6:50, 9:30; SAM-DIM 12:30, 3:20, 6:50, 9:30; LUN, MER-JEU 5:10, 8:00; MAR 5:05, 7:50 **THE LAST WITCH HUNTER** JEU 1:00 **STEVE JOBS** (14A) VEN 7:00, 9:55; SAM 12:35, 3:30, 6:40, 9:45; DIM 12:40, 3:30, 6:40, 9:45; LUN, MER-JEU 5:10, 8:10; MAR 5:30, 8:15 **STEVE JOBS** (14A) JEU 1:00 **HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) SAM-DIM 12:10, 5:00 **GOOSEBUMPS** (PG) SAM-DIM 1:00 **HOP** (G) SAM 9:45 **PITCH PERFECT** (PG) SAM 9:30 **DUMB AND DUMBER TO** (PG) SAM 10:00 **FAST & FURIOUS 6** (PG) SAM 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DESPICABLE ME 2 3D** (G) SAM 9:15

#### CINEPLEX CINEMAS OTTAWA 3090, AVE. CARLING, 613 596-9475

**HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) VEN-JEU 4:10 **HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D** (G) VEN-DIM, MAR 1:00, 6:50, 9:30; LUN, MER 6:50, 9:30; JEU 1:15, 6:50, 9:30 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D** (14A) VEN-DIM, MAR 12:40, 3:00, 5:20, 7:40, 10:00; LUN, MER 5:20, 7:40, 10:00; JEU 1:35, 5:20, 7:40, 10:00 **PAN** (PG) VEN-DIM, MAR 12:50, 3:55; LUN, MER-JEU 3:55 **CRIMSON PEAK** (14A) VEN, MAR 1:20, 4:20, 7:20, 10:20; SAM 4:35, 7:20, 10:20; DIM 4:40, 7:20, 10:20; LUN, MER 4:20, 7:10, 10:00; JEU 1:20, 4:20, 7:10, 10:00 **THE INTERN** (PG) VEN-SAM, MAR 1:40, 4:40, 7:30, 10:25; DIM 1:40, 7:30, 10:25; LUN 4:40, 7:30, 10:20; MER 3:45, 10:20; JEU 1:40, 4:40, 7:30, 10:20 **GOOSEBUMPS** (PG) VEN-DIM, MAR 2:00; JEU 1:10 **GOOSEBUMPS 3D** (PG) VEN-DIM, MAR 4:55, 8:00, 10:30; LUN, MER-JEU 3:50, 6:30, 9:20 **THE MARTIAN 3D** (PG) ULTRAUVX VEN-DIM, MAR 12:30, 3:50, 7:10, 10:30; LUN, MER-JEU 3:45, 7:00, 10:15 **THE MARTIAN 3D** (PG) JEU 1:40 **BRIDGE OF SPIES** (PG) VEN-DIM, MAR 12:30, 3:40, 6:55, 10:10; LUN, MER 6:00, 9:30; JEU 1:35, 6:00, 9:30 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (G) VEN-DIM, MAR 4:30, 7:20, 10:10; LUN-MER 4:00, 7:05, 9:55 **THE LAST WITCH HUNTER** VEN-DIM, MAR 1:50, 4:50, 7:50, 10:25; LUN, MER 4:50, 7:50, 10:15; JEU 1:15, 4:50, 7:50, 10:15 **THE LAST WITCH HUNTER** JEU 1:00 **STEVE JOBS** (14A) VEN-DIM, MAR 1:30, 4:30, 7:25, 10:15; LUN, MER 4:30, 7:20, 10:10; JEU 1:25, 4:30, 7:20, 10:10 **STEVE JOBS** (14A) VEN 1:00 **SICARIO** (14A) VEN-DIM, MAR-JEU 6:40, 9:40; LUN 10:05 **SHAANDAAR, HINDI WEST** VEN-DIM, MAR 12:35, 3:40, 6:40, 9:50; LUN, MER-JEU 3:45, 6:45, 9:50 **NATIONAL THEATRE LIVE: THE BEAUX' STRATAGEM -- ENCORE SAM 12:55 HOP** (G) SAM 9:45 **PITCH PERFECT** (PG) SAM 9:30 **DUMB AND DUMBER TO** (PG) SAM 10:00 **FAST & FURIOUS 6** (PG) SAM 9:00 **DR. SEUSS' THE LORAX 3D** (G) SAM 10:15 **DESPICABLE ME 2 3D** (G) SAM 9:15

#### SILVERCITY GLOUCESTER CINEMA (OTTAWA) 2385, PR. CITY PARK, 613 749-5112

**HOTEL TRANSYLVANIA 2** (G) VEN-JEU 3:00 **HOTEL TRANSYLVANIA 2 3D** (G) VEN-JEU 12:40, 5:25, 8:00, 10:20 **PARANORMAL ACTIVITY: THE GHOST DIMENSION 3D** (14A), VEN-JEU 12:35, 3:10, 5:45, 8:20, 10:40 **PAN** (PG) VEN-JEU 1:55, 4:50 **EVEREST** (PG) VEN-SAM, LUN-MER 1:50, 4:40, 7:25, 10:15; DIM 3:35, 10:15; JEU 1:50, 4:40, 10:15 **THE INTERN** (PG) VEN-MER 1:30, 4:25, 7:15, 10:05; JEU 1:30, 4:25 **GOOSEBUMPS** (PG) VEN-MER 1:35 **GOOSEBUMPS 3D** (PG) VEN-JEU 4:20, 7:10, 10:00 **THE MARTIAN 3D** (PG) VEN-JEU 12:30, 3:40, 6:50, 10:10 **THE WALK 3D** (PG) VEN-MER 1:15, 6:55 **BRIDGE OF SPIES** (PG) VEN-JEU 12:50, 3:55, 7:05, 10:25 **BLACK MASS** (14A) VEN-JEU 7:35, 10:20 **ROCK THE KASBAH** (14A) VEN-JEU 2:20, 5:00, 7:40, 10:30 **MAZE RUNNER: THE SCORCH TRIALS** (PG) VEN-SAM, MAR 12:40, 3:35, 6:45, 9:40; DIM 12:40, 6:45, 9:40; LUN 12:40, 3:35; MER-JEU 12:40, 3:35, 9:40 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (G) VEN-MAR, JEU 1:10, 4:00, 7:00, 9:55; MER 4:00, 7:00, 9:55 **JEM AND THE HOLOGRAMS** (G), MER 1:00 **THE LAST WITCH HUNTER** VEN-JEU 2:40, 5:15, 7:50, 10:30 **CRIMSON PEAK: THE IMAX EXPERIENCE** (14A) VEN-JEU 1:40, 4:30, 7:20, 10:15 **STEVE JOBS** (14A) VEN, DIM-MAR, JEU 1:45, 4:35, 7:30, 10:25; SAM, MER 4:35, 7:30, 10:25 **STEVE JOBS** (14A) MER 1:00 **HYENA ROAD** (14A) VEN-JEU 4

# Steve Jobs fait trembler les coulisses

MARC-ANDRÉ LUSSIER

La Presse

## CRITIQUE

Le cofondateur d'Apple, disparu en 2011 à l'âge de 56 ans, a déjà fait l'objet de nombreux ouvrages, de documents et de reportages. Un drame biographique éminemment oubliable, intitulé *Jobs*, est même sorti il y a deux ans (avec Ashton Kutcher). Le long métrage que propose aujourd'hui Danny Boyle (*Slumdog Millionaire*) s'inscrit sans doute parmi les œuvres les plus fortes jamais produites à propos du visionnaire d'Apple. Au point où tous ses artisans prendront sans doute le chemin de la prochaine soirée des Oscars.

S'inspirant très librement de la biographie écrite par Walter Isaacson, l'as scénariste Aaron Sorkin (*The Social Network*, *The Newsroom*) a construit son scénario autour de trois moments charnières de la vie de Steve Jobs.

### TENSION À TROIS TEMPS

En campant le récit dans les coulisses de trois lancements importants, dans les heures qui le précèdent, la fébrilité reste toujours à son comble. Et permet de circonscrire la personnalité particulière d'un génie qui entretient des relations pour le moins difficiles avec les humains qui l'entourent.

La réalisation de Boyle, toujours à l'avenant et s'adaptant selon les époques, est d'un dynamisme incroyable. Qui rappelle même parfois *Birdman* sur le plan formel.

Le premier acte s'ouvre alors qu'en 1984, une crise s'annonce au moment où l'on s'appête à dévoiler au monde le Macintosh, un appareil attendu depuis la diffusion d'une réclame très remarquée pendant le Super Bowl. L'ingénieur Andy Hertzfeld (Michael Stuhlbarg) ne parvient plus à faire dire « Hello » à l'ordinateur, soulevant ainsi l'ire d'un Steve Jobs exigeant qui, à 29 ans, demande déjà l'impossible de ses collaborateurs.

La vie personnelle de l'inventeur est aussi évoquée par le truchement de la visite d'une femme et de Lisa, sa fillette de cinq ans. Dont Jobs ne veut pas reconnaître la paternité.

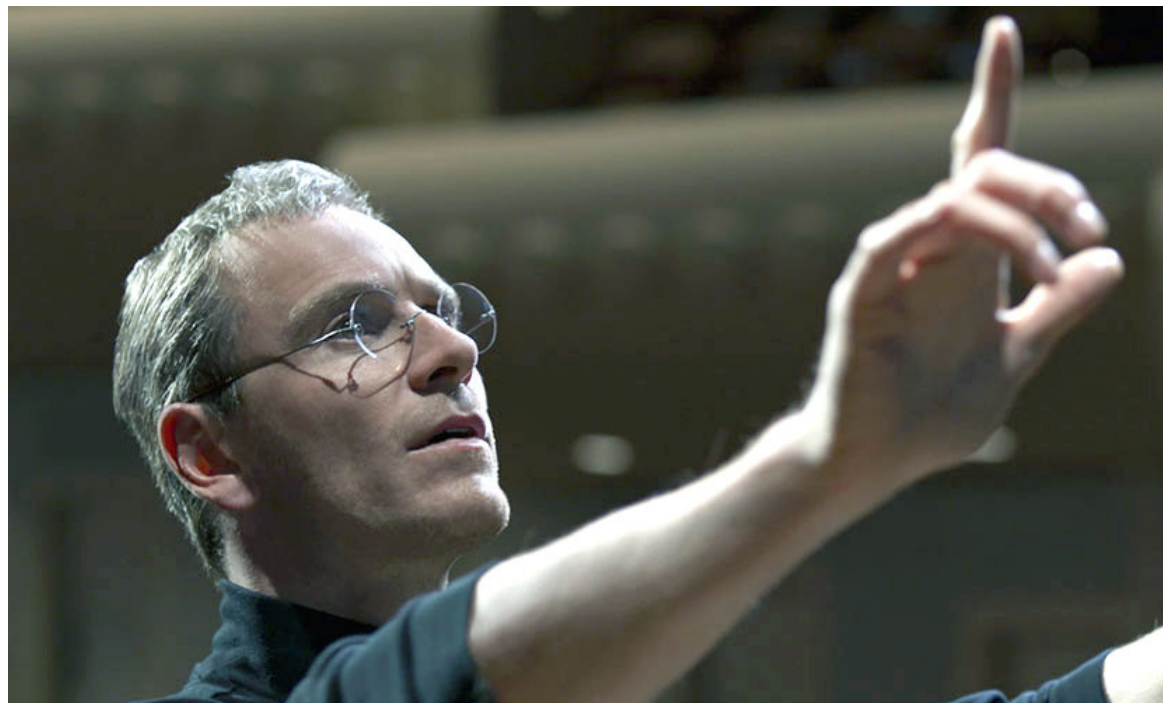
Le deuxième acte se déroule quatre ans plus tard alors que, congédié

d'Apple, Steve Jobs s'appête à lancer un nouveau produit — le « cube noir » — grâce à sa nouvelle entreprise NeXT. Dans les coulisses, c'est toujours la crise. Lisa a maintenant neuf ans.

L'acte final a lieu 10 ans plus tard, alors que, revenu à Apple, Steve Jobs s'appête maintenant à lancer l'iMac. C'est dire que le dernier pan de la vie de l'inventeur — succès, vie de famille, maladie — n'est pas évoqué ici. Visiblement, Sorkin et Boyle se sont davantage intéressés à l'étude de caractère, histoire de saisir l'essence d'un homme truffé de paradoxes.

Le choix de toujours camper le récit dans des moments de crise permet aussi de révéler le personnage dans tous ses aspects. Michael Fassbender livre d'ailleurs ici une performance exceptionnelle. L'acteur se glisse dans la peau de l'entrepreneur en étant à la fois charmeur et insupportable, peu doué pour les relations humaines, à vrai dire.

À cet égard, le lien le plus significatif — et intéressant — est celui qu'il entretiendra avec sa collaboratrice Joanna Hoffman (excellente Kate Winslet). Elle seule saura un peu



COURTOISIE

tempérer les choses. Seth Rogen (le cofondateur Steve Wozniak) et Jeff Daniels (le directeur John Sculley) brillent aussi dans ce film aux dialogues de feu, qui s'inscrit assurément parmi les meilleurs de l'année.

## LONDRES

le tour du monde  
en une ville

AVEC VINCENT HALLEUX  
reporter gourmand



LES GRANDS  
EXPLORATEURS  
.COM

Présenté par

 Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

Je RÉSERVE  
dès maintenant!

*Clayton*

MAISON DE LA CULTURE

Salle Odysée

Dimanche 1<sup>er</sup> novembre  
13h30 et 16h30

1 800 558.1002 / 819 243.2525

LeDroit

### Au générique

Cote:★★★★

Titre: *Steve Jobs*

Réalisateur: Danny Boyle

Acteurs: Michael Fassbender, Kate Winslet, Seth Rogen, Jeff Daniels

Une nouvelle saison  
audacieuse et inoubliable  
vous attend.

Forfaits  
à partir de  
**20 \$**  
/spectacle

Composez-vous une  
expérience sur mesure  
et ÉPARGNEZ!



Robert Lepage dans 887

Orchestre du CNA  
THÉÂTRE FRANÇAIS DU CNA  
Théâtre anglais du CNA  
Danse CNA  
CNA Présente

© Erick Labbé



# Concerto pour capharnaüm

**MAUD CUCCHI**  
 mcucchi@ledroit.com

La récup', c'est une attitude, une nécessité et parfois un art. C'est aussi le décor de la pièce *As is (tel quel)*, signée Simon Boudreault.

L'auteur et metteur en scène conseille au spectateur d'entrer dans le théâtre dès l'ouverture des portes afin de prendre le temps de scruter le plateau habité d'objets hétéroclites, comme dans une friperie ou un magasin de produits usagés. Une installation à la manière d'un collage à contempler : des jouets, un matelas, des articles de sport et de cuisine... « Les gens reconnaîtront toutes les sphères de leur vie », promet Simon Boudreault.

Créée au Théâtre d'Aujourd'hui l'an dernier, sa pièce est reprise au CNA du 28 au 31 octobre. Elle propose une réflexion autour de la surproduction d'objets dans notre quotidien. Mais pas seulement.

À côté des pièces du répertoire, des spectacles naissent d'un travail sur des documents, récits et témoignages qui mettent en jeu l'histoire, grande ou petite, intime et politique, économique et sociale. C'est le cas de *As Is (tel quel)*, qui s'empare d'un sujet inscrit dans les replis de l'actualité : l'organisation du travail avec ses rapports hiérarchiques, ses luttes de classes et ses préjugés.

Simon Boudreault se souvient de son premier emploi d'étudiant, « le seul où mon CV ait été accepté ». Il triait les objets d'un magasin de l'Armée du Salut. « Ce lieu m'a beaucoup inspiré, assure-t-il, j'étais fasciné par l'amoncellement d'objets personnels devant lesquels je me trouvais. Il y avait des lettres, des photos, des sacs encore pleines. J'avais

l'impression de pénétrer dans l'intimité d'inconnus. »

Il écrit l'histoire de Saturnin, un jeune étudiant confronté à sa toute première expérience du monde du travail, dans un magasin de recyclage justement. L'Armée du Salut a été transposée en Armée du rachat dans sa pièce. La recrue découvre un milieu d'écorchés, incluant des toxicomanes en réinsertion. « Tout un fossé le sépare de ses collègues, il passe pour un intellectuel. »

Ce n'est pas la première fois que l'auteur explore le microcosme professionnel d'un milieu ouvrier. Sa pièce *Sauce Brune*, à l'affiche à Ottawa en 2011, mettait en scène le quotidien d'employées d'une cantine scolaire. « Ce sont des lieux où les rapports hiérarchiques sont exacerbés, croit-il. Moi-même je suis issu de cette classe. »

Simon Boudreault ne pratique pas un théâtre-documentaire, mais le théâtre-récit, dans la lignée de Robert Lepage ou de Bob Wilson, voire du théâtre-musical de Brecht.

Chez ces grands metteurs en scène contemporains, il admire l'utilisation du décor comme moteur dramaturgique. « La forme amène une théâtralité. » Dans la tradition brechtienne, c'est le côté fanfare et festif qui l'inspire. « J'aime créer des contrastes, proposer un spectacle divertissant. » Trois musiciens accompagnent les sept comédiens sur le plateau.

Son travail lui a valu une nomination aux Prix littéraires du Gouverneur général, l'an dernier. La pièce est en cours d'adaptation cinématographique, dont la réalisation a été confiée à Sébastien Rose (*Comment ma mère accoucha de moi...; La vie avec mon père*)

**CENTRE NATIONAL DES ARTS  
 NATIONAL ARTS CENTRE**  
 Le Canada en scène. Canada is our stage.

« Superbe : ensembles accrocheurs, audacieux, et propos drôlement déstabilisant. »

— The Guardian

**HOFESH  
 SHECHTER  
 COMPANY**

**barbarians 10-11 NOV**  
 Théâtre, 19 h 30 | Billets à partir de 25 \$

© Jake Walters

**DANSECNANACDANCE**

cna-nac.ca

**HOFESH SHECHTER  
 COMPANY**

MÉDIA PARTENAIRE

**LeDroit**

**ticketmaster.ca**  
 1-888-991-2787 (ARTS)



## Pour y aller

**Quand :** Du 28 au 31 octobre, 20 h

**Où :** Studio du Centre national des arts

**Renseignements :** 613-947-7000; Ticketmaster.ca; 1-888-991-2787

# Astérix à l'heure de Wikilix

MAUD CUCCHI  
mccuchi@ledroit.com

## CRITIQUE

Le nouvel Astérix est arrivé! À peine arrivé sur nos bureaux, *Le Papyrus de César* fut l'objet de toutes les convoitises. Bado, notre caricaturiste, lorgnait déjà sur la couverture. La BD entamée, ce fut le défilé des exclamations parmi les employés du journal. Impossible de lire paisiblement les aventures de nos irréductibles Gaulois. « On ne m'a jamais rendu Astérix chez les Pictes », me met en garde le collègue à qui j'avais subrepticement subtilisé l'exemplaire du *Papyrus de César*, justement. Engouement général justifié? En grande partie, oui. D'abord, il y a ce

plaisir quasi-enfantin de retrouver le village de nos Gaulois préférés, comme un paysage que l'on connaît par cœur, avec ses reliefs attendus et sa folie irrésistible.

Le chef Abraracourcix se fait toujours rabrouer par sa femme Bonemine, le barde Assurancetourix n'a fait aucun progrès musical tandis que les velléités belliqueuses de tous restent au beau fixe. Comme le précédent, ce 36<sup>e</sup> album s'inspire de son temps même si le sujet demeure intemporel: la réécriture de l'histoire.

Rentrée littéraire à Rome: c'est l'événement, César publie sa biographie. Son conseiller en communication Promoplus lui fait remarquer que le chapitre « *Revers subis face aux irréductibles Gaulois* » pourrait

tout bonnement être écarté. Sa légende ne s'en porterait que mieux. Mais voilà qu'un « scribe numide » (nègre littéraire) s'est enfui avec le chapitre compromettant. L'information parvient jusqu'à l'oreille du journaliste Doublepolémix – un cousin blondinet de Julien Assange – à l'affût du moindre scoop.

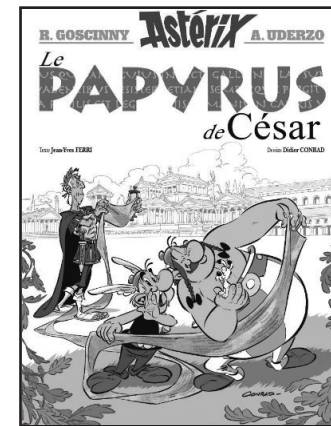
Ni une, ni deux, ce correspondant à Rome part informer « les irréductibles » du piteux sort biographique que leur réserve César.

« On ne laisse pas traîner une affaire qui va faire trembler tout l'empire! » hurle le chef gaulois sur son bouclier, bien décidé à en découdre avec le pouvoir romain. Crac! Plaf! Pif! Clac!

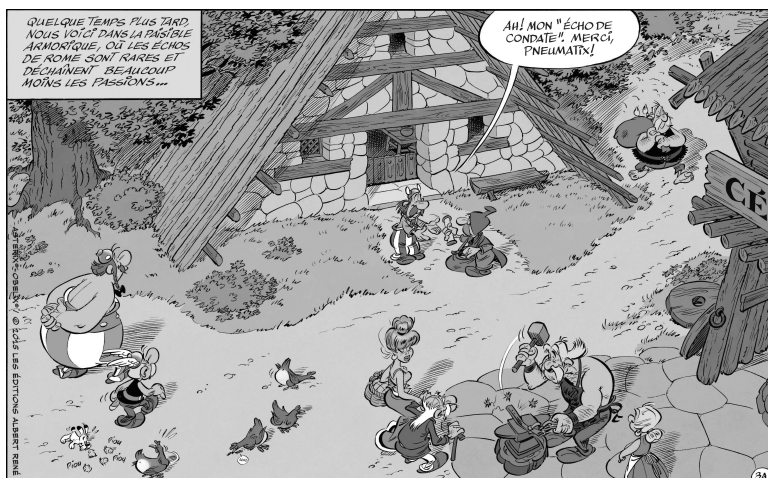
Obélix n'est pas de très bonne humeur, ces temps-ci, son

horoscope lui préconise un régime sans sanglier. Sans surprise, la garde romaine pâtira de l'« oubli » biographique.

Que reste-t-il d'une légende si celle-ci n'est pas immortalisée dans les livres? Les héros de Goscinny et d'Uderzo sont bien placés pour le savoir, à qui les (trop?) fidèles successeurs Jean-Yves Ferri et Didier Conrad rendent hommage. Pour ceux qui en douteraient encore, la dernière planche de l'ouvrage en fait le dessin. *Le Papyrus de César* détient quelques bonnes idées, quelques bons jeux de mots, mais l'on regrette que l'auteur Jean-Yves Ferri ait arrêté son hilarante série des *De Gaulle* pour ne se consacrer qu'à Astérix... Légende, quand tu nous tiens!



JEAN-YVES FERRI  
ET DIDIER CONRAD  
*Astérix — Le Papyrus de César*  
ALBERT RENÉ, 48 PAGES  
☆☆½



CENTRE NATIONAL DES ARTS  
NATIONAL ARTS CENTRE  
Le Canada en scène. Canada is our stage.

SÉRIE OVATION  
AIR CANADA

# Trésor baroque

## 5-6 NOVEMBRE

**Orchestre du CNA**  
**Pinchas Zukerman**  
CHEF D'ORCHESTRE,  
VIOLON, ALTO  
**Amanda Forsyth**  
VIOLONCELLE  
**Charles Hamann**  
HAUTOIS

**HAENDEL**  
**J.-S. BACH**  
**TELEMANN**  
**TARTINI - RESPIGHI**  
**VIVALDI**  
**J.-S. BACH**

*Arrivée de la reine de Saba*  
*Concerto pour violon et hautbois*  
*Concerto pour alto*  
*Pastorale pour violon et cordes*  
*Concerto pour violon et violoncelle*  
*Suite orchestrale n° 3*

Billets à partir de  
**25 \$**

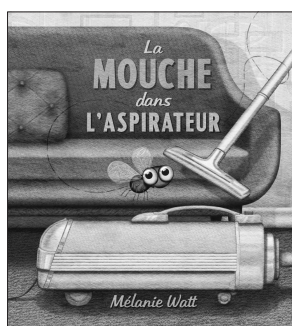
ORCHESTRE CNA  
SAISON 2015 / 2016

cna-nac.ca  
BILLETTERIE DU CNA lundi-samedi 10 h à 21 h  
GROUPES 10+ 613 947-7000 x634 | grp@nac-cna.ca

BUZZ  
endirect  
buzzendirect.ca  
TRINITY

ticketmaster.ca  
1-888-991-2787 (ARTS)

## LU POUR VOUS



MÉLANIE WATT  
*La Mouche dans l'aspirateur*  
SCHOLASTIC, 96 PAGES  
☆☆½

Avec le souci du détail qu'on lui (re) connaît, la touche d'humour de bon ton et la sensibilité émotionnelle dont elle sait maîtriser ses histoires, Mélanie Watt traite des cinq étapes du deuil (selon le modèle Kübler-Ross), dans son plus récent album jeunesse. Ce faisant, elle propose son titre le plus étoffé et abouti.

Ainsi, une mouche est aspirée, et se débat dans le ventre de l'appareil, entre grains de poussière et autres menus objets (céréales, carte à jouer,

dé, bout de crayon à colorier, etc.). Parallèlement, le chien de la maison, lui, doit tant bien que mal se faire à l'idée: l'aspirateur lui a « volé » son toutou préféré... Chacun traverse ainsi des périodes de déni (celui-là même qui « repousse la dure réalité » en aérosol), de marchandage (« Excusez-moi, vous avez aspiré la mauvaise bibitte! » clame la mouche), de colère (le chien rongera non pas son os, mais bien le boyau du méchant aspirateur), de désespoir (la mouche se désole à l'idée de ne plus revoir le ciel) et d'acceptation. Jusqu'à ce que l'insecte et l'animal voient la lumière au bout du tunnel...

Mélanie Watt (*Frisson l'écureuil*, *Chester*) signe des illustrations magnifiquement texturées, pleines de surprises à découvrir et à savourer (y compris sur les rebats d'une boîte de repas congelé) de même qu'un texte en fin équilibre entre moments drôles et instants plus dramatiques. Teinté d'espoir, *La Mouche dans l'aspirateur* représente une manière foisonnante et différente d'aborder le thème de la mort avec les plus petits.  
VALÉRIE LESSARD



PHOTO PATRICK WOODBURY

KARINA PAWLKOWSKI À L'IMAGIER

# De la nature à l'art

**MAUD CUCCHI**  
mcucchi@ledroit.com

Quelle est la place de la nature chez soi, dans l'espace domestique? Karina Pawlikowski, artiste visuelle

diplômée de l'Université du Québec en Outaouais (UQO), présente une série de dessins singuliers en prise avec la nature et sa domestication par l'homme, au Centre d'exposition L'Imagier du secteur Aylmer.

Bien entendu, la nature en question n'est ni celle des romantiques ni celle des impressionnistes, mais la nôtre: une faune et une flore en perte de vue, sauvée, parquée, domestiquée, que l'on modèle

selon ses envies et son espace. Bref, une nature à la fois mise en coupe et tenue sous perfusion. Le titre de l'exposition dit tout: *Suite de paysages étioles*.

Sous le crayon habile de la dessinatrice, l'étiollement s'affiche en toute légèreté – ce qui rend l'impression de désolation encore plus frappante. Elle utilise le pointillisme pour représenter une série de plantes d'intérieur déposées – racines apparentes encore moulées selon la forme du pot. Ses dessins aériens s'affichent comme des herbiers à méditer sur l'empreinte que nous laissons sur notre environnement.

Karina Pawlikowski dit s'inspirer de « la nature créée par l'homme, qui n'est plus naturelle, voire totalement artificielle ».

Le propos se fait plus engagé avec cette peau de bison représentée grandeur nature, posée au sol comme un tapis sous lequel gît le cadavre d'un animal. La faune d'intérieur fait peine à voir.

Utilisant la technique du papier carbone – « qui rend l'effacement impossible » – l'artiste dessine un aquarium géant que l'on dirait inachevé: le trait qu'elle forme à l'aveugle suit les contours d'une flore en plastique. Les poissons, surnageant à la surface, sont enfermés dans des sacs. « Une pratique courante dans les animaleries, explique-t-elle. Ça leur permet de s'acclimater à la température de l'eau. »

Ce dessin grand format fait écho à un autre du même acabit: une dame, de dos, porte dans une main son sac d'épicerie, dans l'autre, un second sac rempli d'eau renfermant son futur animal de compagnie. Dans ces deux représentations, le trait de la dessinatrice se fait minimal, elliptique. Il s'affiche comme le constat d'une nature reconstituée, transplantée dans un environnement où s'insinue un sac plastique promené par un personnage sans visage, sans contours, comme une menace.



L'homme destructeur, sans âme, se trouve donc face à cette nature artificielle, domestiquée de sa propre main. Il en joue, se prend fièrement en « *selfish* » avec sa dernière prise parmi la dernière série de dessins exposée dans une pièce adjacente.

Aucune étiquette. Aucun commentaire. Karina Pawlikowski préfère laisser libre cours à l'interprétation du visiteur. Elle se contente de signaler la toute dernière pièce de l'exposition: un cliché d'elle pris en polaroid alors qu'elle avait 12 ans, un crocodile nain dans les bras.

Un beau travail tout en finesse à découvrir jusqu'à la mi-décembre.

CONCOURS

**Le quotidien LeDroit, l'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français et l'Association des auteures et auteurs de l'Outaouais sollicitent des candidatures en vue du Prix littéraire LeDroit, édition 2015.**

Le prix littéraire LeDroit – fiction adulte sera attribué en février 2016 pour un ouvrage de fiction (ROMAN) en français paru entre le 1<sup>er</sup> décembre 2013 et le 30 novembre 2015.

Le prix littéraire LeDroit – poésie sera attribué en février 2016 pour un recueil de poèmes en français paru entre le 1<sup>er</sup> décembre 2014 et le 30 novembre 2015.

Le prix littéraire LeDroit – jeunesse sera attribué en février 2016 pour un ouvrage de fiction en français s'adressant à un lectorat jeunesse (roman, théâtre, poésie, nouvelle, récit, conte) paru entre le 1<sup>er</sup> décembre 2014 et le 30 novembre 2015.

Les auteurs(es) doivent être domiciliés(es) dans l'Ouest québécois ou l'Est ontarien. Tout auteur et toute maison d'édition peuvent présenter un ou plusieurs ouvrages, dans une catégorie. Un même titre ne peut toutefois être soumis dans plus d'une catégorie.

Prière de soumettre les ouvrages en trois (3) exemplaires d'ici au **11 décembre 2015**, à 16 h, en y joignant la **catégorie dans laquelle le titre est soumis, une courte biographie de l'auteur(e) ainsi que son nom, adresse (postale et courriel) et numéro de téléphone**, à l'adresse suivante :

Prix littéraire LeDroit  
47, rue Clarence, bureau 222  
Ottawa (Ontario)  
K1N 9K1

Pour renseignements : 613 562-0333 ou arts@ledroit.com

Prix littéraire

leDroit  
Édition 2015

## Pour y aller

**Quand:** Jusqu'au 13 décembre

**Où:** Centre d'exposition L'Imagier

**Renseignements:**  
819-684-1445;  
limagier.qc.ca

# L'expérience du train indien

**JONATHAN  
CUSTEAU**

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



## LE BOURLINGUEUR

**T**out en Inde représente un défi important pour quiconque ne s'est jamais aventuré en Asie. La nourriture, la circulation, la surpopulation et le degré de pauvreté : rien n'est comparable à ce que nous connaissons ici.

Une des expériences qui mérite assurément qu'on se donne la peine d'abandonner nos idées préconçues pour elle, c'est celle de prendre le train pour se déplacer. Une fois les difficultés et les malaises de départ vaincus, on sera heureux d'avoir opté pour les rails... à condition de ne pas commencer par la troisième classe.

Déjà, l'achat du billet peut être laborieux. Les trains se remplissent plusieurs jours à l'avance, tout le monde et n'importe qui dira qu'il est impossible de trouver le moindre laissez-passer, mais miraculeusement, les bureaux réservés aux touristes, à la gare, ou les agences de voyages trouveront toujours une façon de nous acheminer vers notre destination.

Mon premier train indien partait de New Delhi. La gare, là-bas, vrombit toujours d'un brouhaha important. Ça va, ça vient, et les flots de passagers se mélangent comme s'il y avait un ordre dans tout ce désordre. Pour m'aider, on m'informe que des hommes « errant » près de l'entrée, munis d'un badge numéroté, se proposent de me guider. Ils empoignent les bagages, volent littéralement à travers la flopée d'escaliers et déposent les paquets sur un quai, précisément là où notre wagon

devrait s'arrêter. Le pourboire est fortement recommandé.

Comme si la confusion n'était pas déjà totale, les horaires sont souvent « flexibles ». On est là, minorité visible aux airs perdus au milieu de la foule, et on se sent bien seul avec notre incertitude. Il ne faut pas s'étonner qu'un train arrive avec une ou plusieurs heures de retard. Sur le quai, noyé dans le chaos de centaines de passagers qui montent et descendent de wagons anonymes, on se demande si c'est le bon moment pour suivre le mouvement. Ce serait quand même gênant de partir dans la mauvaise direction.

Une liste des passagers, parfois, est collée sur chaque wagon. En prenant le temps de la consulter, on s'approche de la certitude qu'on ne se trompe pas.

La première fois, j'avais pris un trajet de nuit qui devait durer 16 heures. Au moment du départ, les couchettes superposées ne sont pas encore disposées. Tout le monde s'assoit sur la banquette du bas en attendant l'heure du dodo.

Dans mon cas, trois jeunes hommes, début vingtaine, se relancent à coups de coude en m'apercevant. Un Blanc dans le même compartiment qu'eux ? C'était du jamais vu. Ils se disputaient en riant pour savoir lequel viendrait me parler en premier.

Le plus vieux des trois s'est lancé, atterrissant au pas de course à côté de moi sur la banquette laissée vide jusque-là. « *Where are you from?* » qu'il demande avant de m'enlacer et de me tendre son



JONATHAN CUSTEAU, LA TRIBUNE

téléphone cellulaire. « Ajoute-moi sur Facebook! »

On a déjà vu plus délicat comme approche, mais il y avait une sincérité incontestable dans ses intentions : il espérait qu'on devienne amis. Une fois l'état de notre « relation » confirmé par la sacro-sainte bénédiction de Facebook, il a lancé la conversation.

Il voulait savoir si je connaissais son film de Bollywood favori, si je jouais au cricket, si je parlais l'hindou. Sa naïveté faisait sourire. Il ignorait que nos connaissances de son pays, de ses traditions, sont en général très limitées.

Sur son ordinateur, il m'a fièrement fait visionner des extraits du film en question, m'en traduisant des passages dans un anglais approximatif. Ses deux complices nous observaient, amusés. Il m'a ensuite expliqué les règles du cricket à l'aide d'un jeu vidéo installé sur le même ordinateur.

Et quand un vendeur itinérant s'est pointé avec un thermos de soupe, il m'en a acheté un gobelet qu'il ne m'a pas laissé refuser.

Les trois copains se sont chamaillés pour pouvoir occuper le siège à mes côtés pendant un instant, puis, ils se sont relayés pour préparer ma couchette avant la nuit.

Le lendemain, ils ont continué de m'offrir la nourriture qu'ils s'étaient apportée. Ils m'ont divertit aussi pendant les six heures de retard qu'avait pris le train dans le brouillard de janvier. Et ils se sont assurés, le temps venu, que je descende à la station appropriée, qui n'était pas particulièrement bien identifiée.

Tristes de me voir partir, ils sont sortis sur le quai et ont tour à tour exigé que je pose avec eux avant les adieux.

Presque deux ans plus tard, ils me saluent encore quand ils me voient apparaître sur les réseaux sociaux. Ils me demandent régulièrement quand je visiterai l'Inde à nouveau et insistent pour que je séjourne chez eux.

Suivez mes aventures  
au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com)

facebook/  
LeDroitca

@LeDroitca

RÉSERVEZ D'ICI LE 24 NOV. ET RECEVEZ

JUSQU'À  
**200\$** EN PRIME  
DU CLUB  
SEARS™

ET  
**2X** LES POINTS™ DU  
CLUB  
SEARS™

JUSQU'À  
**100\$** DE RÉCOMPENSE™  
DE VOYAGES  
SEARS™

avec tout autre mode de paiement

lorsque vous réservez vos vacances en utilisant votre carte de crédit Services financiers Sears™  
Achat minimum de 3 000 \$ par réservation, taxes comprises, requis.

ou  
Programmes  
de financement  
disponibles.  
Détails sur  
demande.

voyages **Sears**.ca

Les Galeries de Hull  
320 Boulevard Saint-Joseph  
GATINEAU, QC  
(819) 776-4187

Rendez-nous visite en magasin ou donnez-nous  
un coup de fil dès aujourd'hui!

\*Applicable à toutes les nouvelles réservations de forfaits vacances faites auprès des fournisseurs participants (pour en obtenir la liste complète, veuillez vous rendre à [www.sears.ca/travel-the-world](http://www.sears.ca/travel-the-world)) entre le 15 sept. et le 24 nov. 2015. Achat minimum requis 3 000 \$ - 4 999\$ par réservation donne droit à 150 \$ en points du Club SearsMC. Achat de 5.000\$ ou plus donne droit à 200 \$ en points du Club SearsMC en prime (incluant frais, suppléments, assurance, panier de prix, les rabais, etc.). L'offre de points du Club SearsMC en prime est jumelée aux offres de financement, et ce, du 15 septembre au 1er novembre 2015 seulement. D'autres conditions et restrictions peuvent s'appliquer - obtenir tous les détails en magasin ou rendre-voilà à [www.voyagessears.ca](http://www.voyagessears.ca). \*\*La récompense de 75 \$/100 \$ de Voyages Sears ne s'applique qu'aux nouvelles réservations de forfaits vacances faites auprès des fournisseurs participants (pour en obtenir la liste complète, veuillez vous rendre à [www.sears.ca/travel-the-world](http://www.sears.ca/travel-the-world)) entre le 15 sept. et le 24 nov. 2015. Les réservations au montant de 3 000 \$ à 4 999 \$ (incluant frais, suppléments, assurance, panier de prix, les rabais, etc.) donnent droit à une récompense de 75 \$ de Voyages Sears et celles au montant de 5 000 \$ ou plus donnent droit à une récompense de 100 \$ de Voyages Sears. D'autres conditions et restrictions peuvent s'appliquer - obtenir tous les détails en magasin ou rendre-voilà à [www.voyagessears.ca](http://www.voyagessears.ca). Le calcul de 2X les points est basé sur le gain standard de 1 point de base par dollar (1 \$ dépensé chez Sears. Les points sont accordés sur le prix d'achat net, excluant les taxes applicables, les cartes-cadeaux, les cartes de crédit prépayées, les programmes de financement facultatifs et les services (par ex., la livraison). Des points sont aussi accordés sur certains produits d'assurance (voir [searsfranchise.ca](http://searsfranchise.ca)). Sears et Chase se réservent chacun le droit de modifier, d'annuler ou de suspendre le Programme ou d'en modifier les Règles, en tout temps, sans qu'aucun préavis ne vous soit donné. Tout changement ou toute suspension du Programme ou toute modification des présentes règles pourrait entraîner, à la discrétion de Chase et/ou de Sears, la perte de votre droit aux points et/ou un changement des récompenses offertes pour l'échange de vos points. Pour plus de détails, veuillez vous référer aux modalités et conditions de votre programme de récompense du Club Sears. ©2015 Voyages Travel Brands, s/n Voyages Sears. Titulaire d'un permis du Québec, 1257, rue Guy, Montréal (QC) H3H 2K5. Des honoraires professionnels peuvent s'appliquer quand vous réservez chez Voyages Sears en magasin ou par téléphone.

Les prix n'incluent pas la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages du Québec de 1\$ par tranche de 1 000\$ de services touristiques achetés.

LE NOUVEAU MUSÉE DU DUOMO DE FLORENCE

# Un écrin à la gloire de la Renaissance

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX



facebook.com/LeDroitca



twitter.com/LeDroitca

Agence France-Presse

**FLORENCE** – Le nouveau musée du Duomo de Florence (centre), qui ouvrira ses portes au public le 29 octobre, est un bijou de modernité abritant quelque 750 œuvres retraçant toute l'histoire de la Renaissance, sur les terres où elle est née et a essaimé en Europe.

C'est généralement à partir de la réalisation de la coupole (1420-1436) du *Duomo*, conçue par l'avant-gardiste architecte florentin Filippo Brunelleschi, que l'on situe la naissance de la Renaissance.

Michel-Ange, Donatello, Lorenzo Ghiberti, Andrea del Verrochio, Luca della Robbia... tous les plus grands noms de la sculpture du Moyen Âge et de la Renaissance ont travaillé pour la cité toscane, et leurs réalisations sont désormais exposées sur quelque 6 000 m<sup>2</sup>, où art et foi se mêlent.

« Ce musée, qui raconte l'évolution du gothique à la Renaissance,

de sa naissance à sa maturité, remonte donc aux racines de la grandeur de Florence, car c'est ici qu'est né et s'est développé un mouvement artistique qui a changé le cours du monde », explique à l'AFP le président de l'Œuvre de *Santa Maria del Fiore* (le « vrai » nom du *Duomo*), Franco Lucchesi, qui a financé à hauteur de 45 millions d'euros les travaux.

## LA PIETÀ DE MICHEL-ANGE

Star du nouveau musée, la *Pietà* (1547-1555) de Michel-Ange, sa dernière œuvre, réalisée alors que le maître avait près de 80 ans, vaut presque à elle seule les 15 euros que coûte désormais l'entrée au musée.

Monumentale, destinée à l'origine à décorer son monument funéraire, cette statue reflète précisément quelle fut l'obsession de ce génie italien pour la mort, la spiritualité et la figure du Christ mourant.

A l'inverse de sa *Pietà* la plus connue, celle de la basilique Saint-Pierre de Rome où la figure de la Vierge est au centre, celle-ci montre Saint Nicodème, à qui Michel-Ange a prêté ses traits, soulevant le Christ. Une « œuvre extrêmement novatrice », selon Franco Lucchesi.

La présence de Marie, placée à la gauche de Jésus, est plus discrète. « Michel-Ange ne s'avéra pas du tout satisfait de cette œuvre; avec l'âge, il était devenu presque aveugle et ne sculptait pas comme il aurait voulu », explique M. Lucchesi. D'autre part, ajoute-t-il, « le bloc de marbre avec lequel il a réalisé cette sculpture avait tant de veines, tant d'imperfections, que Michel-Ange ne réussissait pas à en extraire ce qu'il voulait ». L'artiste a donc tenté de briser à coups de marteau la statue et l'a abandonnée.

Le musée, qui reconstitue grandeur nature la façade d'origine du *Duomo* conçue par Arnolfo di Cambio, expose également les immenses portes qui fermaient le Baptistère, mais également un autel en argent massif, pesant plusieurs centaines de kilos, appartenant au trésor de l'église.

Au premier étage, l'une des plus belles salles, consacrée à la représentation artistique de la musique religieuse, abrite deux chœurs en marbre, richement décorés, conçus par Donatello et Luca della Robbia pour le *Duomo*.

Enfin, placée entre un Crucifix et la salle des reliques précieuses, chef-d'œuvre du premier *Rinascimento* florentin, la *Maddalena* de Donatello est pour la première fois montrée au public depuis sa restauration. Finement ciselée, l'œuvre de bois est d'une puissance émotive et spirituelle majeure.

## DU JAMAIS VU!

### PROMOTION 1 SEMAINE GRATUITE\*\*

**ESPAGNE + 1 SEMAINE SUR LA COSTA DEL SOL**  
Long séjour 29 jours (22+7)/66 repas 2 499 \$\*  
23 janvier

**SICILE & MALTE + 1 SEMAINE À MALTE**  
Séjours combinés 25 jours (18+7)/35 repas 2 799 \$\*  
7 mars

**TUNISIE + 1 SEMAINE PORT EL KANTAOUI**  
Long séjour 29 jours (22+7)/66 repas 1 499 \$\*  
29 janvier

**PORTUGAL + 1 SEMAINE EN ALGARVE**  
Long séjour 25 jours (18+7)/35 repas 2 399 \$\*  
10 mars

**MAROC + 1 SEMAINE À AGADIR**  
Long séjour 29 jours (22+7)/54 repas 1 699 \$\*  
23 janvier

**ÎLES CANARIENNES + 1 SEMAINE TENERIFE**  
Long séjour 22 jours (15+7)/32 repas 2 499 \$\*  
6 mars

**THAÏLANDE + 1 SEMAINE À PHUKET**  
Long séjour 22 jours (15+7)/40 repas 2 199 \$\*  
18 mars

**PROMOTION ITALIE PENSION COMPLÈTE EN TOSCANE ET À SORRENTE**  
Séjour en Toscane 2 499 \$\*  
17 jours / 28 repas + 13 = 41 repas 4 mars

**Circuit + Séjour à Sorrente 2 899 \$\***  
14 jours / 25 repas 19 mars

### NOUVEAUTÉS

**COÛRIÈRES COSTA**  
MÉDITERRANÉE DE L'EST Cab. int. à partir de:  
Costa Deliziosa 1 999 \$\*  
19 novembre 2015

**COÛRIÈRE + SÉJOUR VENISE**  
11 jours / 9 nuits - 24 repas 2 699 \$\*  
8 avril 2016

**COÛRIÈRE + SÉJOUR TOSCANE**  
17 jours / 15 nuits - 31 repas 2 999 \$\*  
8 avril 2016

**COÛRIÈRE + CIRCUIT ITALIE + TOSCANE**  
16 jours / 14 nuits - 33 repas 2 999 \$\*  
8 avril 2016

**MÉDITERRANÉE DE L'OUEST**  
Costa Diadema 1 999 \$\*  
9 avril 2016

**COÛRIÈRE + SÉJOUR À BARCELONE**  
12 jours / 10 nuits - 22 repas 2 599 \$\*  
13 février 2016

**COÛRIÈRE + SÉJOUR À LA COSTA DEL SOL**  
16 jours / 14 nuits - 33 repas 2 899 \$\*  
9 avril 2016

**COÛRIÈRE + SÉJOUR À DUBAÏ**  
10 jours / 7 nuits - 21 repas 1 999 \$\*  
21 janvier 2016

### CELEBRITOUS

INCLUANT: Transport aérien / Transferts / Plusieurs repas / Hébergement / Taxes

Voyages & Univers de la Croisière  
819-771-6271 / 800-661-6271 91 Gamelin, Gatineau, Qc J8Y 1V7  
www.voyagevascolachaudiere.com

\*Prix par personne à partir de, occ. double, valides si paiement par chèque ou argent comptant seulement. Prix et promotions en vigueur au moment de l'impression et valables pour réservations effectuées du 24 au 31 octobre 2015, sous réserve de disponibilité. Conditions générales ou détails consultez notre brochure 2014-2015 ou site web. Le prix n'inclut pas la contribution OPC de 1,00 \$ / 1000 \$. \*\*Nos promotions sont valides sur les nouvelles réservations seulement à partir du 24 au 31 octobre 2015 selon disponibilité au moment de la réservation. Permis du Québec

## VACANCES DÉTENTE

### LAURENTIDES



#### AUBERGE CHAMPÊTRE SAINTE-ADÈLE

À deux pas du centre-ville et 7 km de St-Sauveur. Demandez nos forfaits massothérapie ainsi que notre PROMO « RÉSERVEZ TÔT 10\$ - 20\$ - 30\$ » pour le temps des fêtes 2015. Possibilité de séjour de longue durée (semaine/mois). 5 catégories de chambres : suite (2 étages) avec foyer, tourbillon double et lit king, foyer, tourbillon, mezzanine (2 étages) avec lit king et studio. Spécial hors-saison à partir de 49\$ la nuit en occ. double incluant le petit déjeuner, Wi-Fi, frigo et passeport rabais. Information et réservation : [www.aubergechampetre.com](http://www.aubergechampetre.com) 1 800 363-2466



#### HÔTEL SPA WATEL ★★★★★ STE-AGATHE-DES-MONTS

Hôtel situé à une heure de Montréal. Venez vous détendre dans nos 8 spas, bains froids extérieurs ainsi que 2 foyers, 2 saunas, et piscine intérieure chauffée inclus dans votre réservation. Wi-fi et stationnement gratuit. Chambres classiques, supérieures et suites avec foyer et tourbillon dans la chambre, salle à manger sur place, régaliez-vous avec nos fondues, déjeuners continentaux sans frais. Service de massothérapie et soins corporels. Consultez notre vidéo 360° au [www.hotelspawatel.com](http://www.hotelspawatel.com) • 1 800 363-6478

### OUTAOUAIS



#### HÔTEL ET SPA LE MOULIN WAKEFIELD ★★★★★

Situé à seulement 25 minutes de Gatineau, dans la splendeur du parc de la Gatineau et à même le village pittoresque de Wakefield, l'hôtel 4 étoiles est un endroit idéal pour une escapade ou une célébration. 42 chambres d'invités – style d'antan et style boutique, le restaurant Muse – fine cuisine québécoise, le Bistro-Bar Héron avec musiciens les vendredis et samedis soir, un spa santé avec une gamme de soins, deux bains à remous et une piscine. Consultez nos forfaits à [www.wakefieldmill.com](http://www.wakefieldmill.com) (1 888 567-1838 ou 819 459-1838).

### LAVAL



#### RESTAURANT AUBERGE LES MENUS-PLAISIRS ★★★★★

VIEUX STE-ROSE - Auberge de charme luxueuse. Foyer, bain thérapeutique double. Petits-déjeuners inclus. Chambres, studios et appartements. Forfaits. Cuisine régionale. 450 625-0976 • [www.lesmenusplaisirs.ca](http://www.lesmenusplaisirs.ca)

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec Jocelyn Thibault au 613 562-7708 ou 1 800 267-9555, poste 708

## Voyagez en famille sans stress



### Départs de Montréal

Correspondances de Québec et de Bagotville offertes à prix abordables

**VARADERO, CUBA**  
BelleVue Puntarena - Playa Caleta 3★  
Tout-inclus – Chambre standard  
12 décembre – 1 semaine  
**589\$**

**PUNTA CANA, RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**  
Hotel Whala Bavaro 2,5★  
Tout-inclus – Chambre standard  
8 et 27 novembre – 1 semaine  
**759\$**

**CAYO COCO, CUBA**  
Sol Cayo Guillermo 3,5★  
Tout-inclus – Chambre standard  
12 décembre – 1 semaine  
**849\$**

**CANCÚN, MEXIQUE**  
Flamingo Cancun Resort 3★  
Tout-inclus – Chambre Supersaver  
19 et 26 novembre – 1 semaine  
**959\$**

### PROMOTION « JOUEZ » DERNIÈRE CHANCE

Réservez vos vacances d'ici le 31 octobre :

- Les enfants séjour, mangent et jouent gratuitement<sup>1</sup>
- Le préembarquement pour les familles
- La sélection GRATUITE des sièges<sup>2</sup>
- Un bon d'échange de 10 \$ pour les repas<sup>2</sup>

VACANCES AIR CANADA

RENCONTREZ UN CONSEILLER EN VOYAGES!

819 778-2225  
[caaquebec.com/voyages](http://caaquebec.com/voyages)

960, boul. Maloney Ouest  
Gatineau

CAA VOYAGES  
ÇA VOUS AVANTAGE

Les prix incluent les taxes et les autres frais, sont établis par personne, selon une occupation double et en fonction des vols en classe économique à bord d'Air Canada ou d'Air Canada rouge et s'appliquent seulement aux nouvelles réservations effectuées le 24 octobre 2015. Les prix de vente reflètent les réductions applicables, peuvent faire l'objet de modifications sans préavis et ne peuvent être combinés à d'autres offres ou promotions. Achat non remboursable. Sous réserve de disponibilité au moment de la réservation. Pour connaître les modalités et les conditions, consultez les brochures de Vacances Air Canada. <sup>1</sup>Vacances Air Canada est une marque déposée d'Air Canada, utilisée sous licence par la société en commandite Touram et titulaire d'un permis du Québec (n° 702566). <sup>2</sup>L'offre des repas gratuits s'applique aux complexes tout-inclus participants seulement. L'offre est établie selon l'occupation maximale de la chambre d'hôtel. Les conditions peuvent varier selon les complexes hôteliers. <sup>3</sup>Ne s'applique pas aux enfants âgés de 2 ans et moins. Voyages CAA-Québec détient un permis du Québec. Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages, soit 1 \$ par tranche de 1 000 \$.



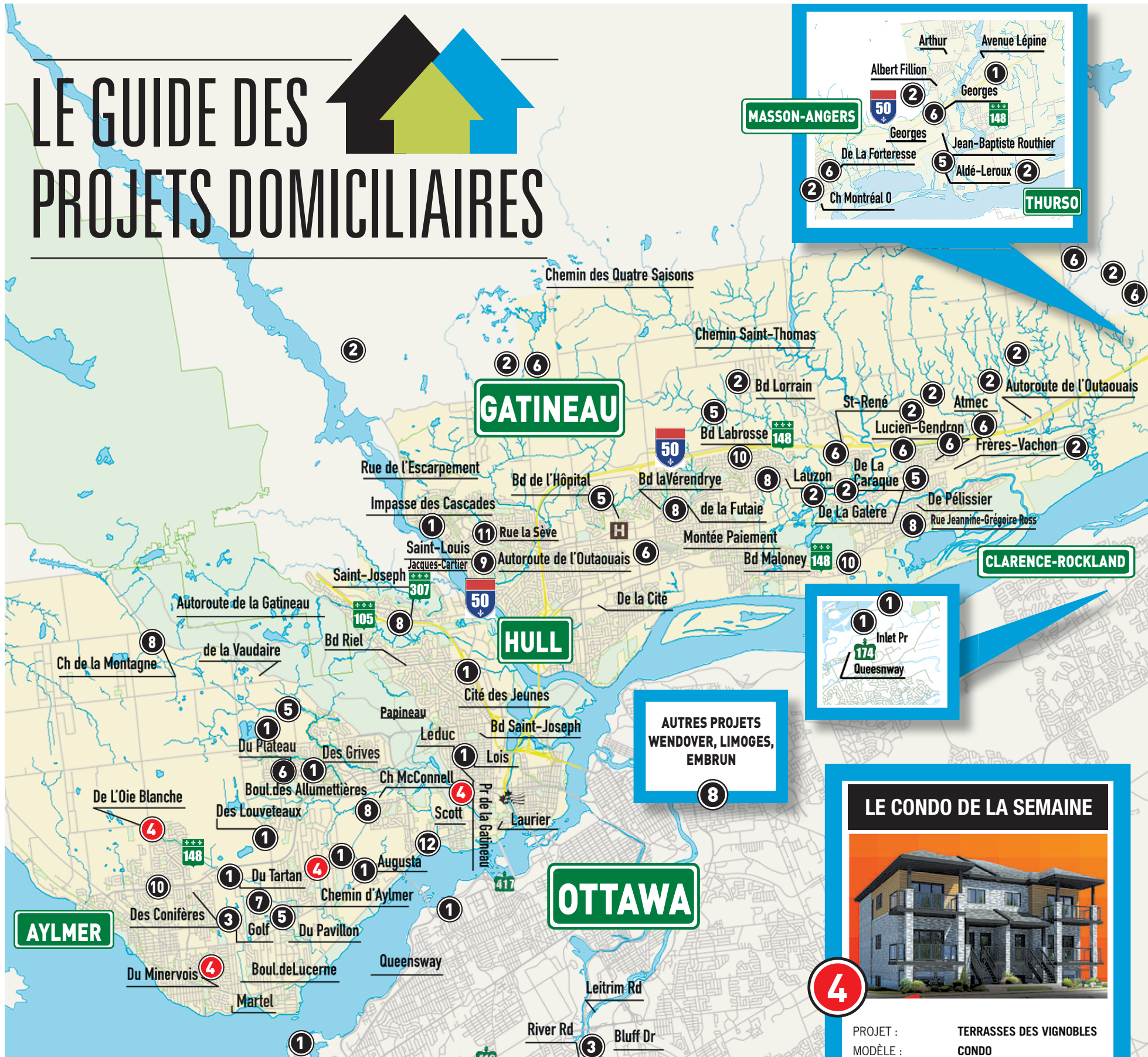
**DONNER UN  
SECOND SOUFFLE  
À VOTRE INTÉRIEUR**



**LES MÊMES PAGES  
LES MÊMES CAHIERS  
LE MÊME CONTENU**

Directement sur votre écran  
**ledroitsurmonordi.ca**  
Service à la clientèle **613 562-0555**  
**1 800 267-6961**

# LE GUIDE DES PROJETS DOMICILIAIRES



**GATINEAU**

**HULL**

**OTTAWA**

**MASSON-ANGERS**

**THURSO**

**CLARENCE-ROCKLAND**

**AUTRES PROJETS WENDOVER, LIMOGES, EMBRUN**

**AYLMER**

**AUTRES PROJETS**  
 PETRIE'S LANDING I,  
 PETRIE'S LANDING II, PETRIE'S LANDING III,  
 460 ST-LAURENT, HERITAGE HILLS, LOREKA  
 COURT, CARLETON CROSSING

**AUTRES PROJETS**  
 THE BOWERY, BROOKSIDE, BROWNSTONES, DEER RUN,  
 DEERCROFT TERRACE, FERNBANK CROSSING, FIELDSTONE,  
 THE GALLERIA, JADE CONDO FLATS, KANATA LAKES, THE  
 LANDING, NOTTING HILL, RIVERSIDE SOUTH, STRANDHERD  
 MEADOWS, TRAILSEDGE, WOODROFFE ESTATES

**LE CONDO DE LA SEMAINE**

PROJET : TERRASSES DES VIGNOBLES  
 MODÈLE : CONDO  
 CONSTRUCTEUR : LES HABITATIONS BOULADIER  
 SUPERFICIE : À PARTIR DE 1 237 PI CAR.  
 NOMBRE DE CHAMBRES À COUCHER : 2  
 TERRAINS : PRÈS DES SERVICES



- 1 BRIGIL [WWW.BRIGIL.COM](http://WWW.BRIGIL.COM)
- 2 LAURENT LABRIE 819 986-1128 [WWW.LAURENTLABRIE.COM](http://WWW.LAURENTLABRIE.COM)
- 3 RICH CRAFT 819 682-7000 [WWW.RICH CRAFT.COM](http://WWW.RICH CRAFT.COM)
- 4 Les Habitations Bouladier 819 684-0111 [WWW.HABITATIONSBOULADIER.COM](http://WWW.HABITATIONSBOULADIER.COM)

- 5 CHARTRO 819 770-4722 [WWW.MAISONSCHARTRO.CA](http://WWW.MAISONSCHARTRO.CA)
- 6 LAVÉRENDRYE 819 663-0003 [WWW.LESCONSTRUCTIONS LAVÉRENDRYE.COM](http://WWW.LESCONSTRUCTIONS LAVÉRENDRYE.COM)
- 7 Condos Château Cartier 819 966-5798 [WWW.CONDOSCHATEAUCARTIER.COM](http://WWW.CONDOSCHATEAUCARTIER.COM)
- 8 DEVCORE 819 328-2371 [WWW.DEVCORE.CA](http://WWW.DEVCORE.CA)

- 9 Manoir des Rapides 819 664-1009 [WWW.CONDOSMANOIRGATINEAU.COM](http://WWW.CONDOSMANOIRGATINEAU.COM)
- 10 LE GROUPE ALEXMA CONSTRUCTION 819 213-3217 [WWW.ALEXMA CONSTRUCTION.COM](http://WWW.ALEXMA CONSTRUCTION.COM)
- 11 LIMBOUR 819 561-5491 [WWW.LIMBOUR.COM](http://WWW.LIMBOUR.COM)
- 12 PLACE DU PARC 819 775-5649 [WWW.PLACEDUPARC.COM](http://WWW.PLACEDUPARC.COM)

CONCOURS

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION **leDroit**

ET COUREZ LA CHANCE  
DE VOUS RETROUVER  
AU VOLANT D'UNE

**NISSAN SENTRA OU ROGUE DE**



LeDroit ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 24 OCTOBRE 2015

TEXTE PUBLICITAIRE A17

## Repenser votre décoration à petits prix

CAMILLE LEMAY

Avec l'automne qui s'installe pour de bon, l'envie de rester à la maison se fait sentir. Rester au chaud sous la couette devient de plus en plus tentant et les sorties à l'extérieur se font plus rares. Il s'agit du temps idéal pour regarder les émissions de télévision qu'on aura délaissées pendant l'été, feuilleter les magazines de décoration qui traînent dans le salon ou encore passer des heures à créer des tableaux de sujets sur Pinterest. Bref, toutes sortes d'activités qui donnent envie de changer d'air.

Soudainement, on a envie de se changer les idées, de refaire la décoration du salon ou de la chambre et de délaissier les vieux meubles pour faire place aux derniers modèles qu'on aura vus quelque part. Et si l'on voit grand, cela ne signifie malheureusement pas toujours qu'on ait les moyens d'accomplir ce que nous avons en tête.

Cela ne signifie pas non plus que l'on doive laisser de côté nos envies de renouveau puisque, à défaut de pouvoir se payer les meubles tant souhaités, il est

toujours possible de revampier ceux dont on dispose déjà.

### La chambre à coucher

Vous aimeriez procurer à votre chambre un certain cachet luxueux et confortable sans avoir à changer le mobilier? L'ajout d'une tête de lit capitonnée serait une idée intéressante. En plus d'être relativement peu coûteux à produire, cet accessoire est plutôt facile à assembler. Il suffit de trouver une structure en bois de la bonne dimension ou d'en assembler une. Vous y percerez par la suite des trous aux endroits où vous souhaitez installer les boutons.

Placez ensuite de larges feuilles de ouate ou de bourrure sur le devant de la structure en prévoyant un surplus d'environ 10 pouces de chaque côté de la structure. Le bas qui sera accoté sur le lit n'aura besoin que d'une seule couche de ouate alors que le reste devra être recouvert de quatre couches pour obtenir l'effet matelassé. Fixez la matière sur la structure à l'aide d'agrafes à l'avant, puis rabattez l'excédent à l'arrière. Recouvrez de tissu que vous tiendrez en place en l'agrafant uniquement

à l'arrière de la structure. Fixez ensuite les boutons à l'aide d'une longue aiguille que vous passerez par les trous préalablement réalisés dans le bois. Pour un support visuel, n'hésitez pas à consulter l'une des nombreuses vidéos disponibles sur le Web.

**L'ajout d'une tête de lit capitonnée serait une idée intéressante. En plus d'être relativement peu coûteux à produire, cet accessoire est plutôt facile à assembler.**

Vos vieilles tables de chevet peuvent aussi être revampées à peu de prix. Si elles sont faites de bois, vous pourriez les décaper, puis les couvrir d'un vernis clair. Vous pourriez aussi décider de peindre les pattes ou encore le tiroir d'une couleur contrastante. Changer simplement la poignée du tiroir peut aussi faire une belle différence.



## La seconde vie de vos meubles

(C. L.) – Dans un monde où chaque objet semble avoir été fait pour respecter une durée de vie bien précise, rares sont ceux qui parviennent à survivre à plusieurs décennies.

Lorsqu'un divan, une table ou une lampe nous suit depuis plusieurs années, deux scénarios se produisent bien souvent : on devient las de les côtoyer ou encore on développe pour eux un certain attachement. Dans les deux cas, offrir une seconde vie à ces objets permet de les garder près de nous tout en améliorant leur apparence et leur fonctionnalité.

### Un jeu d'enfant

Décorer la chambre d'un enfant ou encore la salle de jeu est habituellement une partie de plaisir. On se permet des mélanges de couleurs et de textures hors du commun, on cherche les motifs et les formes inhabituels et surtout, on sait que ça ne durera pas bien longtemps.

C'est l'une des raisons pour lesquelles il est intéressant de réutiliser de vieux meubles ou accessoires pour ces pièces. On évite ainsi d'investir de bonnes sommes dans des meubles ou accessoires qui ne seront que temporaires.

Pour ranger les livres et les jouets, vous pourriez, par exemple, reprendre une vieille bibliothèque dont vous peindrez la structure d'une couleur vibrante. Pour ajouter une touche de folie, le panneau arrière pourrait être recouvert de papier peint. En assemblant de nouveau les deux sections, vous aurez un meuble à la fois unique et coquet à souhait.

Le même principe peut s'appliquer aux commodes à tiroirs. Vous pourriez décider de recouvrir le devant des tiroirs de papier peint ou tout simplement les peindre d'une jolie couleur. Si vous aimez jouer avec les teintes, vous pourriez aussi réaliser un arc-en-ciel ou encore

un dégradé en peignant chacun des tiroirs d'une teinte différente. Un simple changement des poignées peut aussi donner un effet complètement différent.

### Passer au salon

Vous avez suivi votre instinct et acheté le divan rayé dont vous rêviez il y a 10 ans et aujourd'hui, même s'il est confortable comme une vieille pantoufle, vous rêvez secrètement de le jeter par la fenêtre? Avant d'en venir aux grands moyens, pensez simplement à en changer la housse. À peu de frais, un spécialiste pourra donner un air plus actuel à votre divan. Sachez qu'il est aussi possible d'aller faire rembourrer certaines sections si les coussins se sont un peu affaissés.

Dans le cas où votre divan est un peu ennuyeux, pensez à y ajouter des coussins aux couleurs, aux motifs et aux textures différents. Acheter de façon intelligente permet bien souvent

d'épargner à la fois temps et argent. Vous pourrez difficilement changer de divan tous les ans,

mais les housses de coussin se remplacent facilement. C'est un pensez-y-bien!





# TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT NOTRE NOUVELLE APPLICATION POUR TABLETTES ET TÉLÉPHONES INTELLIGENTS !

LINCONTOURNAPP.COM

Retrouvez quotidiennement Le Droit en version interactive.  
Découvrez la section Dernière heure, le fil de nouvelles en continu.

leDroit

A18

ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 24 OCTOBRE 2015 LeDroit

Avant de faire votre choix... **TÉLÉPHONEZ À FERNANDE SIROIS!**



**Équipe  
Fernande  
Sirosis**  
COURTIER  
IMMOBILIER  
AGRÉÉE INC.

ÉVALUATION  
**GRATUITE**

L'évaluation de la valeur marchande de votre propriété est sans frais et sans obligation!

**30 ans première en Outaouais\* 11 ans première au Québec\***

**Top 1% des meilleurs courtiers au Canada\***

DISPONIBLE  
7 JOURS / 7 SOIRS.



**FERNANDE SIROIS | 819.246.1000**

WWW.FERNANDESIROIS.COM | COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉE INC.

 8, ch. de l'Érablière Cayamant www.fernandesirois.com	 70, ch. du Domaine-Ancestral Gracefield www.fernandesirois.com	 20, ch. du Manoir Chelsea www.fernandesirois.com	 83, rue de l'Assomption Gatineau www.fernandesirois.com	 1012, boul. de la Cité-des-Jeunes Hull www.fernandesirois.com
 79, rue d'Outremont Gatineau www.fernandesirois.com	 154, boul. Montclair Hull www.fernandesirois.com	 71, rue des Hurons Aylmer www.fernandesirois.com	 276, rue Beauvais Gatineau www.fernandesirois.com	 51, rue du Shamal Hull www.fernandesirois.com
 49, rue de Pincourt Gatineau www.fernandesirois.com	 53, rue du Vison app. 3 Aylmer www.fernandesirois.com	 49, ch. de Hollow Glen Chelsea www.fernandesirois.com	 28, rue de Sanary Gatineau www.fernandesirois.com	 34, ch. de la Rochelle Val-des-Monts www.fernandesirois.com
 243, ch. Freeman Hull www.fernandesirois.com	 471, rue de Cannes, app. 202 Gatineau www.fernandesirois.com	 18, ch. Lacombe L'Ange-Gardien www.fernandesirois.com	 160, rue de Londres, app. 16 Aylmer www.fernandesirois.com	 25, rue Legault Hull www.fernandesirois.com

LeDroit ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 24 OCTOBRE 2015

A19

 32, rue des Abricotiers Gatineau www.fernandesirois.com	 250, rue de Péliissier Gatineau www.fernandesirois.com	 164, rue de Morency, app. 401 Gatineau www.fernandesirois.com	 47, rue de Sérignan Gatineau www.fernandesirois.com	 324, rue de Lausanne Gatineau www.fernandesirois.com				
 290, boul. d'Europe, app. 11 Aylmer www.fernandesirois.com	 200, boul. des Allumettières, app. 208, Hull www.fernandesirois.com	 240, montée Dalton Gatineau www.fernandesirois.com	<p><b>LES REPRÉSENTANTS HYPOTHÉCAIRES DESJARDINS VOUS RENCONTRENT CHEZ VOUS OU AU TRAVAIL, 7 JOURS SUR 7</b></p> <p>PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI</p> <table border="0"> <tr> <td> Roch Arvaisais 819 208-0512</td> <td> Louis-Jean Bertrand 819 712-4067</td> <td> Philippe Boucher 819 661-8812</td> <td> Véronique Lécuyer 819 775-6597</td> </tr> </table> <p>desjardins.com/maison </p>		 Roch Arvaisais 819 208-0512	 Louis-Jean Bertrand 819 712-4067	 Philippe Boucher 819 661-8812	 Véronique Lécuyer 819 775-6597
 Roch Arvaisais 819 208-0512	 Louis-Jean Bertrand 819 712-4067	 Philippe Boucher 819 661-8812			 Véronique Lécuyer 819 775-6597			
 15, ch. des Cerfs Cantley www.fernandesirois.com	 556, boul. de l'Hôpital, app. 303, Gatineau www.fernandesirois.com	 25, rue Victoria, app. 402 Hull www.fernandesirois.com						
 229, rue Essiambre Gatineau www.fernandesirois.com	 28, ch. Eddie Chelsea www.fernandesirois.com	 998 - 1002, boul. Wilfrid- Lavigne, Aylmer www.fernandesirois.com						

	Valée de l'OUTAOUAIS Agence immobilière	COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉE INC.
	<b>#1 EN OUTAOUAIS</b> CHEZ ROYAL LEPAGE EN 2014 POUR UNE 30 <sup>E</sup> ANNÉE!	<b>819 246-1000</b> www.fernandesirois.com

CONCOURS

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION **leDroit**

ET COUREZ LA CHANCE  
DE VOUS RETROUVER  
AU VOLANT D'UNE

**NISSAN SENTRA OU ROGUE DE**



A20 TEXTE PUBLICITAIRE

ÉDITION WEEK-END DU SAMEDI 24 OCTOBRE 2015 **LeDroit**

# Serviettes de bain : une explosion de choix

**CORINNE LALONDE**

Après s'être prélassée longuement dans un bon bain chaud, quoi de mieux que de se blotir dans une serviette chaude et bien douillette?

Heureusement, le confort des serviettes moelleuses n'est plus exclusivement réservé aux hôtels et aux spas cinq étoiles. On peut maintenant retrouver des serviettes de très grande qualité dans des magasins à grande surface pour une fraction du prix qu'on y mettait autrefois.

Pour retrouver ce doux confort, plusieurs critères sont à

observer lors de l'achat de vos serviettes de bain.

Dans les dernières années, l'offre de serviettes de bain a explosé en même temps que les salles de bain prenaient des airs de spas privés. Tant mieux, puisqu'on retrouve désormais une grande variété de grandeurs et de tissus parmi lesquels choisir.

## Taille

On distinguera les serviettes destinées à la décoration de celles qui serviront à vous essuyer à la sortie de la douche. Généralement, la plupart des gens souhaiteront se tourner vers



un ensemble de serviettes de coton composé de trois grandeurs incluant une serviette

de bain, une serviette pour les mains et une débarbouillette. Cet ensemble peut être mis à la

disposition de vos invités dans une chambre prévue à cet effet, par exemple.

Ces serviettes peuvent être colorées ou peuvent présenter un motif amusant et très décoratif. Vous pourrez donc créer un décor original qui ne rappelle pas les chambres d'hôtel et les spas.

Dans le cas des serviettes que vous utiliserez tous les jours, il est conseillé de se tourner vers des serviettes ultras grandes ou des draps de bain, particulièrement si vous présentez une certaine corpulence. Les serviettes de couleurs unies représentent un meilleur choix. Le blanc, bien que très traditionnel, est aussi fort apprécié pour son entretien facile à l'aide d'un agent de blanchiment.

## Tissus

On trouve plusieurs types de cotons qui entrent dans la fabrication des serviettes de bain. Le coton égyptien est considéré comme étant le plus doux et le plus absorbant, alors que le coton Supima est le plus durable et est généralement cultivé aux États-Unis. Le coton standard, quant à lui, est le moins coûteux, mais aussi celui qui est de moindre qualité.

Il existe aussi des serviettes fabriquées de fibres de bambou qui offrent la douceur du cachemire et qui sont encore plus absorbantes que le coton. Ces fibres sont naturellement hypoallergéniques, antimicrobiennes et résistantes aux odeurs.

Certains fabricants utilisent le coton biologique ou organique certifié. Cette fibre est cultivée à partir de plantes qui n'ont pas été modifiées génétiquement et qui n'ont pas été soumises à des pesticides ou des engrais qui pourraient être nocifs pour la santé.

Les serviettes tissées serrées sont toutes indiquées. Celles qui présentent un fini coupé ou tondu seront plus durables et plus absorbantes que les serviettes qui présentent des bords standards.

Pour mieux reconnaître la qualité des serviettes que vous vous apprêtez à acheter, il n'y a rien de mieux qu'un toucher. Une serviette au toucher doux et velouté, qui vous semble lourde, sera de meilleure qualité qu'une serviette mince, rugueuse et très légère.



## GARDEZ VOS MEILLEURS MOMENTS AU CHAUD.

Profitez confortablement de chaque moment en choisissant des fenêtres et portes-fenêtres certifiées ENERGY STAR®. Leur haut rendement énergétique vous permet d'éviter les pertes de chaleur et d'économiser jusqu'à 10% sur vos coûts de chauffage.



Pour en savoir plus, visionnez nos capsules vidéo.  
[hydroquebec.com/residentiel/fenetres](http://hydroquebec.com/residentiel/fenetres)

**MIEUX  
CONSOMMER**

**Hydro  
Québec**

LeDroit

PUBLIREPORTAGE

## DES ENTREPRISES DE CHEZ NOUS

## Le Central Condominiums : découverte d'un quartier d'exception

Imaginez un complexe immobilier inspiré par les plus chics hôtels-boutiques des quatre coins du monde, où le bien-être, le luxe, la technologie et le design feront partie du quotidien.

Le projet de condominiums Le Central, lancé en grande pompe en septembre dernier par Construction Junic, suscite plus que jamais l'intérêt et la convoitise à travers toute la région de l'Outaouais.

Proposant 16 bâtiments de 24 condos et lofts avec garage intérieur et ascenseur, ainsi qu'un Club privé de plus de 7000 pieds carrés dédié au sport, à la détente et au divertissement, l'une des particularités du projet Le Central est sans conteste sa situation géographique privilégiée, en plein cœur du Plateau et jouxtant le futur Parc Central et le Village Urbain.

#### Le Plateau en survol

Quartier d'avenir en pleine effervescence, Le Plateau jouit définitivement d'une popularité en forte croissance. On comprend pourquoi lorsque l'on constate la diversité des services accessibles ainsi que le cadre privilégiant la préservation de la nature environnante.

Quartier résidentiel paisible, à pro-

ximité des centres-villes d'Ottawa et de Gatineau, Le Plateau offre déjà à ses habitants plusieurs écoles, des services médicaux de qualité, une gamme de boutiques, commerces de grande surface et restaurants triés sur le volet pour leur popularité, en plus d'être très bien desservi par les transports en commun.

Et ce n'est qu'un début puisque de nouveaux aménagements dédiés à la communauté sont prévus pour bientôt, dont une bibliothèque municipale, qui sera achevée en 2017.

#### Parc Central : un des plus grands parcs de Gatineau à vos pieds

Immense espace vert de 26 acres, le futur Parc Central jouira d'aménagements récréatifs et sportifs de première qualité, tout en mettant l'accent sur la préservation de la nature et de l'écosystème environnants. Situé dans ce qui sera sous peu le « Cœur du village », on y retrouvera notamment plusieurs terrains de tennis, de football, de soccer, de baseball, de jeux d'eau pour les enfants, d'un parc à chien, de jardins communautaires, d'aires de pique-nique, d'un vaste réseau de pistes cyclables et de sentiers pédestres, en plus d'offrir un accès direct et sécuritaire aux pistes de la Commission de la capitale nationale (CCN).

Mais le projet du Parc Central qui rafle la vedette est sans contredit l'annonce de la construction d'une patinoire extérieure quatre saisons, qui sera développée en collaboration avec les Sénateurs d'Ottawa.

« ... la première phase de développement du Parc Central débutera dans les prochaines



semaines pour se compléter en août 2016. On parle d'un investissement de plus de 2,2 millions \$ » a confirmé le conseiller municipal Maxime Tremblay, lors d'une allocution tenue le 17 septembre dernier.

#### Un futur Village Urbain à l'image de sa communauté

Enclavé entre le projet Le Central, le Parc Central et le boulevard du Plateau, un véritable faubourg contemporain est également prévu. Baptisée Village Urbain, cette portion du Plateau verra naître une magnifique place publique ainsi qu'une vaste allée piétonnière où cafés, restos et petits commerces de proximité auront pignon sur rue.

**Les suites du projet Le Central sont disponibles à l'achat, à la location ou pour investissement.**

« La société Le Plateau de la Capitale développe Le Plateau depuis maintenant 30 ans. Beaucoup de vision, de persévérance et de cran ont été nécessaires pour démarrer et faire progresser un des projets domiciliaires les plus importants au Québec. Ça s'est bâti, phase par phase, rue par rue, maison par maison et Junic a été un acteur de premier plan au niveau de la construction résidentielle depuis le tout début » a récemment mentionné Pierre Gravel, de la société Multivesco, l'un des acteurs les plus présents et influents dans le développement du secteur.



JUNIC

BÂTISSEURS  
D'INNOVATION  
| depuis 1984 |

30 ANS  
3000 PROPRIÉTAIRES  
COMBLÉS

#R.B.Q. 2346-5966-46

CENTRE DE PRÉSENTATION : 8, boul. du Plateau, Gatineau 819 595-5962 | [junic.ca](http://junic.ca)

# les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Samedi de 8 h à 11 h / Courriel: petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Toute annonce reçue avant 11 h le samedi sera publiée le mardi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

**101-114 AVIS**

**380-390 SERVICES DIVERS**

**601-624 COMMERCE ET INDUSTRIES**

**ABONNEMENT**

**201-260 MARCHANDISES**

**401-424 EMPLOIS**

**701-730 VÉHICULES**

**301-326 SERVICES**

**501-544 LOGEMENTS**

**AVIS NÉCROLOGIQUES**

**332-374 EXPERTS**

**551-578 PROPRIÉTÉS**

**NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES**

**LIVRAISON À DOMICILE : 238,97 \$ pour 52 SEMAINES** payable à l'avance, 4,80 \$ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-9555. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le samedi pour le lundi.

**204 VENTES GARAGE**  
**NOUVELLE ANNONCE!**  
 VENTE GARAGE un peu de tout, vêtements femme, 1 robe mariée 10 ans, rampe escaliers, peintures, rideaux, pôles, congélateur, livres, CD, tables d'appoint, cadres, vanité avec évier, etc. au 887 du Cheval-Blanc, Gatineau les 24 et 25 oct., de 9h à 15h.

**210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS**  
 CUISINIÈRE au propane 24 po, idéal pour chalet. 250\$. 819 643-4033.

**216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES**  
**NOUVELLE ANNONCE!**  
 « TOUCH OF CLASS FASHIONS » Robes pour soirée, mariage et graduation. Robes décontractées, élégantes et séduisantes. 613-244-0044  
**15% Rabais - 40 rue Murray, Ottawa**

**228 ANIMAUX**  
 1 BÉBÉ YORKSHIRE/Pékinois, mâle, noir/feu, vacciné, 500\$, 819-986-3968.

Faites-en l'essai  
**LeDroit Sur Mon Ordi.ca**

ENCAN spécial de vaches à boeuf et taureau de remplacement - Le samedi 24 octobre 2015 à 10h30, déjà 110 vaches Limousin, Simmental, Charolais, Angus rouge, Angus noir et Blonde, 6 taureaux pure race (4 Angus rouge et 2 jeunes Limousin) chez Ottawa Livestock Exchange, Greely, Ont. Info: 613 821-2634.

Troupeau de John C Whitteker, Williamsburg, Ont. comprenant 35 vaches à lait Holstein, bonne pour traite à l'année, vont au pâturage tous les jours, C.C.S. 180,000 seront vendus jeudi le 29 Octobre 2015 à MIDI chez Ottawa Livestock Exchange, Greely, Ont. Info: 613-821-2634

**234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT**



**MÉGA VENTE DE FIN D'ANNÉE BROWNING** : calibre 10, autom. Camo, 1,699\$; 300 Wind WV Médaille 1,429\$; 308 et 30 06 BLR Beaver 999\$; 308 X Bolt Eclipse 999\$; 300 WSM X Bolt Eclipse 1,099; 22 LR Buckmark Sportster 749\$; 300 WSM et Bolt Target 1,099\$; 7 mm Bar autom., télescope, usagé, 749\$; Savage Hunter 300 Wind Acc. Stock, + détente, télescope Tack. Weaver 1,998\$; Winchester calibre 12 S.X.P. marine defender 549\$; calibre 12 SXP camo 28 po, 568\$; calibre 12 Winchester usagé, pompe, 235\$; Mossberg Clip calibre 12, 225\$; Marlin 30 30 Lever + scope, 480\$; Ratt-Call, 159\$; Treuil scie mécanique, démo, 2,500lb, 425\$; Skidder VTT usagé avec treuil m, 425\$; Argo 6 pneus assemblés, neuf, 1,190\$; traîneau à neige 8x4, assemblé, 715\$; Max 2 6x6 reconditionné, 7,200\$; Argo Conquest 8x8, 320h, tout équipé A1. Ouvert jusqu'au 31 octobre, 7 jours/7, le soir de 19h à 20h.  
 www.sportmotothurso.com  
 819-985-2400

**246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION**  
 BOIS DE CHAUFFAGE, 90\$ la corde ramassée. Livraison : prix à négocier. Quyon, 819 647-5586.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
 BOIS de poêle et foyer, sec et semi-sec, 819-700-1668

**NOUVELLE ANNONCE!**  
 BOIS franc sec à vendre, livré 819-456-2250.

BOTANIX 819-778-3576 - bois chauffage certifié, ramassez ou livraison.

**254 MATÉRIAUX**  
 ISOLANT, styromousse bleu 2 pi X 4 pi et 4 X 4 pi, 2, 3, 4 et 5 po, de 5 à 8\$, 819-775-8048.

PRUCHE, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique. Pour inf. Sébastien, 819-743-3772

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

**256 DIVERS À VENDRE**



**BESOIN D'AGRANDISSEMENT rapide.** Bâtiments préfabriqués usagés, 24x32, isolé et panneau électr. Idéal pour bureau, atelier, entrepôt, chalet etc. 819-955-7461.

**NOUVELLE ANNONCE!**  
 CÈDRE sauvageon cultivé et taille haie, bon prix, Frank au 819-557-1062

COSTUMES d'Halloween, maquillage fête d'enfant, 819-776-1010

INSTALLATION, VENTE ET SERVICE, d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, fournaise de garage, chauffe-piscine, casse-croûte, génératrices, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

PLASTIFIEUSE, GBC EZ LOAD, 27". Laissez à 1,800\$. 819-209-5819

**260 DIVERS DEMANDÉS**



JE voudrais acheter 1 routeur de Win mobile internet wifi, 819-663-4100

**302 ARGENT DISPONIBLE**  
 ATTENTION PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide. 819-773-1440

**PRÊTS DE 500\$**  
 sans enquête de crédit. www.creditcourtage.ca 1-866-482-0454

**304 COMPTABILITÉ**  
 COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena CPA CGA: 819-771-6414

**306 IMPÔTS**  
 DÉMARRAGE D'ENTREPRISES COMPTABLE À LA RETRAITE tarifs raisonnables. 819-561-1410

**314 GARDERAIIS ENFANTS**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
 GARDERIE éducative à 7\$, à proximité de Labrosse et Montée Paiement, places disponibles, de 0 à 5 ans, 819-671-3911.

**GARDERIE**  
 HULL, secteur Mont-Bleu, garderie en milieu familial établie depuis 15 ans. Places disponibles., jeux et activités éducatifs, reconnue, diplômée. 30\$ par jour/retour anticipé Revenu Québec. Contactez Natalie au 819-665-4560.

**316 MASSOTHÉRAPIE**  
 MASSAGE 819-205-6044  
 MASSAGE, 9h à 21h 819-595-0488  
 MASSAGE...9h à 21h, Mélane, 819-664-4408

**384 ÉSOTÉRISME**  
 AVENIR par les cartes tarots, 25\$, Bernard Le Clairvoyant, satisfaction garantie, 7 jours sur 7. 819-617-4037.

**MADAME BÉ,** 45 ans d'expérience, clairvoyante, 819-779-6403. www.madamebé.ca

**386 MESSAGES PERSONNELS**

Telematch  
 telematch.ca  
 Conversation avec Jolies Filles  
**Sexy**  
 ESSAYEZ GRATUITEMENT!  
**613.482.6666**  
 Autres villes: 1.888.451.5151

**388 MESSAGES PERSONNELS**  
 1000 Baisers #1 Belle Femme  
 Aucune Limite 819-319-3924

1000 caresses, moments inoubliables 819 230-8650 24 h  
 1001 DÉSIRS XXX, sensuelle, blonde, sexy 819-700-1543

100% ABORDABLE, 2 jeunes masseurs pour homme, 613-712-0273

100% ADDICTIVE, chaude, sexy, sensuelle, mature, Cassia, 819-210-6807

**388 MESSAGES PERSONNELS**

100% CHAUDE ♥ SEXY ♥ sensuel, 36D, film xxx ♥ discret, 819 208-4229.

100% COQUINE. Pointe-Gatineau, privé, discret, 36D, 819-588-9504.

♥ 100% ITALIENNE ♥  
 Steph 819-205-5892

**100% MEILLEUR**  
 Massage par jeune coréenne (819)776-5531

Angelica ♥ 613-889-3672 Cheveux blonds, yeux bleus, gros buste

♥ ASIATIQUES adulte divertissement 613-796-1428. Se déplace. 24h/7

BIENVENUE massage de détente, par Kristal, et Shandy, 613-263-3469

CAROLAN OU CLOÉ. Très bon massage. Chez moi! privé, 819-205-9883

★ MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, 613-859-8123, nous engageons. 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVEAU! MASSAGE, 7 jours, 172 Laval, 819-500-8688, 819-771-5967

NOUVEAU NICOLE 24/7, anglaise, sexy, brunette, Hull, 613 501-1461,

SAMYA et LIZA transgenre 819-209-8007

**SÉDUISANTE femme mature 38DD** Claudia, air clim. 819-635-7621

/SHIANNE, femme anglaise, danseuse privée, 819-243-7166

**404 GARDIENNES DEMANDÉES**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
 OUVERTURE BIENTÔT - Samika, service de garde privé en milieu familial, 7 places disponibles, 18 mois +, secteur Cheval Blanc, Venez nous rencontrer. France, 819 893-0965.

**408 OFFRES D'EMPLOI**  
 AIDE GÉNÉRALE, RÉPARATION DE FONDATION ET MAÇONNERIE AVEC EXP., AVEC VÉHICULE, 613-294-9239.

À LA RECHERCHE d'un mécanicien d'expérience (h.f.). 819-770-7777.

AVANT le 31 oct. : recherche 19 personnes désirant perdre 9 à 29 livres d'ici 30 jours sans les reprendre (formulé par 66 médecins, 819-643-8470. www.maigrirenforme.com

BÉLAIR DÉMÉNAGEMENT DIVISION LE CLAN PANNETON chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon l'exp. Demandez André, 819-282-0707.

**408 OFFRES D'EMPLOI**

BESOIN urgent! Éboueurs sur appel, lun. au ven., Katerine: 819-778-7020 ou katerine@personneloutaouais.com

CENTRE GOODYEAR apprenti(e)-mécanicien(ne), salaire selon exp. Max au: 819-561-1936.

**CHAUFFEUR de taxi (h/f).** Temps plein ou partiel. 819-243-5316.

**CHAUFFEUR(se) de taxi, temps plein/partiel, 819-661-5568**

**COURS SÉCURITÉ**  
 La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.  
 QUAND: 29, 30, 31 oct. et 1<sup>er</sup> nov. 2015  
 OÙ: CSN, 408, rue Main, Gatineau  
 Horaire :  
 jeudi et vendredi : de 13 h à 21 h 30  
 samedi et dimanche : de 8 h à 16 h 30  
 COÛT : 180 \$ (payable à l'inscription)  
 Inscription internet au : [csnconstruction.qc.ca](http://csnconstruction.qc.ca)  
 Information :  
 mardi au jeudi, de 13 h 30 à 16 h 30  
 819 643-4957

**TECNIC**  
 GRAND FORMATEUR DE CONDUCTEURS

**RESPONSABLE**  
 VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

- POSTE À GATINEAU (temps plein)
- Horaire : Lundi au jeudi, de 12 h à 20 h et vendredi, de 12 h à 17 h
- Mature, responsable, autonome, habiletés en communication, aptitudes à la vente
- Connaissance de l'environnement Windows nécessaire
- Bilingue
- Permis de conduire essentiel
- Salaire 13 \$/h, selon expérience

**FAITES PARVENIR VOTRE CV** par courriel à [admin.laval@tecnic.ca](mailto:admin.laval@tecnic.ca) ou postulez en ligne à [www.tecnic.ca/carrieres](http://www.tecnic.ca/carrieres).

# les experts RUBRIQUES 332-374 613 562-0222 1-800-267-9555

**336 NETTOYAGE, MÉNAGE**

**PlusNet**  
 Un choix brillant  
 #1! Nettoyage résidentiel/commercial, Estimation gratuite: 819-665-9899.  
 25 ans d'exp. font la différence Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 819-568-5777.  
 BESOIN de personnes de confiance pour faire votre ménage? [entretienmenager3m.com](http://entretienmenager3m.com) Marlyn: 819-661-5554.

**Distinction**  
 Service d'entretien ménager  
 SERVICE IMPECCABLE, résidentiel, comm., prix imbattable, 819-593-0066.

**344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE**

★ ★ ★  
**TRAVAUX PLUS**  
 Abattage, émondage, taille haie, nettoyage de gouttière, terrassement, 100% assuré! 819 962-6941 Gatineau.  
**352 CONSTRUCTION, RENOVATION**  
**NOUVELLE ANNONCE!**  
 ABC RÉNOVATIONS, finition de sous-sol, s/bains, cuisine, plancher, tout genre de rénovation int. 819-213-3478

**EXCELLENCE**  
 CALFEUTRAGE & INSTALLATION  
 CALFEUTRAGE (caulking) résidentiel et commercial, 819-744-1222

DD Constr./rénovation, tout genre, garage, vinyle, patio, s/bain, finition, s/so, cuisine, gypse, RBQ 819-208-7559

**352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION**

RÉNOVATIONS tous genres, ajout de mur, etc., plancher bois franc/flottant céramique, peinture, joints, finition de sous-sol, Bernard , 819-665-2980.

**354 MAÇONNERIE**  
 100% EXPERT EN RÉPARATION BÉLISLE MAÇONNERIE Réparations: cheminées, briques, pierres, blocs, etc. Estimation gratuite. 8h à 20h, 7 jours. 819-208-0947

**356 TOITURES**  
 COUVREURS Ray Matte & Fils 30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc. 819-663-3718

DDC, toit, bardeaux, revêtement ext., vinyle, soffit, facia RBQ, 819-208-7559

LES TOITURES MDL 35 ans d'exp., APCHQ, RBQ, travail professionnel, réparation de toitures, couvreur certifié BP, service d'urgence. 819-281-4395, 819-712-3958.

TOITURE AUDET INC Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations ext. 819-598-1384

**356 TOITURES**

★ TOITURE MICHEL MAYER★ Nous installons bardeau architectural (HD) au prix du bardeau de 25 ans. Estimation gratuite, 613-606-6606

**360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE**  
**NOUVELLE ANNONCE!**  
 A.ROY Électrique, entreprise électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333  
 LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC. Électricité, chauffage, climatisation  
 A votre service depuis 25 ans Évaluation gratuite. 819-568-4034

**362 PLÂTRE, PEINTURE**  
 1 PEINTURE, gypse, joints, RBQ, Danny, 819-923-3847, 819-665-7006.

★★★  
**364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE**

\* BOISERIE BEAULIEU \*  
 LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172, RBQ 8313-1136-01, 35 ans d'exp.

**366 DÉMÉNAGEMENT**

DÉMÉNAGEMENT d'ameublement et plus. M.V. : 819-329-5664

**DÉMÉNAGEMENT LACHAPPELLE** Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT R. Major, local et longue distance, 24/7, 819 743-5080.

**DÉMÉNAGEMENT SELECT** 2 hommes/ 1 camion: 85\$/h, 3 hommes/ 1 camion: 105\$/h, 10% entre le 5 et 25 du mois, 819-893-2330.

FERAIS petits déménagements, seulement, 819-663-1662, 819-664-4993.

**370 DÉNEIGEMENT**  
 11 ANS d'expérience à partir de 300\$ et plus, 819-661-0537

#1 DÉNEIGEMENT GAGNÉ, résidentiel/commercial, 819-271-6999 [www.paysagementgagne.ca](http://www.paysagementgagne.ca)

**A1 DÉNEIGEMENT 24/7 Résidentiel Commercial 613-606-5050**

CIME - Déneigement souffléuse. Pointe-Gatineau, Côte d'Azur, Touraine. Estimation gratuite. 819-918-4876.

**370 DÉNEIGEMENT**

DÉNEIGEMENT C. LAROCQUE, secteur Touraine, Des Flandres, Du Barry et Le Baron. 819-712-1544

DÉNEIGEMENT G. Chantereau, résidentiel, Gatineau, contrat ou sur appel, 819-329-4658, 819-503-2246.

DÉNEIGEMENT, secteurs Hull, Gatineau, Aylmer. Résidentiel à partir de 299\$. (Et commercial). 819-962-2407.

DÉNEIGEMENT, si contrat avant le 1er nov. nous payons les taxes, secteurs Cantley à Cheval-Blanc, S.B. Entretien 819-744-1540.

Faites-en l'essai  
**LeDroit Sur MonOrdi.ca**  
 G.L.S. DENIS Déneigement (trottoir, galerie et marches), bon prix, à partir de 199\$, estimation gratuite, 18 ans d'exp., 819-319-3523.  
 PAT LEGAULT DÉNEIGEMENT Tracteur-souffleur, secteurs Côte d'Azur, de l'hôpital, Pointe-Gatineau et Cantley, 16 ans d'exp. 819-210-1002.

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**CHAUFFEUR (h./f.)** classe 1, semi-remorque, de jour (livraisons locales) lun. au ven., enquête de sécurité, min. 2 ans d'exp. 819-771-4662 ou se présenter au 200 rue Devault, Hull.

**CHAUFFEUR (h./f.)** classe 3 (5 tonnes) de jour (livraisons locales) lun. au ven., enquête de sécurité, min. 2 ans d'exp. 819-771-4662 ou se présenter au 200 rue Devault, Hull.

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

COMPAGNIE d'entretien ménager cherche dame avec auto 819-665-4137

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**DIRECTEUR(RICE)-ADJOINT(E)**, exp. en bijouterie, 40h/sem. Portez votre CV sur place, Bijouterie Monaco, Promenades Gatineau, ou par courriel à monacogatineau@hotmail.com

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

**GARDERIE Paradis des amis** (Aylmer), cherche éducateur(trice) en pouponnière, poste permanent, ± 35h/sem., 3 années et + d'exp. Envoyer C.V.: lamignonette@bellnet.ca ou fax: 819-246-4376.

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**IMPRIMEUR ET INSTALLATEUR** d'enseignes grands formats, minimum 2 ans d'exp., DES requis, responsable d'opérer les imprimantes, voir à l'installation des imprimés, salaire compétitif, régime d'assurances collectives en place, lun.-ven. 8h à 16h. SVP faire parvenir votre C.V. à: marc@graphtek.ca

**LAVEUR** d'auto avec exp. et permis de conduire. 819 568-2591

Faites-en l'essai

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

LES Entretien ménagers coup de pouce (résidentiels) recherchent femmes de ménage, 819-210-8887.

**MÉCANICIEN(NE)** d'exp. pour mécanique générale, 819-568-2591.

**Vous avez un dossier Judiciaire?**

- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Vous voulez retourner aux études?

Appelez au CPSP  
**819 776-2777**  
59, rue Marengère Gatineau  
Gratuit - bilingue - confidentiel

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**TMR**  
Couvreur - Ferblantier

**MÉCANICIEN**  
Entrepreneur général bien établi est à la recherche d'un mécanicien afin de compléter son équipe.

**LE CANDIDAT IDÉAL:**  
\*a un bon sens de l'organisation\* est capable de travailler avec un minimum de surveillance \*est consciencieux dans son travail\* capable de travailler selon échéancier serré \*ponctuelle et fiable\* expérience véhicule lourd (un atout) \* expérience pe tite machinerie (un atout) \* doit avoir propres outils

Salaire et avantages sociaux à discuter, selon expérience. Nous souscrivons à l'équité en matière d'emplois. Pour toute demande d'information ou pour postuler, veuillez-vous adresser à: Yannick Raymond tel; 819-777-8648 courriel yraymond@tmraymond.ca

**NOUVEAU (Éléganza)**, Coiffeur(se), gérant(e), et vendeur(se), exp. en coiffure un atout. 819-210-0228.

**PERSONNE bilingue**, avec exp. comme conseiller, estimateur et vendeur. Doit savoir lire des plans de maison et connaître les matériaux. Pro-Pin 324-A Ch.Industrial, Gatineau.

**POTVIN CONSTRUCTION RECHERCHONS** représentant / chauffeur  
• Expérience de conduite d'un camion cube de 5 tonnes.  
• DOIT être en bonne forme physique.  
• Travail consiste à livrer marchandise ainsi que le chargement et le déchargement, à la main, du camion.  
Salaire basé sur l'expérience.  
Télécopier CV au 613-446-6676 à l'attention de Christianne ou envoyer par courriel à clalonde@potvinconst.com

**RECHERCHE PEINTRE ET SABLEUR** pour voiture avec exp., temps plein, très bon salaire. 819-246-8444.

**SIMPLEX INDUSTRIES** recherche déménageurs, installateurs, chauffeurs de camion et superviseurs. Pour faire partie de notre équipe, contactez Stephan au 613-244-0587.

**408 OFFRES D'EMPLOI**

**TIM HORTONS** à Val-des-Monts et Wakefield sont à la recherche de personnel à temps plein: jour, soir et nuit. 819-459-3535. ou C.V. à: th2630@hotmail.com

**ofe**  
OPTION FEMMES EMPLOI

Vous êtes une femme, Vous êtes en recherche d'emploi? Nous avons la solution pour vous. Appelez-nous : 819 246-1725

**412 PERSONNEL DE BUREAU**

**COMPTABLE**  
pour cabinet comptable, 40h/sem., connaissances essentielles de Caseware Taxprep, 3 ans d'exp. récente en cabinet comptable. Acheminez C.V. à: stevebeliveau@bellnet.ca

**414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
**OPTOMÉTRIE: Réceptionniste/styliste recherchée pour poste à temps plein au sein de notre équipe dynamique et positive. Recherchons personne bilingue, énergique pour compléter notre équipe de soins. Samedis occasionnels, expérience souhaitée mais non nécessaire. Veuillez acheminer votre c.v. à notre adresse courriel aux soins de Tania Vincent: reception@iseeoptometry.ca**

Secrétaire médicale. Temps partiel 3 jours/sem avec possibilité temps plein. Requis DES complété. Préférence bilingue avec au moins 2 années d'expériences. SVP envoyer CV et lettre de présentation avant le 6 novembre au 29 rue Ducharme, Gatineau, QC, J8Y 3P7 ou par fax au 819-770-1066 à l'attention du Dr. Do / Dr. Blair.

**416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE**

**INSTITUT MATIS DE HULL**  
ESPACE à louer pour technicienne en pose d'ongles (avec clientèle). Julie, 819-360-0703.

**L'ART DU CISEAUX**, recherche styliste pour compléter notre équipe dynamique. Sylvie. 819-923-0841

**RECHERCHE coiffeur(euse)** avec exp., temps plein/partiel, salon dans centre commercial Aylmer, salaire garanti 819-490-0960.

**NOUVELLE ANNONCE!**

**SALON La Boîte à Coupe** cherche coiffeur(euse). 819-986-1137

**ZONE BO-T**, coiffeuses avec clientèle pour location, 819-777-8130

**418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE**

**CHEF (h/f)** pour cuisine régionale portugaise qui peut communiquer en portugais, minimum 5 ans d'expérience, 40h sem., 819-600-3344

**CUISINIER** à la chaîne, déjeuners, temps plein et fin de sem., pouvant ouvrir à 5h30. Déposer votre C.V. au Matinal 200 Principale Aylmer.

**418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE**

**CUISINIER(E)**, exp. déjeuner et dîner. Manon : 819-281-7222 / 819-281-1421

**PRASAT THAI**, 460 boul. Gréber, 1«boss-boy-aide-cuisinier» (h./f.) expérimenté(e), temps partiel (20-25 heures). SVP vous présenter avec C.V.

**RESTAURANT CHEZ LYNA LÉ**  
FINE cuisine asiatique et sushi bar, recherche cuisinier(ère), formation disponible, 740 boul. Maloney Est. 819-893-0937 www.lynalesushi.ca Patrick: 819-923-0444

**RESTAURANT Nickels Grill & Bar**  
Recherche cuisiniers. Présentez-vous au 78 Gréber avec C.V.

**TUTTI FRUTTI** à Hull recherche serveur(se) à temps plein, avec exp. 819-205-1930 toutifrutti@icloud.com

**501 LOGEMENTS À AYLMEYER**

1 CHAMBRE à c. de 600 pi dans un 4 lois, tranquille, foyer, prise lav./sec., remise, stat., centre-ville, près marina/piste cyclable 575\$ 819-682-3757

1 CHAMBRE, ch., écl., 675\$, poêle, réfrigérateur, prises lav/sec., semi sous-sol, pas d'animaux. Idéal personne seule, libre. 819-962-0934.

1 CHAMBRE, rénovation, ch./écl., cour non-fumeur, 680\$, libre, 819-682-9617

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES, ch./écl., rénovation, stat. possibilité 2<sup>e</sup>. chats acceptés, semi-sol, 850\$, 819-775-6436.

2 CHAMBRES, flambant neuf, vue sur la rivière, 1.025\$, 1 mois gratuit, près de tout, non ch./non écl. 819-827-9950

2 CHAMBRES, propre, poêle, réfrig., non ch./écl., pas d'animaux, rue Thomas, 725\$, 819 595-8550.

**501 LOGEMENTS À AYLMEYER**

**CONDOS NEUFS DE LUXE À LOUER**  
Square Wilfrid, Aylmer

Ascenseur, garage, gym, 2 chambres, 2 salles de bains, salle communautaire et plus encore!

Occupation immédiate, 2 mois gratuits\*.

Information: Shawn  
819 743-2513

\*Certaines conditions s'appliquent.

**Promenade KIA**

**UN(E) COMMIS AUX PIÈCES**  
Nous cherchons un ou des candidats (es) avec expérience

Nous offrons :

- Plan d'assurances groupe
- Salaire compétitif
- Environnement de travail jeune et dynamique

Faites parvenir votre C.V. par courriel à l'une des deux adresses suivantes :  
**araposo@promenadekia.com** ou **ecourroux@lallier.com**

**La Détente**  
RECHERCHE

**CONSEILLER(ÈRE) DÉCORATEUR(TRICE)**

La Détente, magasin de meubles bien établi à Gatineau depuis 20 ans et spécialisé dans la vente au détail de mobiliers de salon, de chambre à coucher, de salle à manger ainsi que d'accessoires de décoration haut de gamme est à la recherche d'une personne avec des connaissances dans la vente et la décoration afin de répondre à la demande grandissante.

Faites partie d'une équipe dynamique ! Bonne rémunération offerte !

**Exigences :**

- Expérience dans la vente de meubles et de décoration.
- Offrir un haut standard de service à la clientèle.
- Maîtriser le français et l'anglais.
- Participer aux formations offertes par l'entreprise.
- Atteindre les objectifs fixés.

Faites parvenir votre C.V. à :  
Jacques Major, Directeur de la succursale  
La Détente 25, chemin de la Savane  
Gatineau Qc J8T 8A4  
Par courriel : **gerant@meublesladetente.ca**  
Fax : 819-246-7171

**HOMESTEAD**  
**FOIRE DE L'EMPLOI**

Notre entreprise de gestion immobilière organise une Foire de l'emploi afin de trouver une équipe de deux concierges pour nos immeubles à Ottawa. Les membres du personnel logent gratuitement sur place; les tâches incluent le nettoyage et l'entretien. La disponibilité sur appel est requise. Si vous êtes intéressé, venez nous rencontrer au Courtyard Marriott, 350, rue Dalhousie, Ottawa, le 29 octobre de 14 h à 19 h.

Présentez-vous avec votre partenaire (si vous postulez en équipe), votre curriculum vitæ, vos références et deux pièces d'identité avec photo.

Pour connaître tous les détails, visitez **homestead.ca**

**COMMISSIONNAIRES**

**OBTENEZ VOTRE SUSPENSION DE CASIER JUDICIAIRE**  
Les commissionnaires offrent des services de suspension de casier judiciaire et d'exemption de visa. Ne laissez pas votre passé limiter votre avenir.

Le service d'empreintes digitales numériques rapide et efficace des Commissionnaires permet de réduire les délais de traitement

**721, boul. St-Joseph**  
Gatineau (Hull) Qc • J8Y 4B6  
819.776.0004 poste 2 ou 5  
www.pardonoutaouais.ca

**101-100, rue Gloucester**  
Ottawa, ON • K2P 0A4  
613.288.0721

**24, chemin Colonnade**  
Ottawa, On • K2E 7J6  
613.231.6462 poste 451

**DEVCORE**  
**PROMOTION CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ\***  
Pour un temps limité seulement

**CONDOS 695\$ /MOIS**  
2 ET 3 CHAMBRES À PARTIR DE

15 MINUTES D'OTTAWA  
STRUCTURE DE BÉTON  
COMPLEXE SÉCURITAIRE

PISTES CYCLABLES | MARINA | CENTRES D'ACHATS

**819.412.1208** **DEVCORE.CA**

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

100% CALME, 1 chambre 2 1/2, meublé, 570\$, libre 1er nov., 819-243-9364

100% CALME, 1 chambre, libre, 396 Gauthier, chauffé, 2 balcons, stat., bien éclairé, 580\$, 819-930-6984.

1-2-3 CHAMBRES, rénové, Maloney, St-Louis et St-Antoine, 819 664-2500

1-2 CHAMBRES, 184 de La Savane, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

1-2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, ch./écl., 2 appareils, non-fumeur(se), 819-561-7371.

1-2 CHAMBRES chauff., prises lav./sec., 1 stat., sect. paisible, à partir de 735\$, 1 mois grat. 819 664-9084

1 CHAMBRE, 1er nov., neuf, 650\$ non ch. ni écl., stores incl. 819-923-6629.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, 2<sup>me</sup>, s/sol, ch./écl., 1 stat., poêle, réfrig., personne seule, près Cégep Félix Leclerc, 500\$, libre déc., 819 893-0669

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
1 CHAMBRE, 490\$ semi-s/sol, pas chauffé ni éclairé 819-643-3625

1 CHAMBRE, 540\$, non ch./non écl., 1 moi gratuit, 819-664-5402.

1 CHAMBRE 600\$, 2 chambres 790\$ ch., lav./sec., rénové, 819-243-6286.

1 CHAMBRE, câble, 4 appareils disponibles, planchers bois franc et céramique, 750\$ 1 mois gratuit ch./écl. 819 712-2929.

**1 CHAMBRE, face à la rivière, 675\$, foyer gaz, remise int./ext., rue Saint-Louis, près Côte d'Azur, Harold, 819-930-3584 / 819 213-0266.**

1 CHAMBRE, fraîchement rénové, pas d'animaux, lav./sec., libre 1<sup>er</sup> nov., 575\$, 819-671-8974.

1 CHAMBRE, grand 3 1/2, ch./écl., stat., références, 1er nov., 819-643-3751.

1 CHAMBRE, non ch. non écl., 550\$, libre, 819-986-5352

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

1 CHAMBRE, libre, plancher flottant, idéal pour personne seule, pas d'animaux, 600\$ 819-669-0861

★ ★ ★  
**1 CHAMBRE**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat. 605\$, 819-561-5578.

**1 CHAMBRE près Promenades, 650\$ tout inclus, ch./écl., eau chaude, 819-790-9065.**

1 CHAMBRE, prises lav./sec. 650\$ ch./écl., un stat., libre, 819-775-8284.

1 CHAMBRE, semi s/sol, rénové, non chauffé ni éclairé, près des Promenades, 570\$, libre, 613-606-4317.

1 CHAMBRE, Templeton, propre, semi s/sol, céramique, ch./écl., rangement, idéal 35 ans et +, 650\$, 819-643-3662

1 CHAMBRE très propre, rue Yvon-Chénier, poêle, réfrig., prises lav./sec., bois flottant, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 496\$, 819-595-8550.

**1 et 2 CHAMBRES à partir de 599\$**

Logements, condos et maisons de ville RENOVES disponibles immédiatement. 819-412-1208.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 ET 2 chambres, Mont-Joye, chauffés, éclairés, 819-205-4422, 819-661-3325 voir photos sur immosavoie.com

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, 590\$ +. 819-561-3324

2 BELLES chambres, déc./janv./fév., triplex, 725\$, 1 mois gratuit. 819 671-1722.

2 CH. à c., luxueux, neufs, face à l'hôpital, 900\$ à 1,000\$, 819-598-0703

**SPÉCIAL  
2 MOIS GRATUITS**

À la signature d'un bail de 14 mois, choix de **150\$ D'ÉPICERIE OU 150\$ D'ESSENCE.**

Les 10 premiers clients à signer un bail courent la chance de gagner **1 000 \$ COMPTANT.**

- DOMAINE DES 4 VENTS
- 2 et 3 chambres rénovées.

**JOSÉE 819 246-9144**

**SPÉCIAL  
2 mois GRATUITS**

À la signature d'un bail de 14 mois, choix de **150\$ d'épicerie OU 150\$ d'essence**

Les 10 premiers clients à signer un bail courent la chance de gagner **1 000 \$ comptant.**

- 166 du Barry • 67 Drapeau
- 2 et 3 chambres rénovées.

**Sylvie 819 213-1995**

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

2 CHAMBRES, 1,130 pi<sup>2</sup>, très propre, non ch./écl., 800\$, 819-663-5212

2 CHAMBRES, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage, 1,200 pi car., spacieux, triplex neuf, style condo, plancher bois, balcon, tranquille, pas de chien. **613-324-5828.**

**CC FAUT VOIR!**

2 CHAMBRES, 1er 3 mois 147\$, 2 étages, 2 stats, près de l'hôpital. 885\$, 613-262-1980

2 CHAMBRES, 1er déc. 1150pc, bois, céramique, foyer, clim., haut triplex, luxueux, remise, 795\$ 819-663-5297

2 CHAMBRES, 1er<sup>er</sup> nov/déc/janv. 595\$, prises lav./sec., plancher de bois, 1 mois gratuit, 819-712-3506.

2 CHAMBRES, 1er nov./déc./janv. 595\$, ch./écl., poêle/réfrig., buanderie, 1 mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1 MOIS GRATUIT, 1er nov., propre, tranquille, prise lav/sec., aucun tapis, 2 stat., près de tout, 800\$ non ch./écl. 819 743-2588.

2 CHAMBRES, 1 mois gratuit, 694\$, rue Larouche, ni ch./écl., plancher flottant, remise et stat. ext., prises lav./sec., 819-568-4498.

★ ★ ★

**2 CHAMBRES  
1 MOIS GRATUIT**

Près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat. 660\$, 819-561-5578

2 CHAMBRES, 21 St-Antoine, 700\$, non ch. ni écl., 4 appareils., inclus. stat., remise, Roger au 819-213-8051.

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, libre, bois, céramique, non ch., ni écl., idéal pour 50 ans +, ascenseur, à partir de 790\$, 2 mois gratuits, 819-360-6500.

2 CHAMBRES, 2 stat., avec cour, hydro non inclus, 650\$, 613-276-2689 après 17h00.

2 CHAMBRES, 2 stats., remise, non ch., non écl., 700\$/mois. 819-962-3227

2 CHAMBRES, 341 boul. de l'Hôpital, tout rénové, 700\$, non ch./écl. 819-743-6875.

2 CHAMBRES, 4 rue Bruyère, 545\$, non ch./écl., semi s/sol, entrée privée, références. 819-771-7799.

2 CHAMBRES, 600\$, prise lav./sec., non ch. ni écl., 819 643-3625

2 CHAMBRES, 625\$, chauffé, éclairé, lav./sec., stat. 819 303-0447.

2 CHAMBRES, 635\$, prises lav./sec., poêle/réfrig., stat. Jean: 819-213-1521

2 CHAMBRES, 6 du Glissoir, pas d'animaux, 585\$, libre, 613-762-2306

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES, 750\$, ch./écl. prises lav./sec., pas d'animaux, 100% calme, pas de tapis, 819-827-8808.

2 CHAMBRES, boul. Gréber, près Tim Hortons, 675\$, propre et tranquille, avec terrasse, 819 328-7921.

2 CHAMBRES, chauff. prise lav/sec., stationnement., 819-776-6379

2 CHAMBRES, ch./écl., câble, 4 appareils, 800\$, 819 712-2929

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES, GRAND BEL APP. pas de tapis, 725\$, 819-328-6262.

2 CHAMBRES, non ch., ni écl., 775\$, près services, libre, 819-743-9995.

2 CHAMBRES, non ch. ni écl., stat., lib. 55 De Rouville app. 3, rénové à neuf, 810\$, 819 561-3913

**PROMOTION  
2 MOIS GRATUITS WOW!**  
Temps limité seulement

SUR NOS 1 ET 2 CHAMBRES SITUÉ SUR LES RUES LAFRENIÈRE ET POINTE-GATINEAU. Venez voir nos immeubles pour personnes âgées. Notre réputation : notre service à la clientèle, nos immeubles propres, sécuritaires et bien entretenus. VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE QUAND ON EST UNE FEMME. Gatineau, deuxième meilleure ville au Canada

**Logements chauffés / éclairés**  
\*Garçonnière à partir de 595\$ \*2 chambres à partir de 685\$  
\*1 chambre à partir de 630\$ \*3 chambres à partir de 795\$

Plus de 50 appartements meublés à louer au mois  
Les Immeubles ETASSE 819 568-5151 poste 5  
www.etasse.com

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

2 CHAMBRES, pas de tapis, prises lav./sec., pas d'animaux, libre, 630\$, non ch., non écl., 819-962-6529.

2 CHAMBRES, près Promenades, tout inclus, buanderie, pas d'animaux, asc., 715\$, mois gratuit, 819-328-4845

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES RABAIS 100\$, 1er nov. 785\$, céramique, bois franc, 2 stats., remise (819)664-5244 / 360-4419.

**2 CHAMBRES, rénové, 655\$ non ch. ni écl., libre, 819-360-2293**

**CC FAUT VOIR!**

2 CHAMBRES, rénové, luxueux, céramique, lave-vaisselle, remise, pas d'animaux, buanderie commune, 750\$, 351 Hétu. 613-859-0120.

2 CHAMBRES, rue Lévis, prises lav./sec., non chauffé, non éclairé, stat., 625\$, 819-595-1745.

2 CHAMBRES, Templeton, 1,200' car., triplex récent, 775\$. 819-773-0500.

2 CHAMBRES, très propre, 645\$, stat. cour, prises lav./sec., 819-661-3562

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 ou 3 CHAMBRES, rue St-André/Partridge, libres, 1 stat., non chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, 575\$ et 700\$. 613-791-6561.

3 BELLES CHAMBRES, balcon, stat., libre, Templeton, 819-209-4227

**CC FAUT VOIR!**

3 CHAMBRES, 1er déc., récent, clim., prises lav./sec., 935\$, 819-664-8415.

3 CHAMBRES, 2 mois gratuits, boul. Maloney près Lorrain, près autobus, très propre, prises lav./sec., non ch./écl., remise, 740\$. 819-743-2959.

**Le BEL-VUE**

200, boul. Cité-des-Jeunes  
Nouvel propriétaire  
Nouvelle administration  
**1 mois GRATUIT**  
Appartements fraîchement rénovés  
**À LOUER 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2**  
Vue panoramique  
Près des transports en commun  
Caméras de surveillance  
2 nouveaux ascenseurs  
Tout inclus  
Informations : 819 776-5236

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

**NOUVELLE ANNONCE!**

3 CHAMBRES, 1er nov., 750\$, chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 2 stat., par rendez-vous seulement, 819-663-0618.

★ ★ ★

**3 CHAMBRES  
1 MOIS GRATUIT**

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750\$, 819-561-5578

3, CHAMBRES, 6 du Glissoir, Limbour, libre, prises lav./sec., stat., 700\$, pas d'animaux 613-762-2306.

3 CHAMBRES dans triplex, 2<sup>e</sup> étage, rue de Sauternes, stats., aucun tapis, 875\$ +Hydro, 1er nov. ou déc., pas de chien. 819-669-2026.

3 CHAMBRES, face à la rivière, 995\$, foyer gaz, remise int./ext., rue Saint-Louis, près Côte d'Azur, Harold, 819 930-3584 / 819 213-0266.

3 CHAMBRES, moderne, en face d'un parc, grand balcon, clim., 1 stat. et remise, 1075 \$ 819-592-6396.

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
3 CHAMBRES, GRAND BEL APP. pas de tapis, 850\$, 819-328-6262.

3 CHAMBRES, pas d'animaux, 720\$ non chauffé ni éclairé, 819 827-1270.

3 CHAMBRES, près rapibus, libre, clim., chauffé, 1,100\$, 819 921-8394.

3 CHAMBRES, rue Trotter, résidentiel tranquille, très propre, frais peint, rénové, prise lav./sec., stat., remise, non ch. ni écl., disponible, 820\$, 1er MOIS GRATUIT, 819 568-6359.

3 CHAMBRES, secteur Nobert, libre immédiatement 819-955-7648.

**LOGEMENTS À LOUER À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)**

Offre spéciale pour un temps limité à partir de **615\$/mois**

Information : 819 420-0178  
lorraine@opholdings.ca

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

3 CHAMBRES, style condo, balcon, foyer, prises lav./sec., remise, 2 stat., 5 min. d'Ottawa, tranquille, 865\$, 1<sup>er</sup> déc., 1 mois gratuit ! 819-775- 2621.

3 et 4 CHAMBRES, 1er nov. 819-663-4498 demandez pour Pierre www.groupedurandmanagement.com

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

★ ★ ★  
**3 et 4 CHAMBRES**  
Déménagez dès demain dans ces maisons de ville Rénovées à partir de 979\$. 819-412-1208.

À PARTIR, 900\$, condo neuf 2 et 3 chambres, comptoir granite, clim., foyer 819-665-4989 819-665-4989

**40 rue Charles Albanel**

studio • 1 • 2 • 3 chambres  
•Très spacieux  
•Poêle/Frigo  
•Chauffé  
•Stat. inclus  
•Bois franc  
•Balcon  
•Télévérouillage  
•Dépanneur sur place  
•Transport en commun tout près (#36,37&17)  
Premier mois GRATUIT !  
À partir de 585\$/mois  
**866-364-3178**

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

BEAU 4 1/2, situé au rez-de-ch. d'un triplex. Rénové au goût du jour. Grande cour arrière avec remise et stat. Près des services et commodités, 750\$ non ch. non écl., disponible 1er déc. Steve 819-664-0280 ou Pat 613-501-1207

**LeDroitSurMonOrdi.ca**

CONDO 2 CHAMBRES, libre, aucun tapis, entrée privée, frais peint, 735\$, non chauffé, ni éclairé, pas de chien, bon crédit. 819-962-2224.

CONDO 4 1/2, chauffé, éclairé, clim., 4 appareils. Près Promenades et Rapibus, au Domaine De La Gappe, \$1,100. 819-661-2885, 819-687-2847.

**BRIGIL LOCATION**

JUSQU'À **200\$ DE RABAIS PAR MOIS**

PLUSIEURS AUTRES PROMOTIONS DISPONIBLES  
*Certaines conditions s'appliquent. Sujets à changements sans préavis.*

GATINEAU		KANATA	
819 923-1771	819 568-1771	613 878-1771	613 883-1777

**LOGEMENTS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT**

- 1 cc à partir de 579 \$
- 2 cc à partir de 635 \$
- 3 cc à partir de 739 \$

**GATINEAU**

Imm.	3	46, rue des Scouts (maison jar., pr. lav./séch., garage, 1 stat.)
Imm.	2	5, rue des Louveteaux (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Imm.	1	94, rue Jolicoeur (2 électros, buanderie, chauffé, eau chaude)
Imm.	2	11, rue de Cléry (pr. lav./séch., 1 stat.) Près du boul. La Vérandrye O.
Imm.	2	61, rue de Drapeau (2 électros buanderie, 1 stat., eau chaude)
Imm.	1	35, rue Prévost (buanderie, 2 électros, chauffé) près UQO
Imm.	3	Rue de Navarre (pr. lav./séch., 1 stat.) Près du lac Beauchamp
Imm.	2	582-588, boul. des Hautes-Plaines (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Imm.	2	160, rue Notre-Dame-de l'île (chauffé, éclairé, eau chaude) Près du musée
Imm.	2	95, rue Lesage (4 électros, 1 stat.) Près du boul. St-Joseph
Imm.	2-3	Imp. Berthe Morisot (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo Près du boul. Lorrain
Imm.	1	Rue Arthur-Javeline (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Imm.	1	23, rue Soeur J.-M. Chavoine (2 électros, buanderie, rangement vélo, 1 stat.) Condo
Imm.	2	125, boul. Mont-Bleu (buanderie, 2 électros, chauffé, syst. caméra)
Imm.	3	76, rue du Coteau (pr. lav./séch., 1 stat.) Près du boul. Lavendrye
Imm.	2	820, boul. Cité-des-Jeunes (pr. lav./séch., stat., piste cyclable)
Imm.	2-3	Plateau Ora (Condo neuf – soyez les premiers locataires)
Imm.	2	224-226, rue de Morency (pr. lav./séch., stat.) Condo Près de l'hôpital de Gatineau
Imm.	2	637, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.)
Imm.	3	80, rue Georges-Lebel (maison jar. pr. lav., séch., 1 stat.)
Imm.	3	7, rue de Sauternes (pr. lav./séch., 1 stat.) Montée Paiement
Imm.	2	241, boul. Riel (buanderie, chauffé, eau chaude, 2 électros)
Imm.	1	61, rue Daniel-Johnson (Pr. lav./séch., 2 électros, 1 stat.)
Nov.	3	63, rue des Scouts (semi, pr. lav./séch., garage, 1 stat.)
Nov.	3	127, rue des Scouts (semi, garage, pr. lav./séch., 1 stat.)
Nov.	2-3	241, boul. Riel (2 électros, buanderie, chauffé, eau chaude)
Nov.	2	74, rue du Stratus (pr. lav./séch., lave-vaisselle, 1 stat.)
Nov.	2	43, rue du Blizzard (pr. lav./séch., 1 stat.)
Nov.	3	Rue de Navarre (pr. lav./séch., stat.)
Nov.	1	355, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Nov.	1	677, boul. des Grives (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Nov.	3	846, boul. du Plateau (pr. lav./séch., lave-vaisselle, 1 stat.) Condo
Déc.	3	625-A, boul. des Hautes-Plaines (pr. lav./séch., 1 stat.)
Déc.	2	126, rue des Sables (pr. lav./séch., 1 stat.) Près d'une école primaire
Déc.	2	125, boul. Mont-Bleu (2 électros, buanderie, chauffé, syst. caméra)
Déc.	2	803, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo
Déc.	1	231, rue des Scouts (pr. lav./séch., 1 stat.)
Déc.	2	65, rue du Zénith (meublé, équipé, chauffé, éclairé, câble de base et wifi inclus.)
Déc.	2	72, rue Stéphane (pr. lav./séch., 1 stat.) Mont-Luc, près d'une école primaire
Janv.	2	76, rue Jolicoeur (2 électros, buanderie, chauffé, eau chaude)
Janv.	2	836, boul. du Plateau (pr. lav./séch., 1 stat.) Condo

**502 LOGEMENTS À GATINEAU**

GARÇONNIÈRE + 1 et 2 chambres, près boul. Gréber et Jacques Cartier, ch., écl., 550\$, 819-672-9672, boîte vocale la fin de sem.

1, 2 ou 3 CHAMBRES disponibles maintenant secteur Aylmer, Hull et Gatineau à partir de 725\$ 819 771-8777

LOGEMENTS Coopérative, 2 chambres, occupation imméd. 819-561-4926 ou 819-561-1781



**PROMOTION! 2 mois GRATUITS, à la signature d'un bail de 18 mois. Obtenez une carte cadeau de 200\$ de votre choix, sur certaines propriétés seulement. Contactez notre agent de location pour les détails. 819-568-1771.**

RAPIDUS St-René/Labrosse (247 Garnier), 1er déc., 2 chambres, aucun tapis, prises lav./sec., 695\$ ch., Enquête. 819-328-2266.

**504 LOGEMENTS À HULL**

100% CALME, 2 ch. à c., sécuritaire, bois, céramique, 735\$. 819-592-4880

1-2-3 CHAMBRES, Aylmer/Hull, avec balcon, 600\$ et +, très propre, poêle, réfrig., ch./écl., «buanderie smart card» stat., transport à la porte, André. 819-639-7757.



**1, 2 et 3 CHAMBRES** À partir de 649\$, rénovés et disponibles dès aujourd'hui. 819-412-1208.



1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, frais peint, remise, stat., pas d'animaux, 635\$ + Tél.: 819-328-4845, 819-328-4704.

**175 MITCHMORE, idéal pour retraité(e), propres, tranquilles, ch., écl., câble de base inclus, 1 mois gratuits ou 500\$ d'épicerie à la signature de bail d'un an sous conditions. Garçonnière, 1 et 2 chambres. 819-778-3449, 819-568-4498, 819-778-4481.**

1 CHAMBRE, 1<sup>er</sup> sept., idéal personne seule, poêle, 650\$ semi chauffé, grand balcon, 5 min. hôpital, 819-771-4999.

1 CHAMBRE, 570\$, Fortier, poêle/réfrig., près St-Joseph, 819 772-9822.

1 CHAMBRE, à partir de 625\$, garçonnière 575\$, ch./écl., près hôpital, services et autobus, propre, tranquille. stat./prise, balcons. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, central, chauffé, éclairé, 650\$ + stat., 613-797-4353.

1 CHAMBRE, chauffé, centre-ville, 600\$, 819-319-3022.

**NOUVELLE ANNONCE!**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, près Place Cartier, 819-776-6379.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 670\$, 2 appareils, près UQO, 819-209-3852.

1 CHAMBRE, ch. Freeman/Hautes-Plaines, 595\$, 565\$, et 2 chambres 765\$ 1er mois gratuit, 819-682-5337, 819-770-7706

1 CHAMBRE, grand, neuf, rue Lévesque(Hull), non fum., pas d'animaux, 1er février, idéal personne âgée autonome. 675\$ non ch./écl. 613-323-7526

1 CHAMBRE, près Hôpital et autobus, secteur tranquille, idéal pour personne seule, 650\$, 819 771-2679.

2 BELLES chambres, libre, Des Noisetiers, balcon, stat., 819-209-4227.

2 CHAMBRES, 100% propre, rénové, non ch., ni écl., 695\$, buanderie, pas de chien, 819-246-7873.

2 CHAMBRES, 1,200 pi<sup>2</sup>, style condo, boul. Hautes-Plaines, 5 min. Ottawa, prises lav./sec., tout rénové, entre 600\$ et 750\$, non ch., ni écl., libre 819-743-6875.

2 CHAMBRES, 17 Richer, très propre, entièrement rénové, armoires neuves, poêle/frigo, prises lav./sec., remise, stat., 650\$, faites vite! 819-213-1957.

2 CHAMBRES, 1<sup>er</sup> nov/déc/janv. 550\$, prises lav./sec., planchers bois, 1 mois gratuit, 819-431-0121.

2 CHAMBRES, 1<sup>er</sup> nov/déc/janv, 695\$ chauffé, éclairé, buanderie, balcon, mois gratuit. 819-431-0121

2 CHAMBRES, 1er nov/déc/janv., buanderie, appareils, plancher bois, 1 mois gratuit. 550\$. 819-431-0121.

2 CHAMBRES, 304 Champlain, non ch./écl., prises lav./sec., stat. double, cour, remise, 850\$. 819-790-8457.

2 CHAMBRES, 33 Alexandre-Taché, 765\$ ch./eau chaude, buanderie gratuite, 1er oct. Guy ou Susane Lizotte, 819 643-4324

2 CHAMBRES, 630\$, bois/céramique, balcon, 819 771-7799

2 CHAMBRES, appareil, prise lav/sec. 580\$, St-Raymond, 819-772-9822

2 CHAMBRES, ch., Trudeau 660\$, appareils, prises lav./sec. 819 772-9822

**504 LOGEMENTS À HULL**

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand, ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, frais peint, pas d'animaux, 785\$, mois gratuit, 819-328-4845.

**NOUVELLE ANNONCE!**

**2 CHAMBRES, GRAND, BEL APP**

Pas de tapis, 795\$ ch., 819-328-6262

2 CHAMBRES, grand, centre-ville, chauffé, 800\$, 819-319-3022.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, paisible, bois franc, à partir 720\$, chauffé, 613 738-1411.

2 CHAMBRES, nov./déc., 630\$, prises lav./sec., près autobus, non ch. ni écl., rénové, 64 Lucien-Brault, 819 665-7673, 819 930-5150.

2 CHAMBRES, Plateau, 1er nov., foyer, clim., 2 stat., 850\$, 613-447-1168

2 CHAMBRES, PLATEAU, réfrig., cuisinière, pas chauffé, stat., 650\$, 819-685-1030 ou 819-773-0939.

2 CHAMBRES, style condo, 2 mois gratuits, cuisine-s/bain rénové, 710\$, non ch./écl., semi-s/sol, libre, nov., foyer au bois, pas tapis, stat., 613-889-6552

3 CHAMBRES, 1000\$, ch., écl., 144 Wright. Disp., 15 nov., 819-771-7278.

3 CHAMBRES, 16 Roy app. 7, près des Galeries, 1 stat., 2 appareils, prises lav./sec., pas de chien, 865\$ chauffé, 1<sup>er</sup> déc., 819-208-7154.

**CO FAUT VOIR!**

3 CHAMBRES, 1er 3 mois 199\$, 1,260 pi<sup>2</sup>, Le Plateau, 1,045\$, 613-262-1980

3 CHAMBRES, 3<sup>e</sup> étage d'un triplex rénové, 2 stat., remise prise lav./sec., pas d'animaux, pas chauffé/ni éclairé, 950\$, 819-777-4858

**NOUVELLE ANNONCE!**

3 CHAMBRES, centre-ville, non ch./écl., pas d'animaux, 1 stat., 660\$, 819-777-9286.

3 CHAMBRES, ch./écl., stat., balcon, 4 appareils, 950\$, 613-769-5403.

3 CHAMBRES dans un triplex, Hull prises lav./sec., lav./vaiss. inclus pas ch./écl., 2 stats., 850\$, 613-859-6793, 819-743-7427

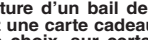
3 CHAMBRES, grand, quadrex rénové, chauffé, prises lav./sec., céramique, bois franc, quartier St-Raymond, sept./oct., 960\$, 819-210-0895.

3 CHAMBRES, Plateau, libre., non-fumeur, option 4 appareils, 2 stat., remise, flottant / céramique, non ch., non écl., 855\$/905\$, 819-360-6780.

3 CHAMBRES, remise, semi s/sol, pas ch./écl. 830\$ 819-955-7335

4<sup>1/2</sup>, CHAUFFÉ, NON ÉCL., 750\$, libre, 133 A.-Riel, 819-230-0015.

BEAU grand 2 chambres à coucher, prises lav./sec., pas ch./écl., près de l'autoroute. Libre, 819 771-7206.



**PROMOTION! 2 mois GRATUITS, à la signature d'un bail de 18 mois. Obtenez une carte cadeau de 200\$ de votre choix, sur certaines propriétés seulement. Contactez notre agent de location pour les détails. 819-568-1771.**

**506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM**

**NOUVELLE ANNONCE!**

100% PAISIBLE, spacieux 4 1/2, haut duplex, stat., privé, remise 14x16, très grande cour, non-fumeur, pas d'animaux, 735\$, nov., 819-457-1119

2 CHAMBRES, 5 appareils + rideaux, stat. déneigé, gazon entretenu, bel environnement, idéal pour personne mature, pas d'animaux, 750\$, libre, ch./écl. si désiré à 900\$. 819 617-0871, 613 299-9869.

2 CHAMBRES, dans 6 logis, non ch. ni écl., prises lav./sec., pas de chien, secteur tranquille, 650\$, 1er novembre. 819-664-4587.

2 CHAMBRES, luxueux, 800\$ pas chauffé ni éclairé. Libre, 819-598-4159

2 CHAMBRES, prises lav./sec., 500\$, non ch. ni écl., 819-671-4628

2 CHAMBRES, prises lav., séc., rénové à neuf, 600\$. 819-281-3579

2 CHAMBRES, rénové, 70 Latour, 359 av. Buckingham, 675\$ non ch./écl., déneigement/coupe de gazon incl., pas d'animaux, libre, idéal pour personne âgée, 1er ét. 819-661-8022, 819-962-7550, 819-500-2783

2 CHAMBRES, stat., rénové, non ch./écl., remise, stat. inclus, pas d'animaux, 819-661-2941

2 CHAMBRES, très grand, 449 de la Scierie, libre, 595\$, 819-661-6524

2 CHAMGBRES, 1er nov., 650\$, non ch., non écl., pas de chien. Idéal pour personne seule ou retraité(e). 819-772-0234

**NOUVELLE ANNONCE!**

4 1/2, frais peint, duplex + jardin, 2 stat., prises lav./sec., 615\$, 819-360-7927

**506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM**

GRAND 2 CHAMBRES, centre-ville, 1er nov., 819-281-9149.

SEMI-détaché, 4 ch., 2 s/bains, cour clôturée, 819-661-6524.

**508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS**

1 CHAMBRE (4 1/2 pièces), 1er nov., ch./écl., poêle, réfrig., câble, idéal personne seule, 575\$, 819-213-0638.

1 CHAMBRE, libre, complètement rénové, 130 Lombard, prises lav./sec., 575\$, non ch./écl., pas d'animaux, 819-661-8022, 819-661-5141, 819-500-2783

2 CHAMBRES, 560\$, non ch. ni écl., 1 mois gratuit, 819-664-5402.

2 CHAMBRES, non ch., non écl., 535\$, libre, 819-986-5352

2 CHAMBRES, rénovés, prises lav./sec., remise, stat., pas d'animaux, non chauffé, ni éclairé., 819-661-2941

3 CHAMBRES, rez-de-ch., clim., cour arrière, 2 stats, 795\$, 819-661-6524

3 CHAMBRES, stat., remise 725\$. 819-208-7260 819-328-2927.

4 1/2, NON CHAUFFÉ, non éclairé, bois flottant, 2 stats., pas d'animaux. Libre, 630. 819-281-2556

**510 LOGEMENTS À CANTLEY**

4 1/2, LIBRE, ch. Denis, ensoleillé, prises lav./sec., 2 stat., remise ext., non ch./écl., 819-827-3628.

61 CHAMBRE, grand « walk-in », 41-A Cambertin, tranquille, ch./écl., 740\$, libre, pas d'animaux, 819-921-3212.

**512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS**

1 CHAMBRE, 730\$, propre, tranquille, non fum., ch. écl., 4 appareils, St-Pierre, bord de l'eau, 1er déc. 819 457-4997.

1 CHAMBRE, app. s/sol, 500\$, non ch. ni écl., pas d'animaux, 819 457-2752

1 CHAMBRE, bord lac McGregor, pas d'animaux, 625\$, 217-76-1227.

1 CHAMBRE, neuf, Montée Paiement pas d'animaux, 600\$ 819 671-7366

ST-PIERRE, 2 chambres, très grand, rénové, 650\$. Libre. 819-319-3022.

**514 LOGEMENTS AUTRES SECTEURS**

2 CHAMBRES, 105 Papineau, Plaisance, stat. pour 2 autos, libre, Hélène: 819-427-5811.

**NOUVELLE ANNONCE!**

THURSO, 4 1/2, neuf (de 2012), non ch./ni écl., libre, 819-329-4400.

**516 LOGEMENTS EN ONTARIO**

3 CH. À C., garage attaché, cour clôturée, Casselman, 950\$, 613-443-3296

**518 LOGEMENTS MEUBLÉS**

1 1/2, 4 1/2, 5 appareils, Hull, non fumeur 819-776-4514.



**WWW.CONDOGATINEAU.COM**

Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible. 613-761-2333

**À LOUER AU MOIS**

Appartements meublés et équipés à Gatineau studios, 1 et 2 chambres

N'apportez que vos effets personnels !

819 568-5151, poste 5

www.etasse.com



**520 CONDOMINIUMS À LOUER**

2 CHAMBRES, 2 s/bain, 5 appareils, stat. int. chauffé et plus, près parc Jacques-Cartier, 950\$, 613-219-4942

**NOUVELLE ANNONCE!**

2 CHAMBRES, secteur Gatineau, paisible, près de tous les services. Aire ouverte, plancher flottant, céramique, prises lav./sec., clim., 613-370-5076.

2 CHAMBRES secteur Mîée-Paiement 3 appareils, prises lav./sec., balcon, foyer, non ch./non écl., 2 stat., 850\$, libre 1er nov., 819-669-6766.

**520 CONDOMINIUMS À LOUER**

À OTTAWA, Le Parc, 545 St-Laurent, 1 chambre + den, entièrement rénové, aire ouverte, 5 appareils, stat. int., sécurité 24h, balcon, salle d'exercice, piscine, 1,500\$, libre, 613-824-1519.

**NOUVELLE ANNONCE!**

**BLACKBURN - HULL**  
2 chambres, ch./écl., câble, stat., clim., poêle/réfrig., rénové, 1,150\$ Après 18h : 819-770-6559

**CHÂTEAU GOLF**  
Luxueux condo neuf, 2 chambres, 1213 pi<sup>2</sup>, granite, armoires PVC, plafond 9 pi, 1,400\$/mois. 819-923-5112

GATINEAU, 1 chambre, 180 boul. de l'Hôpital, stat. int., clim., près de tous les services. 925\$, 819-503-1247.

GATINEAU, libre, 2 chambres 5 appareils, plancher chauffant, clim., non ch./écl., 985\$/mois. 819-246-7256.

HAUTES-PLAINES, grand 2 chambres, toit cathédrale, à piliers, fraichement rénové, stat., entreposage int. et ext., pas d'animaux, libre, 860\$, François: 819-962-6699.

RÉCENT, 2 ch. à c. 3 appareils, foyer, stat., aucun tapis, 925\$, 819-663-6340

**522 GARÇONNIÈRES**

100% CALME, 2 1/2, meublé, rénové, 530\$-570\$, oct./nov. 819-243-9364.

101 FRONTENAC, Hull, meublé, ch./écl., 695\$ tout incl., 819 328-6699

2 MIN. d'Ottawa, paisible, meublée, chauffée/éclairée+buanderie, références, non-fumeur, 550\$, 819-778-1714

2 1/2, poêle, réfrig., stat., 21 St-Antoine, Roger 819-213-8051.

575\$, CH/ÉCL., Mont-Luc, 2 appareils, idéal personne seule, tranquille, non-fumeur. 1<sup>er</sup> janv. 819-210-6032.

BUCKINGHAM, ensoleillée, meublée, stat, pas ch./écl., pas d'animaux, libre, 430\$, références, 819-281-8670

GARÇONNIERE ch./écl., meublée, 133 Riel, 575\$. 819-230-0015.

GATINEAU, ch./écl., Internet, accès s/lavage, 575\$ tout incl. 613-229-6017

HULL, garçonnière, 2 appareils, chauffée, éclairée, 450\$. 819 661-3654

LIBRE, 319 Guillemette, ch./écl., stat., près Rapibus, 580\$, 819-930-6984

LIBRE, non chauffée, non éclairée, poêle/réfrig. incl. 435\$. 819-986-5352

MASSON 1 1/2, ch., écl., câble, internet, buanderie, 450\$, 613-761-2456.

**524 CHAMBRES**

124 DE CARILLON, Hull, tout incl., propre, tranquille, idéal 50 ans et +, 425\$ et +, 819-595-4479.

1 1/2, BORD DE L'EAU, près Gréber, meublée, lav./sec., câble, Internet, 490\$, idéal travailleurs, 819-246-0850.

1 CHAMBRE, 450\$, beaucoup d'espace disp., dont salon, cuisine, stat., Non fumeur. Idéal 35 +, 819-663-0333.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380\$, 819-598-1007

25 HÉLÈNE-Duval Hull, rénové, tout incl., Internet, 450\$, 819 328-6699

**NOUVELLE ANNONCE!**

À GATINEAU, ordinateur/câble/Internet inclus, non-fumeur, téléphone/interurbains gratuits, 819-775-2219.

AYLMER, 1 chambre, près de tout, accès salon, cuisine, 819-684-7228

AYLMER, calme, meublée, buanderie. A partir de 450\$/mois. 819-684-5316.

BOUL. St-Joseph, près des Galeries, 425\$, libre, 819-209-4227.

CHAMBRE à partir de 450\$, propre, meublée, ch./écl., câble, WIFI, caméra de sécurité, 819-561-7142

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

DANS MAISON privée bord de l'eau, Vieux Gatineau, 15 min. d'Ottawa, 450\$, incl. lav./sec., 819 635-3998

GATINEAU, 1403 St-Louis, Internet/câble incl., environnement sobre, 440\$, 819-246-8166.

GATINEAU, 1er nov., près Promenades, chauffée, éclairée, meublée, 320\$. 819-561-0922, 819-962-5926.

GATINEAU, Auberge Magika, chambre, s/bains privée, 370\$+/mois, pas bail. 819-669-5558.

**604 LOCAUX**

2.,400 pi<sup>2</sup>, porte de garage, près du Plateau. 819-955-7461.

569 ST-Joseph, 1830 pi car., rez-de-ch., libre, 819-771-6266.

750 pi<sup>2</sup> commercial, 243 Boul. St-René O., 1,150\$, avec frais communs, pas ch./pas écl., Guy : 819-743-4868.

**CARREFOUR DU CASINO** (705 boul. de la Carrière), 1,000 à 2,450 pi<sup>2</sup>, connexe Super C, SAQ Sélection, possibilité 1 porte de garage, Pour info : M. Denis Gélinas 1-888-345-3997 et visitez-nous au carrefourducasino.com.

HULL, secteur Freeman, disp. 31x80 pi., 62x80 pi et 45x80 pi, peut être loué séparément, porte de garage (chaque local) 14x12 pi et porte entrée 3x7 pi, 16 pi hauteur. 819-775-8048.

LOCAL commercial libre, St-Joseph, près Galeries, 1500pi<sup>2</sup>, 819-209-4227.

PRÈS des Promenades, Gatineau et Rapiibus, 148 de La Savane, rez-de-chaussée, 530 pi<sup>2</sup>, idéal pour bureaux, 750\$ + tps et tvq, 819-568-8777 ou 819-205-2160.

**604 LOCAUX**

**VOUS CHERCHEZ UN LOCAL POUR VOTRE COMMERCE OU BUREAU?**

**NOUS POUVONS VOUS AIDER!**

Espaces locatifs de **600 à 30 000 P.C.**  
Secteurs de Choix : **Gatineau - Hull - Aylmer**

Dominique Guindon | 819 918-0807 • dguindon@groupeheafey.com  
Guy Leblanc | 613 851-1790 • gleblanc@groupeheafey.com

IMMEUBLESHEAFEY.COM

**Les Immeubles ETASSE**

**LOCAUX COMMERCIAUX RÉNOVÉS À LOUER**

[www.etasse.com](http://www.etasse.com)

**PROMOTION 2 mois de loyers gratuits**  
*Bienvenue aux courtiers immobiliers*

- 1160, St-Joseph  
Joignez-vous à une équipe de médecins, Pharmaprix, SAQ, restaurants, IGA, etc.

- 22, des Flandres - 455, Riel  
- 365, Gréber - 922, Maloney Est

**LOCAUX BIEN SITUÉS!**  
**Adrien LeBlanc 819 568-5151, poste 6**

**606 ENTREPÔTS À LOUER**

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150\$), non-chauffé. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE de motos, garage tempéré, 613-795-9832, 819-664-3029

★ ★ ★

**ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR MEILLEUR PRIX EN VILLE**  
roulotte, bateau, motorisé et +  
502 Vanier, secteur Aylmer  
Stéphane 819-328-9528

ENTREPOSAGE Montebello Motorisés, bateaux, autos 514 655-5017

**ENTREPÔTS Jean-Lou (Doma Tech)** Entrepôts 12X32 et 24X32 et Stat. ext. pour VR, bateaux, etc. Site sécuritaire, prix compétitif. 819-682-6189

ESPACE ext. pour VR, roulotte et bateau. 819 281-5173

HULL, ch. Freeman, 24x36, 800'car., 500\$/mois, disponible, 819-775-8048.

**610 COMMERCES À LOUER**

DÉPANNEUR à louer, 172 Laval, Gatineau, 819-500-8688

**701 VÉHICULES 4000\$ ET MOINS**

GMC SIERRA, 2002, 196,000km, 2,500\$, 819-671-5456. 819-319-4080

**704 AUTOMOBILES**

APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100%

**AUTOMOBILE PRINCIPALE** AUTO  
1895, St-Louis, Gatineau, Québec 819 568-2886  
[www.automobileprincipale.ca](http://www.automobileprincipale.ca)

**ACCEPTATION GARANTIE**  
• 1 mois de travail  
• 10% comptant  
• 2 faillites-Pas de crédit  
• Minimum revenu 1 750 \$/mois  
• Approuvé 100%



**MAZDA MAZDA2 2011**  
Stock : 7681  
**9 490\$/5075\$** par semaine tout inclus

**PLUS DE 5 MILLIONS À PRÊTER SUR APPROBATION**

APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100% • APPROUVÉ 100%

2000 FORD Mustang, décapotable, remisé l'hiver, 4 pneus d'hiver neufs, 90,000km, vrai bijou, 11,499\$ nég. 819-428-2468 ou 819-962-2870.

2003 TOYOTA Corolla, automat., air, 180,000 km, impeccable. 3,900\$ nég. 819-329-4379.

**604 LOCAUX**

**720 MOTORISÉS ET ROULOTTES**



2009 ROULOTTE garage, 10,000\$ nég., 19 pi, 819-243-5639/790-9695.

MOTORISÉ Bonair 1990, tout équipé, excellent état, 9,000\$, 819-334-2480.



PRÊT pour la Floride! 1997 classe A, Ford V8, 34 pi, 155,000 km, 19,950\$, 819 743-1806.



Vous vendez votre véhicule, roulotte, bateau, moto ou VTT?

**Profitez de notre offre spéciale!**

19,89 \$ \* pour 7 jours avec photo

Informez-vous au **613-562-0222**  
\* Taxes en sus  
Valide rubriques 701 à 712 et 716 à 730  
Certaines conditions s'appliquent

**leDroit**

**722 REMORQUES**

REMORQUE 5'x9', 2 essieux, 3,500lb, constr. "Heavy Duty". Idéal pour VTT etc..., 2,000\$. 819-643-9650.

**724 VÉHICULES TOUT TERRAIN**



**704 AUTOMOBILES**

2011 FORD Edge SE, AWD, 85,000 km, très bonne condition, pneus d'hiver sur jantes. 20,000\$. 819-968-7728

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2011 MALIBU, 36,000 km, impeccable, pneus hiver, 11,000\$ nég., 819-595-4977

2011 TOYOTA Corolla, autom., air cond., 44,000 km, impeccable. 11,900\$ nég., 819-329-4379.

**706 FOURGONNETTES**

**NOUVELLE ANNONCE!**  
2008 UPLANDER, 128,000km, propre, 4 pneus d'hiver, 5,900\$ 819-790-3093

**714 VÉHICULES DEMANDÉS**

0-0000\$ achetons accidentés autos ou camions à bon prix, 819-770-7777

**0.00 - 100,000.00\$**  
Achetons véhicules de tous genres. E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

**716 PIÈCES ET ACCESSOIRES**

**100% SPÉCIAL, pneus d'hiver usagés, de 14 à 16 po, à partir de 100\$ POUR 4, ouvert 7 jours. 819-319-2165.**

**SPÉCIAL, installation et balancement de pneus 45\$, 819-923-7730**

**LA FAMILLE BARBARIE**  
a le regret de vous faire part du décès de



**Mme Elauria Barbarie née Viau**

autrefois de Plantagenet et Rockland, Ont., décédée paisiblement le lundi 19 octobre 2015, à la Résidence Orchard View de Greely, entourée de son époux et de sa fille, à l'âge de 92 ans. Elle fut l'épouse bien-aimée de René Barbarie durant 71 ans; la chère mère de Alain et Diane (Randy Lyon); la grand-mère adorée de Daniel, Jason, Melissa et Christopher. Lui survivent sa soeur Cécile Lalonde, ainsi que des beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Le service religieux aura lieu le mardi 27 octobre 2015 à 11h en l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland. La famille sera présente à l'église à compter de 10h30 afin de recevoir les condoléances. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire Lamarre & Fils**, 453, rue St-Philippe, Alfred, Ont., (613) 679-2802. Pour un message de condoléances/don ou pour de plus amples renseignements, prière de visiter le [maisonfuneraireramarre.ca](http://maisonfuneraireramarre.ca)

**C'EST AVEC UNE GRANDE TRISTESSE**  
que nous vous faisons part du décès de

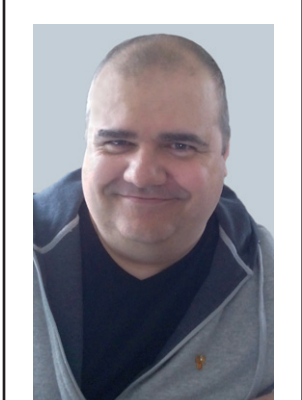


**JEAN-GUY ROUTHIER**

est décédé le mercredi 21 octobre 2015 à l'âge de 83 ans. Il était le fils de feu Fidèle Routhier et feu Lorette Landry. Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée Hélène, sa fille Elyse, son petit-fils Benoit Houle; ses soeurs et frères : Georgette (Oscar Laframboise), feu Zotique, Orietta (feu Tancrede Laporte), Maurice (feu Jacqueline) et Colette (Gérald Larkin) ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Une célébration aura lieu dans l'intimité familiale. Des dons à la Fondation québécoise du cancer ou à la fondation de votre choix seraient appréciés. Vos messages de sympathie peuvent être envoyés à l'adresse suivante: [www.racinerobertgauthier.ca](http://www.racinerobertgauthier.ca)



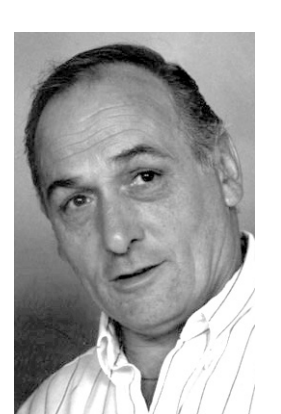
**AVIS DE DÉCÈS**



**SHAWN SCANTLAND 1965 - 2015**

est décédé à Kanata, ON, le mardi 6 octobre 2015, à l'âge de 49 ans. Il était le fils de Lisette Migneault et de feu Alfred Scantland. Il laisse trois filles: Vanessa, Cassidy et Charlotte ainsi que leur mère Sarah Cramphorn ; ses deux frères: Allen (Sherry Larocque) et Kevin (Elena Pizzo) ; ses nièces: Mikayla, Samantha, Miranda et Liliana ; sa tante Evelyne Migneault ; un ami de plus de 45 ans Roch Landry et sa très chère compagne Tara Closs. La famille recevra parents et amis à la **MAISON FUNÉRAIRE KELLY**, 580, ch. Eagleson, Kanata (sud de l'autoroute 417) le dimanche 25 octobre 2015 de 13h00 à 17h00. Les funérailles auront lieu à la chapelle le lundi 26 octobre 2015 à 11h00. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'accès aux soins communautaires de Champlain ou à la Fondation de l'Hôpital d'Ottawa. [www.kellyfh.ca](http://www.kellyfh.ca)

**EN MÉMOIRE DE**



**OSCAR PHILION**

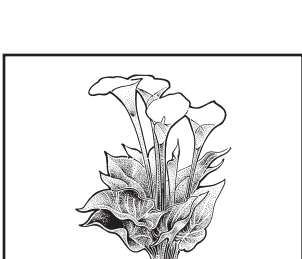
À la douce mémoire de Oscar Philion décédé le 24 octobre 2007. Seules les années peuvent alléger un peu la tristesse que ton départ a laissée dans nos coeurs. Notre plus grande consolation, c'est l'espérance de te revoir un jour. Parents et amis, ayez une pensée pour lui Lise, les enfants et petits-enfants

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

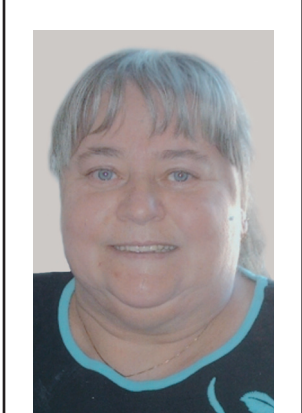


**HENRIETTE RICHER née Lafontaine**

Chère maman bien-aimée, une longue année s'est écoulée depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec nous. Chère maman, tu nous as quittés, hélas! Notre coeur est brisé de douleur, car la perte d'une mère est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours notre demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Maman, nous espérons te revoir un jour.  
Ta famille qui t'aime



**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**



**GISÈLE DUGUAY**

À la douce mémoire de Gisèle, décédée le 25 octobre 2014. En ce 1er anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et demander une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connue et aimée.  
De ton époux Jean-Pierre

**AVIS DE DÉCÈS**



**FRANÇOIS ST JEAN**

est décédé le jeudi 22 octobre 2015, à l'âge de 82. Il laisse dans le deuil son épouse **Fernande Hotte-St Jean** ; ses enfants : **Robert (Ghislaine)** et **Suzanne (Paul Brennan)** ; ses beaux-enfants : **Daniel (Lyne), Gary (Francine), Michel (France)** et **Sandra (Daniel Chartrand)** ; ses petits-enfants : **Tanya, Sonya, Steve, Steve Cousineau, Renée, Sophie, Simon, Patrick, Krystal, Bryan, Tyler, Shanelle, Eric, Gabrielle, Alex et Jason** ainsi que ses 5 arrière-petits-enfants. Il laisse également ses soeurs : **Ginette et Danielle (Gilles Rouleau)**; son frère **Gilles (feu Denise)**, ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Il fut précédé par ses parents **Florian et Eliette St Jean** ainsi que sa belle-fille **Johanne (Guy Cousineau)**. À sa demande, une cérémonie privée dans l'intimité de la famille aura lieu au **COMPLEXE FUNÉRAIRE HÉRITAGE**. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Général d'Ottawa et du Centre Elisabeth-Bruyère pour les bons soins prodigués. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les messages de condoléances peuvent être faits au site:

[www.heritagefh.ca](http://www.heritagefh.ca)

SALON FUNÉRAIRE  
**HERITAGE**  
613.830.2305



**SACRÉ-COEUR DE JÉSUS**  
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

G.T.S.

**C'EST AVEC TRISTESSE que la famille Villeneuve vous fait part du décès de**



**M. Denis "Bidou" Villeneuve**

décédé le 19 octobre 2015, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de **Aline Bertrand** et le fils de feu **Euclide Villeneuve** et de feu **Lucienne Brazeau**. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : **Francine, Denis (Danielle), Joanne (Richard), Carole (Alain) et Nathalie (Jean-François)**; ses dix petits-enfants et ses cinq arrière-petits-enfants. Il laisse également ses frères et soeurs: **Hélène (Robert), Rolland (Rachelle), Rollande (feu Marcel), Marcel (Hélène), Jean-Claude (Marie-Rose) et Claudette (Laurent)** ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par ses frères et soeurs : **Euclide, Lucien, Denise, Cécile et Jean-Guy (Viviane)**.

Une célébration de sa vie aura lieu le jeudi 29 octobre 2015 à 10 h, à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel de La maison Mathieu-Froment-Savoie ainsi que le Dr Bisson pour les bons soins prodigués de même que tante **Claudette** pour son grand dévouement.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**AVIS DE DÉCÈS**



**Madeleine Leona Marleau (née Fex)**

est décédée paisiblement à l'hôpital, entourée de sa famille bien-aimée, le 21 octobre 2015, à l'âge de 88 ans. Elle était la fille de feu **Leo Fex** et feu **Louisa Sauvé**; épouse bien-aimée de feu **Gérard Marleau**; chère mère de **John (Marie Rose), Louise (Raymond), Carole, Denis (Patricia), André (Michelle), Diane (Guy), Serge (Francine), Ronald (Mary Lou), Francine (Don), Charles (Christine), Alain (Lynn), Michel (Sandra)** et de feu **Paul (Mary)**; grand-mère chérie de 23 et arrière-grand-mère de 22. Elle fut précédée par sa petite-fille **Christine** et son arrière petit-fils **Mikaël**. **Madeleine** sera grandement regrettée par plusieurs nièces et neveux. Un merci spécial au personnel de **Granite Ridge** pour les soins et le soutien prodigués durant sa dernière année. Un service funéraire aura lieu à la :

**CHAPELLE GARDEN DE LA MAISON FUNÉRAIRE TUBMAN**

**3440 ch. Richmond, Nepean** le lundi 26 octobre 2015 à 11 heures, suivi d'une réception. Au lieu de fleurs, des dons au **CHEO** ou à la **Fondation** pour la recherche sur le diabète juvénile, seraient appréciés. Condoléances, hommages ou dons peuvent être transmis à: [www.tubmanfuneralhomes.com](http://www.tubmanfuneralhomes.com)



**MERCI MON DIEU**

Dites 9 «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits : le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. **Merci mon Dieu**, c'est incroyable mais vrai.

G.T.S.

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**



**BERTHA CLÉMENT-LAROSE**

À la douce mémoire de **Bertha** décédée le 22 novembre 2014. Le temps n'effacera jamais dans nos coeurs ce que tu as été pour nous. Nous te remercions pour tout l'amour et la bonté que tu nous as donnés. Repose en paix et veille sur nous maman.

Vous avez partagé notre deuil, nos émotions, nos peines, par des paroles encourageantes, une poignée de main chaleureuse, une étreinte reconfortante, une union de prières et de pensées... Vous nous avez fait parvenir une carte de sympathie, des fleurs, des dons au **CHSLD La Pietà**, un coup de fil... Vous lui avez rendu une dernière visite au salon/chapelle... Nous en sommes très reconnaissants et tenons à vous remercier pour chacun de ces gestes d'amitié et de générosité.

Merci de tout coeur.

Une messe anniversaire aura lieu le dimanche 25 octobre 2015 à 10 h 30, à l'église **Notre-Dame-des-Neiges**, 3 rue St-Amour, Masson.

**REMERCIEMENTS**



**MME CLAIRE SERVANT née Lauzon**

Les membres de la famille de **Mme Claire Servant née Lauzon** désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors de son décès survenu le 29 septembre 2015, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. À tous et chacun nous vous prions donc de considérer ces remerciements comme personnels.

**LA FAMILLE PAQUIN a le regret de vous annoncer le décès de**



**M. GILLES PAQUIN**

décédé le 21 octobre 2015, à l'âge de 80 ans. Il était l'époux de **Madge Berndt** et le fils de feu **Ferdinand Paquin** et de feu **Jeanne Cloutier**. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: **Guy, Richard (Debbie Bellefeuille), Daniel (Chantal Gervais)**; ses petites-filles: **Vanessa, Valérie et Krystal**. Il laisse également sa soeur **Pierrette**; ses frères: **André (Lucette), Jean-Paul (Ghislaine)** ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut précédé par un frère **Yvon (feu Mariette)**.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 29 octobre 2015 à 11 h en la paroisse **St-François-de-Sales** sise au 799, rue Jacques-Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer

La famille désire remercier le personnel du **CHSLD Champlain** ainsi que l'**Hôpital de Gatineau** pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à **St-Joseph** pour faveurs obtenues.

R.O.

**LA FAMILLE QUÉRY a le regret de vous annoncer le décès de**

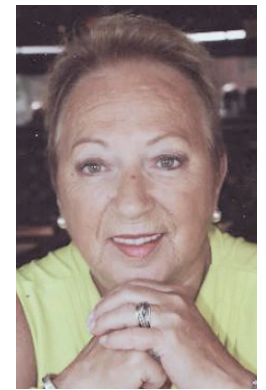


**M. JEAN-PAUL QUÉRY**

est décédé paisiblement le jeudi 22 octobre 2015 à l'âge de 82 ans. Il était l'époux bien-aimé de **Jeannette (née Côté)**. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles : **Francine (Michel Veillette)** et **Christine (Patrice Lavoie)**, ses petits-enfants : **Geneviève, Renée, Xavier, Alexandre et Nicholas**; ses deux arrière-petits-enfants : **Zachary et Wesley**; son frère **Gérard (Suzanne Dorion)**; sa soeur **Monique (feu Gordon Shoblom)** ainsi que ses neveux et nièces. Il était le beau-frère de feu **Paul Côté (Doreen), Marcel Côté (Micheline), Pierrette (John Bereza) et feu Gilles Côté**. La célébration eucharistique aura lieu en l'église **St-Sébastien 1000, rue Frances, Ottawa**, le vendredi 30 octobre 2015 à 11 h. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h 15. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la **Fondation de l'Hôpital Montfort**. Condoléances/Arrangements **Floraux/ Dons:**

**Hulse, Playfair & McGarry**  
[hpmcgarry.ca](http://hpmcgarry.ca)  
613-748-1200

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**



**RACHEL DROUIN**

Il y a un an tu nous quittait laissant un grand vide dans nos coeurs. Ta joie de vivre, ta sensibilité et ton amour nous manquent beaucoup. **Rachel**, continue de veiller sur nous. Repose en paix. Nous t'aimons beaucoup.

Ta soeur **Huguette, Jacques et les enfants**, ainsi que beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s

## LA FAMILLE a le regret de vous annoncer le décès de



### Mme Yvette Robinson Charron

décédée le 19 octobre 2015 à Gatineau, à l'âge de 92 ans. Elle était l'épouse de feu Florent Robinson. Elle laisse dans le deuil un ami, Roger Desharnais. Elle laisse également son fils bien-aimé Guy; ses petits-enfants : Julie, Marc, Yanick et 6 arrière-petits-enfants ainsi que ses soeurs : Claudette et Suzanne (Denis Lamoureux). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa fille Rachelle.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 30 octobre 2015 à 10 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer

La famille désire remercier le personnel du 4<sup>e</sup> étage de l'Hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

819 568-2425  
cfo.coop

**LeDroit**  
offre ses  
condoléances aux  
familles éprouvées  
par la perte d'un  
être cher.

## REMERCIEMENTS



### JEAN-CLAUDE THÉBERGE

Le 10 octobre dernier, vous étiez plusieurs à vous rassembler pour rendre un dernier hommage à monsieur Jean-Claude Théberge. Nous tenons à vous remercier d'avoir vécu ce départ à nos côtés. Vos marques de sympathie nous ont profondément touchées. Pour tous ces témoignages, veuillez agréer, notre profonde reconnaissance.

Son épouse Madeleine Lépine et la famille



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

819 568-2425  
cfo.coop

## EN MÉMOIRE DE



### CLAIRE LAFLEUR CADIEUX

Cinq ans déjà que tu n'es plus là. Le vide de ton absence ne sera jamais comblé. On ne perd pas quelqu'un que l'on aime si fort sans ressentir le manque de sa présence, de son amour, de sa simplicité et de sa bonté. Nous poursuivons notre route, mais nos pensées sont toujours avec toi. Tu as laissé une trace indélébile dans nos vies et tu nous aides à chaque jour à être le meilleur de nous-mêmes. Merci pour tout ce que tu nous as apporté. Continue de veiller sur nous tous. Nous t'aimons.

Ta famille, conjoint et enfants

## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

## C'EST AVEC GRANDE tristesse que la famille annonce le décès de



### Mme Rita Lamothe née Labonté

qui nous a quitté le 16 octobre 2015, à l'âge de 91 ans. Elle était la fille de feu Omer Labonté et de feu Rosina Mainville et l'épouse de feu Paul-Émile Lamothe. Elle laisse dans le deuil ses enfants bien-aimés: Pauline (feu Richard Lapensée), Denise, Robert (Christiane Brazeau), Diane et Christine (Marc Renaud); ses 11 petits-enfants; ses 16 arrière-petits-enfants et ses 3 arrière-arrière-petits-enfants. Elle fut prédécédée par son fils Jean-Guy, par sa fille Suzanne, par son frère Yvon et ses soeurs Jeannette, Dorine et Lucille.

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 29 octobre 2015 à 10h00 en l'église Jean XXIII sise au 1194 boul. St-René Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 9h30.

La famille désire remercier le personnel du 5<sup>e</sup> nord de l'Hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Association pulmonaire du Québec.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



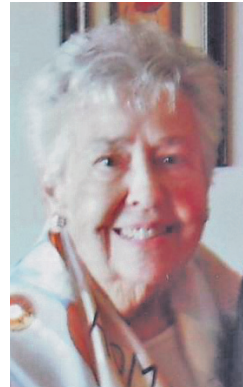
Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

819 568-2425  
cfo.coop

## MERCI MON DIEU

Dites 9 "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande.

## LES FAMILLES DUPONT ET GARNEAU vous font part du décès de



### Mme Madeleine Dupont Garneau

décédée le 20 octobre 2015, à l'âge de 91 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Louis Garneau, décédé le 26 septembre 2015, et la fille de feu Clément Dupont et de feu Laurencia Godmaire. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre, Louise, Denise et François, de même que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses frères Raymond (feu Rita), Jacques (feu Reina) et André (Jacqueline Lalonde Dupont).

Une célébration de sa vie aura lieu en privé.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Mathieu-Froment-Savoie.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



Coopérative funéraire  
de l'Outaouais

819 568-2425  
cfo.coop

## AVIS DE MON DERNIER VOYAGE



### JACQUELINE SÉGUIN

Aujourd'hui, le 19 octobre 2015, je suis partie pour un grand voyage pour l'éternité. Parents et amis je vous laisse en héritage la passion qui a animé ma vie. Soyez ma mémoire en continuant de parler des beaux moments! Ce dernier voyage, je l'entreprends avec paix et sérénité. Sachez que je resterai près de vous autant que vous l'avez été pour moi. Je vous souhaite de vivre la vie à fond et de ne rien prendre pour acquis.

Je veux dire au revoir à ma mère, mes enfants et leurs conjoint(e)s, mon homme de coeur, mes petits-enfants, mes soeurs et frères, neveux, nièces, tantes, oncles, cousin(e)s, ainsi que tous mes ami(e)s. Avec tout mon amour Jacqueline, A.K.A. Jacky, Ki-Kine xx

Il y aura un service commémoratif le mardi 27 octobre 2015 à 10 h en la chapelle de la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER (180, chemin Montréal, Ottawa; 613-241-3680). La famille recevra vos condoléances après le service à La Légion Royale Canadienne de Vanier (294 avenue Cyr). Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.racinerobertgauthier.com](http://www.racinerobertgauthier.com)



## NOUS AVONS le regret de vous annoncer le décès de



### Mme Gisèle Délia Mousseau 1940 - 2015

décédée le jeudi 15 octobre 2015. Elle était la fille de feu Rodolphe Henri et Anna Mousseau. Elle laisse dans le deuil son époux bien-aimé Robert Carrière, ses chères filles Sharon Lee et Michelle Lee. Elle laisse aussi dans le deuil ses soeurs: Claire (feu Paul Lapointe), Constance, Suzanne, Paulette (Maurice Fortin), Hélène (Robert Parent). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces. Elle fut prédécédée par son frère Jacques et ses soeurs Jeannine et Rolande. Un service de mémoire aura lieu en église Notre-Dame-de-Lourdes le samedi 31 octobre 2015 à 9h30. La famille recevra les marques de sympathie à compter de 9h00. Des dons en mémoire de Mme. Mousseau peuvent être faits à la maison de soins palliatifs d'Ottawa ou à la Société canadienne du cancer.



## REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue.

R.O.

**Vous voulez  
boire?  
C'est votre  
affaire.**

**Vous voulez  
arrêter?  
On peut vous  
aider.**

**Appelez les  
Alcooliques  
anonymes au  
819 595-1916**



Archidiocèse  
de Gatineau

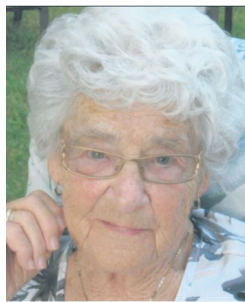
### Pour vos défunts(es) :

- Dons in memoriam
- Offrandes de messe

en ligne sur notre site internet au

[www.diocesegatineau.org](http://www.diocesegatineau.org)

**REMERCIEMENTS**



**Madame Germaine Bigras**

Lors du décès de notre Mère, Grand-Mère et Arrière-Grand-Mère, Mme Germaine Bigras, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner vos marques de sympathie et de réconfort. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous exprimer notre profonde gratitude.

La famille



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**REMERCIEMENTS**



**Édouard (Eddy) Lafontaine  
1928-2015**

Parents, amis, voisins, collègues, vous avez été si nombreux à nous soutenir par la chaleur de votre sympathie et le réconfort de votre amitié, lors du décès de notre bien-aimé conjoint, père et grand-père, Eddy Lafontaine, survenu le 18 juillet 2015.

Vivement émus par toutes vos marques de compassion, de quelque nature qu'elles aient été, nous souhaitons vous exprimer notre sincère et profonde gratitude. En vos gestes et paroles de soutien, nous avons puisé une force et un apaisement inespérés qui nous auront permis, au-delà de l'immense chagrin, de célébrer la révélation du sens profond de l'amitié et de l'héritage. Vous nous avez « portés », grâce à ce que vous portez d'Eddy en vous. Que chacun de vous veuille bien recevoir, et considérer comme lui étant personnellement adressé ce simple, mais combien sincère, merci.

Sa conjointe Mariette,  
Ses enfants Monique et Michel,  
Ses petits-fils Maxime et Alexandre



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. R.O.

**MERCI MON DIEU**

Dites 9 « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits: le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, c'est incroyable mais vrai. Publication sur demande. M.A

**REMERCIEMENTS**

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. R.O.



**EN MÉMOIRE DE**

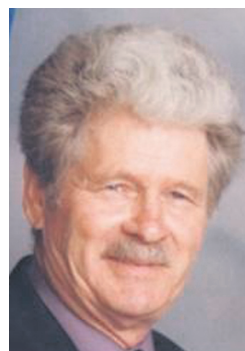


**MURIELLE DUBÉ**

Chère épouse bien-aimée, sept longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais le souvenir de ton visage est toujours là, avec moi. Chère Murielle, tu m'as quitté, hélas! Mon coeur est brisé de douleur, car la perte d'une épouse est le premier chagrin que l'on pleure sans elle. Le reflet de ta présence illumine toujours ma demeure, si vide sans toi qui savais si bien la remplir de gaieté. Murielle, j'espère te revoir un jour.

Une messe sera célébrée le dimanche 25 octobre 2015 à 12h(midi), en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, 435 ch. Montréal, Vanier.  
Ton époux François

**REMERCIEMENTS**



**ANTOINE SABOURIN**

**décédé le 28 septembre 2015**  
Les familles Sabourin et Maisonneuve désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans leur difficile épreuve. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

**LA FAMILLE CHAPADOS  
a le regret de vous  
annoncer le décès de**



**M. Jean-Claude Chapados**

décédé le 17 octobre 2015, à l'âge de 62 ans. Né en Gaspésie, il était l'époux de Michèle Blanchet et le fils d'Oveline Alain et de feu Sigefroid Chapados. Outre son épouse et sa mère, il laisse dans le deuil ses filles : Karine (Carl Plouffe) et Nathalie (Simon Lacharité), de même que ses petites-filles : Blanche, Delphine et Constance. Il laisse également son frère Ghislain (Madeleine) et leurs filles : Jenny et Marie-Ève; sa belle-soeur Marjolaine (feu Jean-Guy Chapados) et ses filles : Nadia et Cathy ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean-Pierre (Denise), Marc (Barbara), Gérard (Lisette) et Jean (Josée), plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins(e)s, parents et ami(e)s.

Il y aura exposition le samedi 31 octobre 2015 à 13 h, à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. Une cérémonie en sa mémoire suivra à 14 h.

Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation de votre choix.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**C'EST AVEC TRISTESSE  
que nous vous faisons  
part du décès de**



**LUCILE BOULIANE  
née Clermont**

survenu le 21 octobre 2015, à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Fernand Bouliane. Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Lise (Rolland Potvin) et Francine (Vincent Grenier). Elle laisse également une belle-soeur Jeannine Bouliane; Caroline et Cindy Bouchard ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par ses parents : Yvonne Laurin et Bélivior Clermont.

Une célébration religieuse aura lieu le samedi 31 octobre 2015 à 10 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 95, boul. Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Foyer du Bonheur.

Un merci particulier au personnel du 5<sup>ème</sup> Nord du Foyer du Bonheur pour les excellents soins qui lui ont été prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)



**Coopérative funéraire de l'Outaouais**

819 568-2425  
cfo.coop

**5<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**DR GENEVIÈVE DIONNE  
24 octobre**

Chère épouse et mère bien-aimée, cinq ans maintenant depuis que tu nous as quittés. Nous chérissons les souvenirs, l'amour et la joie que tu projetais dans nos vies, malgré ton absence, trop ressentie.

On se console en essayant de te revoir parmi les couleurs de cette saison, l'automne, que tu aimais tellement. Tous les jours nous pensons toujours à toi. Maman, nous espérons te revoir un jour.

Les familles Dionne et Gosselin, ton époux François et tes enfants Alexandre, Julien et Philippe à qui tu manques toujours.

**À LA DOUCE  
MEMOIRE DE**



**ROBERT DUBOIS**

**4 août 1955- 24 octobre 2005**  
En souvenir d'un fils, d'un frère, d'un ami mais surtout d'un père exceptionnel. Cela fait exactement dix ans aujourd'hui que tu nous as quittés trop vite. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos vies ce que tu as été pour nous. Continue de reposer en paix et de veiller sur nous à chaque instant. Je te garderai à tout jamais dans mon coeur. Je t'aime le vieux !

Rock

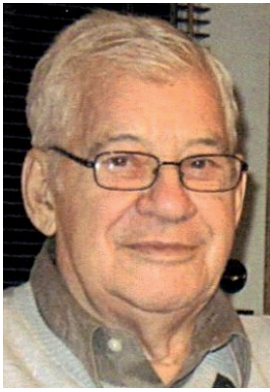


C'EST BON POUR LE MORAL !



**Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais**  
**568-0747**  
benevole@ncf.ca

## EN MÉMOIRE DE



**AURÈLE LÉVESQUE**  
1930 - 2014



**FLORENCE JOLY  
LÉVESQUE**  
1930-1994



**SERGE LÉVESQUE**  
1959 - 2010

À chaque jour, à chaque occasion, à chaque événement, vous êtes dans nos cœurs et nos pensées.

Michel, Claudine, Sylvie, leur conjoint et les petits-enfants

## À LA DOUCE MÉMOIRE DE



**ROBERT POIRIER**  
25-10-2010

Ta vie comme un phare...

Robert tu as été un éclairer avec Denise compagne idéale, tu as étendu ta postérité fondant une belle famille. Dont chacun, enfants, petits-enfants étant ton rayonnement, objets de ta plus grande fierté.

Avec un optimisme puisé à même ton grand amour de la vie, tu as traversé de grandes épreuves dans la dignité. Nous nous rappellerons une de tes paroles célèbres : «encore ben chanceux».

Malgré les problèmes de santé qui t'ont douloureusement affectés au cours de ton existence. Tu ne t'es jamais considéré comme victime. La flamme toujours allumée, tu étais un vainqueur.

Cette flamme réchauffait ta demeure. Quel plaisir d'être accueilli chez vous. Toujours on se sentait des hôtes désirés et aimés, à la table autour d'un bon vin il faisait bon parler.

Nous aurions encore tellement à te dire. Écourtée, cette vie tu l'as vécu à plein jusqu'au dernier souffle. Le souffle, chez toi symbole d'intelligence et de sagesse, demeurera toujours vivant dans nos cœurs.

Ton épouse, tes enfants et conjoint(e)s,  
tes petits-enfants et leurs conjoint(e)s

Une célébration aura lieu, le dimanche 25 octobre 2015 à 16h, en l'église Notre-Dame-de-l'Île, boul. Sacré-Coeur, Gatineau (secteur Hull).

LA FAMILLE DESSAINT  
a le regret de vous annoncer le décès de

**GERMAINE DESSAINT**  
(née LaFrance)

De Sarsfield, est décédée paisiblement le 15 octobre 2015 à l'âge de 93 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de feu Jean-Noël Dessaint. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierrette (Richard Monette), Louise, Monique (Guy Le Floch), Denis (Pierrette Lemoyne), Camille, Robert (Rita Smits), Mireille (Randall Ash), Jean-Marc (Chantal Laurin), André (Louise Ladouceur), Anne (Steve Caza) et France ainsi que 19 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses deux sœurs : Adrienne (feu Gérard Raymond) et Claudette (Réginald Maisonneuve), ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis. Elle fut précédée par son fils François, deux frères : Léon et Rodolphe et six sœurs : Lucienne, Jeanne, Lucille, Reina, Laurence et Georgette. La famille recevra parents et amis au **COMPLEXE FUNÉRAIRE HÉRITAGE**, 1250, ch. Trim, Orléans, le 27 octobre de 15 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le service religieux aura lieu en l'église Saint-Hugues de Sarsfield, le 28 octobre à 11 h. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation franco-ontarienne – Fonds de la relève agricole franco-ontarienne (UCFO) seraient appréciés. La famille désire remercier tout le personnel du Manoir Portobello pour les excellents soins prodigués.

Les messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.heritagefh.ca](http://www.heritagefh.ca)

SALON FUNÉRAIRE  
**HERITAGE**  
613.830.2305

## EN MÉMOIRE DE



**GILBERTE CHAUSSÉ  
GAUTHIER**

Chère maman d'amour,

Il y a déjà un, tu fermes doucement les yeux, mettant fin ainsi à tes souffrances et c'est ce qui nous permet de surmonter la douleur immense causée par ton départ. Chaque jour le reflet de ta présence illumine nos cœurs. Veille sur nous, tu es notre ange adorée. Un remerciement spécial à tous ceux qui nous ont supportés dans cette épreuve.

Avec tout notre amour

Richard, Lynn, Ghislain  
et ta sœur Sonia



*À La maison...*  
*les services*  
*d'hébergement*  
*sont*  
*gratuits.*

819 770-3900

[www.mmf.org](http://www.mmf.org)

170, rue Sherbrooke, Gatineau  
(Québec) J8Y 2L6

## EN MÉMOIRE DE



**GISÈLE LALONDE**

À la douce mémoire de notre chère maman, Gisèle Lalonde (Poirier) qui a quitté ce monde il y a deux ans. Nous nous souvenons de ton sourire maman, ta douceur, tes gestes et de tous les moments heureux que nous avons vécus ensemble. Tu étais aimée de tous parce que tu savais t'oublier pour tous. Nous savons que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation.

De là-haut, chère maman, veille sur nous et continue à nous guider dans les choix que la vie nous amène. Tu nous manques tellement. On se souviendra de toi, et en particulier le dimanche 25 octobre, ou une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire à 10h45, en l'église St-Victor d'Alfred.

Tes enfants, tes petits-enfants et ton mari

C'EST AVEC TRISTESSE  
que nous vous faisons part du décès de

## Madame Anita Tremblay

survenu le 20 octobre 2015, à l'âge de 102 ans. Elle fut précédée par ses parents François Tremblay et Anna Whitmore; ses frères et sœurs : Ludovic, Sylvio, Aline, Laurette et Bernadette. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, petits-neveux et petites-nièces.

Le service religieux aura lieu le mardi 27 octobre 2015 à 11 h en la paroisse Notre-Dame-de-la-Lorette sise au 45, rue Prévost à Gatineau (secteur Val Tétrault). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)

**LA FAMILLE RENAUD**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**M. HECTOR RENAUD**

décédé le 17 octobre 2015, à l'âge de 92 ans. Il était le fils de feu Xavier Renaud et de feu Dorilda Gauthier. Il laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Suzanne), André (Suzanne) et Daniel (Valérie); ses petits-enfants : Dominique (Marc-André), Martin (Vickie), Jessica (Pascal), Danika et Félix; son arrière-petit-fils Mathys. Il laisse également ses frères et soeurs : Georgette (feu Claude), Rolande (feu Jean-Paul), Jeannine, Jacqueline (feu Bill), Colette (feu Émile), Huguette (Jean-Marie) et Gilles ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Il fut prédécédé par ses frères et soeurs : Omer (Laura), Noëlla (feu Roméo), Florian (feu Anne-Marie), Florent (feu Ghislaine) et Agathe (Noël).

Une cérémonie en sa mémoire, en présence des cendres, aura lieu le jeudi 29 octobre 2015 à 10 h, à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 15.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

La famille désire remercier le personnel du premier étage du CHSLD la VIGI pour les bons soins prodigués.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)

**C'EST AVEC TRISTESSE**  
que nous vous faisons part du décès de



**Mme José Séguin**

décédée le 16 octobre 2015, à l'âge de 54 ans. Elle était la fille de feu de Jean-Guy Séguin et de feu Thérèse Labine. Elle laisse dans le deuil son conjoint Réginald Richer. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa fille unique Sandra Norton (Glen Larochelle) et son petit-fils Xavier. Elle laisse également ses deux frères: André et Jean-Pierre (Julie Charron); sa soeur Chantal ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Elle fut prédécédée par sa soeur Carole Masullo (feu Sal).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 25 octobre 2015 à 10h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye Ouest à Gatineau. La famille recevra les condoléances à compter de 9h30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

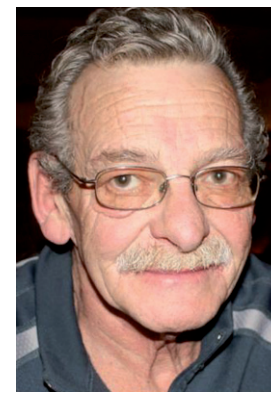
Vos messages de condoléances peuvent être transmis via : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)

**LA FAMILLE THÉRIEN**  
a le regret de vous faire part du décès de



**ROBERT (BOB) THÉRIEN**

survenu le 20 octobre 2015, à l'âge de 69 ans. Il était le conjoint de Huguette Breton. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses trois fils : Roch (Sheila Martineau), Ghislain (Stéphane Monette) et Martin (Jessica Larcher); ses petits-fils : Samuel et Olivier. Il laisse également son frère et ses soeurs : Lucien (Gisèle Deschamps), Denise (Jacques Godmaire), Marie-Blanche (André Huneault) et Diane (Robert Taschereau); plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s, dont JC et Philippe ainsi que son ex-épouse Ghislaine Dupuis. Il fut prédécédé par ses parents : Paul-Émile Thérien, Marie-Jeanne Tremblay et par son frère Jean-Paul (Jacqueline Gauthier).

La famille recevra les condoléances le vendredi 30 octobre 2015 de 9h à 12h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 1369, boul. La Vérendrye O. à Gatineau. L'inhumation des cendres se fera dans l'intimité familiale.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

Nous désirons remercier le personnel du Centre hospitalier de Gatineau pour les bons soins prodigués. Nous désirons aussi remercier le personnel et les bénévoles exceptionnels de La maison Mathieu-Froment-Savoie qui lui ont permis de passer ses derniers jours paisiblement, entouré de ses proches.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire de l'Outaouais**



819 568-2425 | PARTOUT EN OUTAOUAIS | [cfo.coop](http://cfo.coop)

**REMERCIEMENTS**



**LINE BILODEAU**

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de Line Bilodeau, son époux Luc Lacoursière et la famille vous remercient et vous assurent de leur sincère gratitude. Les personnes ayant omis de signer le registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

**EN MÉMOIRE DE NOS PARENTS**



**MAURICE ET LYLA LARCHER**

À la douce mémoire de Lyla Crites, décédée le 31 août 2013 et de son époux Maurice Larcher, décédé le 19 octobre 2014. Chère maman et cher papa, vous n'êtes plus là! Le foyer si triste et si vide conserve le reflet de votre grande bonté. Faites luire, de là-haut, l'espérance et le courage. Veillez sur nous et venez nous bénir, pour qu'un jour, dans le ciel où vous nous attendez, aucun de vos enfants ne manque de se rendre.

Vos enfants Lisette, Myrille, Henri, Madeleine, Suzanne, Linda

**EN MÉMOIRE DE**



**RENÉ CHARBONNEAU**

À la douce mémoire de René, décédé le 25 octobre 2012. En ce 3<sup>e</sup> anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et demander une pensée et une prière à tous ceux qui l'ont connu et aimé.

Jeanne et Sandra, et la famille Charbonneau

**LA FAMILLE POULIN (CHANTIGNY)**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**Mme Jacqueline Poulin (née Chantigny)**

décédée le 9 octobre 2015, à l'âge de 86 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Poulin. Elle laisse dans le deuil ses enfants : France (Bernie Clermont) et Roxanne (Yves Thibault); sa soeur Rita; ses petits-enfants : Graham (Natalie Sutton) et Adria Clermont, Natasha et Annick Thibault; ses arrière-petits-enfants : Brianna et Cole Clermont. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de vie, en présence des cendres, aura lieu le samedi 31 octobre 2015 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

La famille désire remercier tout l'équipe du du département des soins signature de la résidence Le Félix de Vaudreuil-Dorion.

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)

**C'EST AVEC TRISTESSE**  
que nous vous faisons part du décès de



**Mme Colette Seppey née Bégin**

décédée le 18 octobre 2015 à l'âge de 82 ans. Elle était la fille de feu Henri-Louis Bégin et de feu Eve-Reine Poulin. Elle laisse dans le deuil son époux Victor Seppey; son fils Frédéric Seppey (Florence Pelet); ses petits-enfants : Aude, Irène et Marthe Seppey; sa soeur Cécile (Luc Laroche) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par sa soeur Yolande (Réal Desbiens).

Une célébration de prières, en présence des cendres, aura lieu le dimanche 1er novembre 2015 à 14 h à la **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS** située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 13 h 30.

La famille désire remercier le personnel de l'unité de soins du 7e Est de l'Hôpital de Hull pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à La maison Mathieu-Froment-Savoie.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)

**LA FAMILLE RIGONI**  
a le regret de vous faire part du décès de



**MONSIEUR FRANCO RIGONI**

décédé paisiblement le dimanche 18 octobre 2015, à l'âge de 81 ans. Il laisse dans le deuil son épouse Santangela De Biasio; ses enfants : Claudio (Carole Laforest) et Massimo (Annic Plouffe); ses petits-enfants : Nicolas, Mathieu, Thomas, Philippe, Sandy et Justin. Il laisse également des membres de sa parenté en Italie ainsi que plusieurs amis.

**Liturgie de la parole** : aura lieu le vendredi 30 octobre à 11 h à la chapelle de la **MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR** située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

**Remerciements** : la famille désire remercier sincèrement le personnel de l'hôpital de Gatineau et de La maison Mathieu-Froment-Savoie pour les bons soins prodigués.

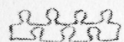
**Dons** : pour ceux qui le désirent, des dons à La maison Mathieu-Froment-Savoie seraient grandement appréciés.

Vous pouvez laisser vos voeux de sympathie à l'adresse suivante : [info@lesjardinsdusouvenir.com](mailto:info@lesjardinsdusouvenir.com) Pour information : 819-778-1515.

MAISON FUNÉRAIRE



C'EST BON POUR LE MORAL !



Prenez soin de vous  
Impliquez-vous  
Dans la communauté

Regroupement des  
centres d'action bénévole  
de l'Outaouais

568-0747

[benevole@ncf.ca](mailto:benevole@ncf.ca)

**Vous voulez boire?  
C'est votre affaire.**

**Vous voulez arrêter?  
On peut vous aider.**

**Appelez les  
Alcooliques anonymes au  
819 595-1916**

**MARC ET ERIC**  
ont le regret de vous annoncer le décès de leur mère



**Mme Monique Paquette**

décédée le 19 octobre 2015, à l'âge de 71 ans. Elle était la fille de feu Albert Paquette et de feu Aurore Brûlé. Elle était la conjointe de feu Claude Bond. Elle laisse également ses fils : Marc (Sylvie) et Éric (Nelia); ses petits-enfants : Mélanie et Marc-André; ses arrière-petits-enfants : Zavier et Mattéo; son frère: Franklin ; ses soeurs : Denise et Claire ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Elle fut précédée par un arrière-petit-fils Jacob et sa soeur Louisette (Matti).

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Une célébration de sa vie, en présence des cendres, aura lieu le vendredi 30 octobre 2015 à 10 h à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 95, boul. de la Cité-des-Jeunes à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à compter de 9 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein.

La famille désire remercier le personnel de l'hémodialyse de l'Hôpital de Hull ainsi que ses amies : Diane, Ginette, Louise, Nathalie (cousine), Denise et Francine pour les bons soins prodigués et leur dévouement.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à: [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)

**LA FAMILLE TANGUAY**  
vous annonce avec tristesse le décès de



**MME LUCILLE SÉGUIN**

décédée le 13 octobre 2015, à l'âge de 86 ans. Fille de feu Donat Séguin et de feu Juliette Couroux, elle fut l'épouse de feu Albert Tanguay. Elle laisse dans le deuil ses filles : feu Diane (Mario Desnoyers), Lucie (feu Philippe Carrière), Jocelyne (Serge Gunville) et Rachel (Normand Labelle); ses petits-enfants : Benoît (Isabelle), Jocelyn (Véronique), Patrick (Jasmine), Marc-André (Marie-Eve) et Alexandre; ses arrière-petits-enfants : Coralie, Delphine, Béatrice, Sophie et Vincent. Elle laisse également ses frères et ses soeurs : Denise (Jacques Bond), Huguette (Aldoria Corneau), Ghislaine (feu Henri Fréchette), Muriel (Pierre Gagnon), Lise (Richard Legault), Henri (Édith Labelle), Rhéal (Diane Bélisle) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères : Gilbert (Huguette Bouliane), Hector (feu Gisèle Lavoie) et Aurèle (Huguette Pelletier).

Le service religieux, en présence des cendres, aura lieu le 31 octobre 2015, à 11 h, en l'église Ste-Maria-Goretti, située au 664 rue Duberger, à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec.

La famille désire remercier le personnel du 2<sup>e</sup> étage de la Résidence Champlain pour les bons soins prodigués ainsi que la D<sup>re</sup> Isabelle Boudreault.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

Coopérative funéraire  
de l'Outaouais



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)

**REMERCIEMENTS**



**MONSIEUR GUY CHÉNIER**  
1941 - 2015

D'avoir ceux que nous estimons auprès de nous, nous donne force et courage pour surmonter cette dure épreuve de la vie.

Nous nous souviendrons toujours avec une profonde reconnaissance de votre témoignage de sympathie lors du décès de Guy.

Sincères remerciements.

Monique, Guylaine et Mélanie



Maison funéraire  
**SERGE LEGAULT inc.**

103, boul. des Allumettières, Gatineau • 819-771-6289  
Affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec  
[maisonfunerairesergelegault.com](http://maisonfunerairesergelegault.com)

Un don pour  
la santé,  
un don  
pour la vie!



**FONDATION  
SANTÉ GATINEAU**

819 966-6108

[www.fondationsantegatineau.ca](http://www.fondationsantegatineau.ca)



**Archidiocèse  
de Gatineau**

**Pour vos défunts(es) :**

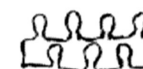
- Dons in memoriam
- Offrandes de messe

**en ligne sur notre site internet au**

[www.diocesegatineau.org](http://www.diocesegatineau.org)



C'EST BON POUR LE MORAL !



**Regroupement des  
centres d'action bénévole  
de l'Outaouais**

**568-0747**

[benevole @ncf.ca](mailto:benevole@ncf.ca)

## EN MÉMOIRE DE SON ANNIVERSAIRE



**PAULINE ST-LOUIS CHARETTE**  
(née le 24 octobre 1919, décédée le 26 mars 2005)

Dieu regarda autour de son jardin,  
Il trouva un endroit vide;  
Il regarda donc ici sur terre  
Et vit ta figure épuisée.  
Dieu t'encercla dans ses bras,  
Te leva pour te soulager.  
Le jardin de Dieu est très beau  
Car il cultive le meilleur.  
Dieu savait que tu souffrais;  
Il savait que tu ne pouvais guérir  
Dans ce monde.

Il voyait que ton chemin devenait plus pénible;  
Les collines étaient longues à monter.  
Alors, il ferma tes yeux fatigués  
Et chuchota "Que la paix soit avec toi!"  
Toujours t'aimer, ne jamais t'oublier

Ton époux Roland

**C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET**  
que nous vous faisons part du décès de



**MONSIEUR SERGE DUQUETTE**  
1938 - 2015

décédé le mardi 13 octobre 2015, à l'âge de 77 ans. Précédé par ses parents : Lionel Duquette et Bernadette Pilon, il laisse dans le deuil son épouse Lise Groulx; deux fils : Luc (Michelle Flansberry) et Sylvain (Manon Jean); deux petits-enfants : Renaud et Estelle. Il laisse également son frère, Carroll (Anne-Marie), un beau-frère, Gérald Groulx (Aline); deux belles-soeurs : Claudette Groulx et Gisèle Groulx (Raymond) ainsi que plusieurs neveux (tout spécialement Pierre Duquette et famille), nièces et ami(e)s.

**VISITES** : il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

À la demande du défunt, des funérailles privées auront lieu dans l'intimité familiale.

**DONS** : à la Fondation Santé Gatineau (pour le département des soins intensifs de l'hôpital de Hull), 116, boul. Lionel-Émond, Bureau B-202, Gatineau, Qc, J8Y 1W7, seraient appréciés.

[https://www.jedonneenligne.org/fondationsantegatineau/frm\\_detail.php?FrmUID=1](https://www.jedonneenligne.org/fondationsantegatineau/frm_detail.php?FrmUID=1) (choisir de dédier le don au département «Autre» et spécifiez «soins intensifs hôpital de Hull»)

**REMERCIEMENTS** : La famille désire remercier le personnel des soins intensifs de l'hôpital de Hull, et en particulier ses infirmières Stéphanie et Isabelle, pour les très bons soins prodigués.

Vous pouvez envoyer vos messages de sympathie à l'adresse suivante: [condoleances@maisonfunerairesergelegault.com](mailto:condoleances@maisonfunerairesergelegault.com)



103, boul. des Allumettières, Gatineau • 819-771-6289  
Affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec  
[maisonfunerairesergelegault.com](http://maisonfunerairesergelegault.com)

**LA FAMILLE VITTECOQ**  
a le regret de vous annoncer le décès de



**M. Pierre Vittecoq**  
professeur retraité en génie mécanique  
de l'Université de Sherbrooke

décédé le 19 octobre 2015, à l'âge de 73 ans. Il était l'époux en troisièmes noces de Marie Christine Niyonzima, en deuxièmes noces de feu Laurence Nyirangirumwami et en premières noces d'Arlette Cairra. Il était le fils de feu Maurice Vittecoq et de feu Amélie Herrera. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Cyrille (Dominique), Fanny (Ian), Sébastien (Karine), Solange, Guillaume (Gabriela), Bertrand, Annick et Évelyne (Mathieu); ses petits-enfants: Justin, Coralie, Amélie, Benjamin, Pierre-Samuel et Noah. Il laisse également ses frères et ses soeurs : Mireille (Marc), Josette (Benoît), Jean-Paul (Béatrice) et Bernard (Sandrine) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s.

Il sera exposé le samedi 31 octobre 2015 de 10 h à 14 h au salon de la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS située au 750 Maloney E. à Gatineau et une réception suivra en toute intimité.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Rêves d'enfants et la Fondation du CHUS (cardiologie).

La famille désire remercier la cardiologue Dre Normandin et son équipe du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

Vos messages de condoléances peuvent être transmis via [www.cfo.coop](http://www.cfo.coop)

**Coopérative funéraire  
de l'Outaouais**



819 568-2425

PARTOUT EN  
OUTAOUAIS

[cfo.coop](http://cfo.coop)



*Offrez un don  
d'amour*

819 770-3900 | [www.mmfs.org](http://www.mmfs.org)  
170, rue Sherbrooke, Gatineau (Québec) J8Y 2L6



**Pour vos défunts(es) :**

- Dons in memoriam
- Offrandes de messe

**en ligne sur notre site internet au**

[www.diocesegatineau.org](http://www.diocesegatineau.org)



**DOROTHÉE**

**J'AURAIS VOULU  
ÊTRE UN CHIEN-GUIDE**

VOTEZ POUR LE CHIEN LE PLUS RIGOLO TOUT EN DONNANT  
UN BON COUP DE PATTE À LA FONDATION MIRA

[monchienrapporte.ca](http://monchienrapporte.ca)





RÉPONDEZ À UNE ANNONCE QUI VOUS INTÉRESSE EN APPELANT AU 1-900-789-8033\* #8033\*

ANNONCEZ-VOUS PUBLIEZ VOTRE ANNONCE GRATUITEMENT EN COMPOSANT LE 819-778-0888 ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

VOUS DESIREZ PLUS D'INFORMATIONS: Questions générales? Fonctionnement? Abonnement express? Conseils? Contactez-nous au 1-855-529-3479, Ouvert 7 jours sur 7 / 24 heures sur 24.

FEMME CHERCHE HOMME
SOURIANTE DAME ATTIRÉE PAR LE BONHEUR, Aylmer, 51 ans, 5'5", est de poids proportionnel, cheveux et yeux bruns, se dit féminine, cherche un Homme âgé entre 50 et 56 ans, 5'10" et plus, étant libre, sans dépendance, honnête, heureux et distingué, pour un but sérieux. 389521

ESTELLE EST AIMÉE DE TOUT LE MONDE, 69 ans, en santé, toujours joyeuse, a bonne famille, aime marche, bonne bouffe et rencontrer des gens, veut H, sérieux, loyal et aimant rire. 389240

VIVE LE BON VIN, VIVE LA BONNE COMPAGNIE! Belle femme de L'Outaouais, 81 ans, 5'2", jeune de caractère, souriante, joviale, honnête, sociable, aime humour, bons repas, désire H du même âge, pour sorties. 389233

C'EST MOI, NICOLE! Aime entendre rire les gens autour d'elle, veut H 55-60 ans, avec qui elle pourrait développer belle relation amicale. 389535

FRANGINE SE DIT TRÈS SENSUELLE, Gatineau, 53 ans, 5'2", yx bleus, affectueuse, a belle personnalité, aime musique, veut rencontrer H 49 ans et plus, de même région, Hull ou Ottawa, fiable et honnête. 389649

TANT DE CHOSSES À FAIRE À DEUX! Femme dans 50aine, 5'1", 215 lb, chev bruns, yx pers, aime partager soupers en tête-à-tête, aller prendre café, billard, bingo et beaucoup plus, désire H, pour amitié et intimité. 18871

AFFECTUEUSE DAME ESPÉRANT AVOIR QUELQU'UN DANS SA VIE, Outaouais, 80 ans, 5'1", 130 lb, paraît 10 ans plus jeune, délicate, joyeuse, aime resto, balades et autres, cherche H 65-80 ans, n-fum, ayant affinités. 389376

ON POURRAIT SIMPLEMENT PRENDRE UN P'TIT CAFÉ! Gatinoise de 53 ans, 5'2", 140 lb, fum, chev blonds courts, yx verts, honnête, douce, affectueuse, recherche H, ayant affinités, pour activités telles que ciné, resto ou café. 389216

SI TU AIMES LES JOLIES RONDEURS... Ravissante femme de Buckingham, 60 ans, 5'3", chev noirs, yx bleus, aime nature, désire H 55-65 ans, sérieux, avec qui faire connaissance. 389183

PROFITER DE LA VIE EN BONNE COMPAGNIE, femme de Gatineau, 5'3", mince, blonde, n-fum, cultivée, sensible, enjouée, aime voyages, théâtre, cocooning, bonne cuisine, désire H 64-70 ans, n-fum, ayant affinités. 389265

ELLE CROIT ENCORE À L'AMOUR, Outaouais, 60aine, 5'3", ronde, chev blonds, yx bruns, douce, romantique, sentimentale, sincère, aime dialogue, théâtre, spectacles, resto, danse, musique, désire H, ayant affinités. 389280

STELLA VEUT VOIR OÙ ÇA PEUT ALLER... Femme de Gatineau, 57 ans, retraitée et vit seule, désire H, avec qui jaser et faire connaissance. 389927

ENSOLEILLER NOTRE VIE, femme des Laurentides, 72 ans, 5'5", poids prop, n-fum, belle app, active, affectueuse, en forme, jeune de coeur, désire rencontrer H, grand, n-fum, respectueux, doux, ayant affinités. 386940

À LA RECHERCHE DE COMPATIBILITÉ, femme d'Ottawa, 76 ans, 5'4", 155 lb, app jeune, en forme, indépendante, aime musique, danse, sorties, animaux, cocooning, a chats, désire H 70aine, belle app, ayant affinités. 389857

UNE PETITE PARTIE DE JEU AVEC ELLE, ÇA VOUS DIT? Femme d'Ottawa, 74 ans, 5'1, 135 lb, aime jeux, resto, balades, voyages, veut H, n-fum, propre, honnête, pour faire connaissance. 389061

ÊTRE EN AMOUR, C'EST AVOIR DES AIRES! Femme de Gatineau, 73 ans, 140 lb, n-fum, aime la vie, cartes, musique, voyages, désire rencontrer H 67-72 ans, n-fum, sérieux, fidèle, ayant affinités, avec qui faire connaissance. 384907

UNE PROMENADE MAIN DANS LA MAIN AVEC SYLVIE, Hull, 5'2", 200 lb, chev courts, yx bruns, sociable, aime marche, vélo, écoré, dialogue, spectacles, a passé réglé, désire H 35-43 ans, autonome, indépendant, ayant passé réglé, avec qui jaser. 378573

SYLVIE ATTEND VOTRE APPEL! 51 ans, 5'2", chev châtiens, yx bleus, aime pêche, vélo, VTT, a passé réglé, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance. 388646

VIENS FAIRE DE BELLES SORTIES AVEC MOI, femme de 69 ans, aime la vie, a beau sourire, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance et partager activités diverses. 388654

D'INTÉRESSANTES ESCAPADES AVEC ELLE, 65 ans, grande et mince, châtaine, yx bleus, désire rencontrer H dans la 60aine, gentil, aimant théâtre, ciné, festivals, marche, vélo et escapades, pour faire connaissance. 278521

À LA RECHERCHE DE SON COEUR, dame de Gatineau, 65 ans, 5'3", 125 lb, brune, affectueuse, sincère, aime marche, balades, resto, ciné, désire H 60-70 ans, ayant affinités, pour but sérieux. 387650

UN BON VERRE DE VIN, DES BELLES SORTIES ET DES BEAUX MOMENTS, Femme de Gatineau, 58 ans, 5'3", a petit surplus de poids, charmante, désire rencontrer H 60aine, libre, généreux, avec qui faire connaissance. 388170

UNE BELLE SOIRÉE DE CUISINE AVEC ELLE, Ottawa, 65 ans, châtaine, yx verts, taille et poids prop, n-fum, sobre, honnête, simple, aime balades, resto, cuisiner, musique western, désire rencontrer H, ayant affinités. 388235

TRUCS ET ASTUCES COMMENT RÉPONDRE AUX ANNONCES PUBLIÉES?

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO SELON VOTRE TYPE DE TÉLÉPHONE: RÉSIDENTIEL: 1-900-789-8033 MOBILE: #8033 (BELL, ROGERS/FIDO, TELUS, VIDEOTRON)
2- CHOISISSEZ L'OPTION 4 DU MENU PRINCIPAL.
3- ENTREZ LE NUMÉRO DE LA BOÎTE VOCALE SÉLECTIONNÉE.
4- LAISSEZ VOTRE MESSAGE DÉTAILLÉ.

COMMENT VOUS ANNONCER? C'EST SIMPLE ET GRATUIT!

- 1- COMPOSEZ LE NUMÉRO: 819-778-0888
A- SI NOUVEL UTILISATEUR: CHOISISSEZ L'OPTION 2 AFIN D'OBTENIR VOTRE BOÎTE VOCALE. SUIVEZ LES ÉTAPES DE L'INSCRIPTION.
B- SI DÉJÀ MEMBRE: CHOISISSEZ L'OPTION 1 AFIN DE VOUS CONNECTER AVEC VOTRE BOÎTE VOCALE. CHOISISSEZ L'OPTION 6 DU MENU PRINCIPAL ET ENREGISTREZ UNE NOUVELLE DESCRIPTION VOCALE.

LE SAVIEZ-VOUS?

POUR VOUS MESSDAMES, L'ÉCOUTE DE VOS MESSAGES ET LES DISCUSSIONS EN DIRECT SONT TOTALEMENT GRATUITES

NOUVEAUTÉ! ACCÉDEZ À ENCORE PLUS D'ANNONCES DEPUIS VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT:

- 1- SCANNEZ LE CODE QR CI-DESSOUS:
2- ACCÉDEZ AU SITE WEB ET PARCOUREZ TOUTES LES ANNONCES EN LIGNE.

GENEVIÈVE VEUT DE LE GRAND AMOUR! Gatineau, jeune femme de 24 ans, célibataire, désire rencontrer H, avec qui faire connaissance et poursuivre but sérieux. 388241

BRISER LA SOLITUDE DE SYLVIE, 52 ans, 5'2", 150 lb, châtaine, yx bleus, désire rencontrer H, aimant nature, pêche, vélo et VTT, avec qui faire connaissance. 388880

ALLONS PRENDRE UN CAFÉ ENSEMBLE, dame de Gatineau, 71 ans, grasse, châtaine, yx pers, n-fum et jeune de coeur, aime voyages, musique country, danse, resto et dialogue, désire H 70 ans et plus, n-fum, sobre et romantique. 388081

JOANNE VEUT UNE RELATION DURABLE, 51 ans, 5'3", 180 lb, chev bruns, yx bleus, fum, sobre, aime la musique, vit seule, désire rencontrer ami, avec qui faire connaissance. 386136

JASER DE TOUT ET DE RIEN AVEC GUYLAINE, 34 ans, 5'10", 180 lb, chev rouges et blonds, yx bruns, aime ciné et resto, prendre un café, désire H, gentil, honnête et fidèle, avec qui jaser. 387515

PAS DE JEUX DE TÊTE AVEC MÉLANIE, femme de 38 ans, grasse, chev et yx noirs, belle app, désire H, soigné, en forme, autonome, avec qui faire connaissance. 387583

MONTREZ SES SENTIMENTS AVEC CLAUDETTE, Gatineau, 66 ans, grasse, simple, affectueuse, souriante, aime musique, danse, resto, spectacles, voyages, balades, désire H 60-70 ans, n-fum, franc, honnête. 375077

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, jolie femme de l'Outaouais, 66 ans, 5'1", grasse, aime cuisiner, marche, cartes, voyage, aimerait bien rencontrer H, n-fum, 5'10" environ, cultivé, respectueux, pour belle relation. 384797

UN ROMANTIQUE TÊTE-À-TÊTE AVEC ELLE, Gatineau, 68 ans, 5'5", aime voyages, théâtre, resto, cocooning, camping, désire H, n-fum, libre, avec qui faire connaissance. 387650

PRÊTE À REFAIRE SA VIE, ELLE ATTEND VOTRE APPEL! 63 ans, 5'7", poids santé, blonde, yx bleus, sans dépendance, douce, et honnête, aime danse, camping, promenades et cocooning, désire H 65-75, doux, honnête, respectueux. 387315

AMOUR, CHALEUR ET PLAISIR POUR NICK! Gatinoise, 40aine, de 5'3", 125 et 130 lb, chev et yx bruns, n-fum, sobre, souriante, a emploi, auto, logement, aime sport, veut H 45-55 ans, de même région, pour but sérieux. 342044

VOICI UNE CHARMANTE DAME, Buckingham, 78 ans, 5'4", chev auburn, affectueuse, sincère, aime balades, resto, spectacles, désire H 70-75 ans, sincère, sérieux, respectable, avec qui jaser. 387408

BEL ANGE DE L'AMOUR CHERCHE SON CUPIDON, ravissante dame de Gatineau, 56 ans, douce, honnête et attentionnée, aime lecture, nature, désire H, tendre, affectueux et sincère, ayant grand coeur, pour but sérieux. 382130

EVELYNE VIENT D'AMÉRIQUE LATINE, Femme, 30aine, active, veut H, de Gatineau, respectueux, travaillant et ouvert d'esprit, ayant emploi et humour, avec qui faire connaissance. 4502747

JOSÉE ATTEND UN SIGNE DE TOI, Hull, 63 ans, 5'5", de poids prop, chev blonds, yx pers, loyale, généreuse et conventionnelle, a santé fragile, aime marche, natation, veut H, sérieux. 386228

METTONS-NOUS À L'AISE, femme de 32 ans, bien dans sa peau, ouverte d'esprit, recherche H, avec qui faire connaissance et s'amuser. 384617

DONNER TOUT SON AMOUR POUR ANNICK, 34 ans, 130 lb, chev roux, yx noisette, belle app, soignée, désire H, belle app, ayant grand coeur, avec qui développer relation durable. 386647

DE BELLES BALADES EN AUTO AVEC RACHEL, 57 ans, 5'8", yx bleus, simple, a emploi, aime nature, voyages, sports, veut H, responsable, sachant ce qu'il veut, avec qui dialoguer. 383801

SI TU AIMES LES JOLIES RONDEURS... Ravissante femme de Buckingham, 60 ans, 5'3", chev noirs, yx bleus, aime nature, veut H 55-65 ans, sérieux, avec qui faire connaissance. 386324

DE BONS MOMENTS AVEC LINDA, Gatineau, 53 ans, poids prop, aime vélo, golf, marche, resto, ciné, spectacles, désire H, ayant affinités. 373225

UN AMI, UN BON COPAIN POUR MARIE, Gatineau, 73 ans, désire H, n-fum, sobre, avec faire connaissance et développer belle amitié. 387648

ALLONS PRENDRE L'AIR, femme de 47 ans, 5'3", 175 lb, n-fum, autonome, a emploi, aime rando, petits voyages, désire H, n-fum, ayant affinités, avec qui jaser et partager belles sorties. 380518

SYLVIE A LE RIRE FACILE, Gatineau, 53 ans, 5'1", chev mauve-noir, yx brun-vert, pas compliquée, toujours de bonne humeur, a humour, désire H, franc, n'ayant pas peur de montrer ses sentiments. 321039

ALLONS PRENDRE UN PETIT CAFÉ, femme de l'Outaouais, fin 50aine, 5'2", poids santé, toujours a intérêts variés, désire H, même région, avec qui partager activités, bons moments et plus si chimie. 384284

UN SOUPER EN TÊTE-À-TÊTE ET BEAUCOUP PLUS... Femme de 53 ans, 5'2", 225 lb, chev et yx bruns, aime randonnée, balades, bingo, ciné, désire H, avec qui vivre rencontres intimes. 18871

POUR LE BELLE SOURIRE DE MARIE, dans 60aine, n-fum, sobre, gentille, toujours de bonne humeur, désire H, avec qui dialoguer. 385557

ALLONS FAIRE UNE BELLE BALADE ENSEMBLE! Femme de Gatineau, 70aine, 5'3", poids santé, châtaine, yx bleus, sincère, affectueuse, aime resto, spectacles, désire rencontrer H 72 ans et plus, affectueux, sincère, ayant passé réglé. 387027

DE BEAUX MOMENTS VOUS ATTENDENT AVEC SIMONE, Montréal, 5'4", 130 lb, brunette, yx bleus, indépendante, active, aime danse, voyage, Floride, veut H 70-80 ans, sans dépendance. 387175

CLAUDINE, UNE VEUVÉ AIMANT FAIRE UNE FOULE D'ACTIVITÉS! 64 ans, 5'2", 115 lb, yx bleus, aime théâtre, danse, musique, marche, resto, désire faire connaissance avec H 60-65 ans, sans calvitie, avec qui faire diverses sorties. 374505

PASCAL A UNE JOLIE PEAU CHOCOLAT AU LAIT, 38 ans, 5'6", 140 lb, d'origine haïtienne, enjouée et dynamique, désire H de 35 ans et plus, ouvert, généreux de sa personne et libre, avec qui faire connaissance et s'amuser. 383033

ALLONS PRENDRE UN CAFÉ, dame de Victo, 63 ans, 5'3", poids santé, n-fum, cultivée, simple, tranquille, veut H dans 60aine, 5'8"-5'10", n-fum, n-religieux, n-rasé, prêt à refaire sa vie, pour relation stable. 369910

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR, jolie femme d'Aylmer, 70 ans, 5'2", 118 lb, chev bruns et yx pers, n-fum, aime cuisiner, golf, vélo, désire rencontrer H, cultivé, respectueux, aimant marche, voyages, pour but sérieux. 385243

HOMME CHERCHE FEMME

RICHARD, UN SYMPATHIQUE MUSICIEN, Petite-Nation, 61 ans, 5'10", 190 lb, cheveux gris, est doux, tendre et authentique, aime la danse, les soirées collés-collés ou des sorties, désire rencontrer une Femme, étant joviale, avec qui changer le mal de place. 389083

FRANÇOIS TE SÉDUIRA AVEC UNE BELLE CHANSON AU PIANO, Hull, 43 ans, 5'7", 170 lb, veut F 35-45 ans, aimant musique et vélo, avec qui faire connaissance. 389258

AFIN QUE L'ON SOIT HEUREUX! Homme dans 70aine, 5'10", 180 lb, yx bleus, n-fum, sobre, en santé, souriant, jeune de coeur, éduqué, affectueux, a bon caractère, aime danse, voyages, shopping, désire F, avec affinités. 389019

VOUS APPRÉCIERIEZ LA BONNE HUMEUR DE FRANÇOIS! 30 ans, 6', 175 lb, chev châtiens courts, yeux verts, a un beau visage souriant, se dit enjoué et extraverti, aime les sports extrêmes, aller au resto et bien plus, désire F, avec qui jaser. 389441

ARTHUR VOUS LAISSE DÉCIDER! Gatineau, 48 ans, 5'7", 200 lb, chev poivre et sel, yx bleus, porte moustache, recherche F, pour vivre rencontre d'un soir ou quelque chose de plus stable, selon les désirs de madame. 388516

L'AMOUREUX DES RONDEURS, Gatinoise de 45 ans, 5'6", 180 lb, veut F 50-60 ans, 200 lb et plus, 5'6" et moins, n-fum, buvant raisonnablement et demeurant aussi à Gatineau. 385785

PIERRE EST DOUX ET COMMUNICATIF, Gatineau, 54 ans, 5'9", 180 lb, affectueux, sportif à ses heures, aime marche, vélo, ski de fond, raquette, désire F 40-57 ans, taille et poids prop, n-fum, pour bout de chemin. 321536

ALEX EST PLUTÔT PLAISANT À REGARDER! Beau jeune homme de Gatineau, 27 ans, souhaite rencontrer F, plutôt intéressante, avec qui il pourrait d'abord avoir de bonnes discussions. 389346

SI LE CHAPEAU VOUS FAIT... Jeune homme de 49 ans, cherche jolies demoiselles 40-48 ans, gentille, sérieuse, romantique, sensible et patiente, aimant activités en nature. 378119

MICHEL POURRAIT T'AJDER À RÉALISER TES FANTASMES... Gatineau, 40aine, 5'8", 150 lb, yx pers, aime promenades, nature, désire rencontrer F, en forme, joyeuse, coquine, avec qui s'amuser. 386247

ON POURRAIT APPRENDRE À SE CONNAÎTRE TRANQUILLEMENT... Homme de 40 ans, 5'5", chev bruns, costaud, de belle app et simple, aime cocooning, pêche, camping, veut F, sérieuse, avec qui poursuivre but sérieux. 389114

QUELQU'UN DE BIEN POUR LUI, homme de 69 ans, 6', 225 lb, n-fum, sans dépendance, respectueux, propre, honnête, désire rencontrer F 55-65 ans, 5'7" et plus, 150-200 lb, n-fum, sans dépendance, avec qui jaser. 385592

IL VEUT FAIRE DES SORTIES DE COUPLE! Homme de Buckingham, 54 ans, 6', affectueux, plaisant, généreux et sociable, aime plein air et nature, désire rencontrer F 46-63 ans, avec qui poursuivre but sérieux. 388894

IL CRAQUERA POUR TA LONGUE CHEVELURE... Homme fin 50aine, 5'10", 180 lb, brun, yx bleus, aime vélo, danse, ciné, resto, golf, désire F 45-56 ans, 5'4"-5'8", poids santé, n-fum, affectueuse, douce, romantique. 384996

IL PROMET DE T'AIMER ET DE TE CHOYER, homme de Gatineau, bon, affectueux, romantique et doux, veut rencontrer F 60-70 ans, mince, aimant voyages, resto, cocooning, ciné, vélo, plein air et pique-niques. 388362

UNE MARCHÉ ROMANTIQUE AU BORD DE L'EAU AVEC LUI... Homme dans la 60aine, 5'4", de belle app, aime théâtre, resto et discussions, désire rencontrer F, 5'3"-5'4", simple, avec qui faire connaissance. 381618

UNE PARTIE DE PÊCHE AVEC DANIEL, retraité de Gatineau, 63 ans, 5'10", costaud, yx bruns, n-fum, honnête, fidèle, sincère, a humour, aime musique, arts, cuisine, nature, désire F, n-fum, simple, pour but sérieux. 384493

IL VOUS EN DIRA PLUS AU TÉLÉPHONE! Homme d'Haute-Gatineau, 60 ans, célibataire, sans enfants, désire rencontrer F, aimant la vie, ayant passé réglé, avec qui jaser. 373074

BÂTISSONS UNE BELLE AMITIÉ, Homme du début 60aine, 5'6", poids santé, chev bruns, n-fum, belle app, avec qui partager activités. 388695

AU MENU: SOIRÉES TORRIDES ET AMUSANTES! Homme sentimental, aime plein air, marche, nature, cocooning, désire rencontrer F 40-60 ans, avec qui faire connaissance. 388659

ARTHUR T'EN DIRA PLUS AU TÉLÉPHONE! 48 ans, 205 lb, chev poivre et sel, yx bleus, a moustache, veut F, pour faire connaissance. 387590

À LA RECHERCHE DE SON ANGE D'AMOUR, 60 ans, romantique, affectueux, doux, aimerait bien rencontrer F, jolies, douce, affectueuse, pour faire connaissance. 387995

DES SOIRÉES BIEN ARROSÉES... Homme dans fin 40aine, gourmand, coquin, aimerait bien rencontrer F, aimant campagne, plaisir, avec qui passer moments chauds. 386498

UNE PARTIE DE QUILLES AVEC MARCEL, Gatineau, 63 ans, 5'11", 170 lb, chev poivre et sel, n-fum, simple, sincère, sociable, affectueux et drôle, aime resto, quilles, théâtre, désire F 50-65 ans, de taille et poids prop. 387523

APPRENDRE À CONNAÎTRE PASCAL AUTOUR D'UN BON CAFÉ, Homme de 37 ans, 5'4", chev blonds, yx bleus, n-fum, de belle app et autonome, veut F, fidèle, avec qui jaser. 388090

À LA RECHERCHE DE SON ÂME SOEUR, homme de Gatineau, 63 ans, 6', 230 lb, en forme, aime vélo, marche, sorties, désire F, intelligente, aimante, libre, avec qui faire connaissance. 4307014

RICK NE FRÉQUENTE PAS LES BARS, 44 ans, 5'7", chev poivre et sel, yx bleus, teint bronzé, respectueux, fidèle, aime sport, cocooning, désire rencontrer jolies demoiselles 35 ans et plus, tranquille, avec qui dialoguer. 385849

IL SERA CHARMÉ PAR VOTRE SOUIRE RYONNANT, homme de Gatineau, 60aine, 6', 180 lb, n-fum, désire F, 5'6", 135 lb, aimant marche, voyages, resto, avec qui faire connaissance. 388084

JASER AVEC MARC! 43 ans, 5'8", 182 lb, chev bruns, yx verts, respectueux, fidèle, aime jaser, désire rencontrer F 40-50 ans, ayant auto, avec qui poursuivre but sérieux. 387604

À LA RECHERCHE D'UNE JOLIE DAME, homme de Haute-Gatineau, 69 ans, 6', 195 lb, chev rasés, en forme, tendre, sincère, romantique, désire F 65 ans et plus, ayant affinités. 379428

UNE JOLIE JEUNE FEMME POUR ARTHUR, 5'7", 200 lb, chev poivre et sel, yx bleus, aimerait bien rencontrer F 49 ans et moins, avec qui faire connaissance. 387951

UNE COMPAGNE POUR HENRI-PAUL, Buckingham, 55 ans, 5'10", 210 lb, chev et yx bruns, moustachu, en forme, veut F 40-60 ans, Outaouais, autonome, en forme, pour faire connaissance. 387844

UNE BONNE BOUTEILLE DE VIN EN COMPAGNIE DE MARC, 52 ans, de taille moyenne, a poids santé, aime resto et sports, veut F, n-fum, honnête et aimant la vie, avec qui jaser. 387352

DU SOLIDE POUR DENIS! Homme de 53 ans, veut rencontrer F, sérieuse, avec qui faire connaissance et poursuivre but long terme. 388328

DE DOUCES SOIRÉES PRÈS DU FEU, homme de Thurso, 57 ans, n-fum, doux, discret, propre, respectueux et poli, aime resto, marche, campagne, musique, aimerait bien rencontrer F, avec qui partager de la complicité. 384147

MARC EST UN GARS SPONTANÉ ET SOCIABLE, début 50aine, n-fum, fidèle, sérieux, respectueux et ouvert d'esprit, a emploi stable et humour, aime voyages imprévus, marche, désire rencontrer F, n-fum, avec qui faire connaissance. 385801

SA BOUCHE SENSUELLE TE FERA FONDRE... Homme mi 40aine, ouvert d'esprit, veut F, ouverte d'esprit, aimant soupers romantiques et soirées chaudes, avec qui partager intimité. 379620

GERRY VEUT VIVRE UNE BELLE HISTOIRE, Outaouais, 63 ans, 5'5", de poids santé, yx bruns, n-fum, sobre, soigné, romantique, ricaner et gentil, désire rencontrer F, affectueuse, sachant ce qu'elle veut, pour intimité passionnée. 383536

SI TU AS DES RONDEURS, homme de Gatineau, 50 ans, 6'2", 175 lb, engagé, chaud, sensuel et coquin, désire rencontrer F, grande et ronde, avec qui partager plaisirs. 360031

TOUT COMMENCE PAR L'AMITIÉ, retraité de Gatineau, 60 ans, 180 lb, chev bruns, yx bleus, aime activités culturelles et sportives, veut F 55-60 ans, poids prop, n-fum, pour amitié et plus si affinités. 368645

HOMME CHERCHE HOMME
BEAU GATINOIS PRÊT À TE SATISFAIRE... 47 ans, châtain, yx bleus, sensuel, bon vivant, réceptif, adore faire massages sensuels, désire H 40 ans et moins, pour y aller doucement ou vigoureusement mais discrètement. 172764

GENTIL MONSIEUR RECHERCHÉ! Homme de 70 ans, souhaite contacter H, avec qui partager diverses sorties, avoir plaisir et apprendre à se connaître. 389598

UN PARTENAIRE DE VIE POUR LUI, Homme d'Ottawa, 50 ans, 6'2", 185 lb, châtain, yx verts, affectueux, honnête, fidèle, désire H 25-45 ans, mince, belle app, non poilu, ayant affinités, avec qui poursuivre but sérieux. 378301

SI TU AS ENVIE DE DISCRÉTION... Homme de 60 ans, 5'9", 150 lb, n-poilu, demeure dans région de la Petite-Nation, veut H, n-poilu, avec qui partager belle rencontre discrète. 199758

TRAITEZ-LE COMME UNE FEMME! Homme de 54 ans, 6'2", 155 lb, ouvert à tout, a grandes jambes, bouche gourmande, recherche grand costaud, bien doté et dominant, avec qui avoir relations intimes occasionnelles. 360932

POURRAS-TU COMBLER SA GOURMANDISE? Homme de Gatineau, 57", 140 lb, chev et yx bruns, propre, bien doté, rasé, désire H 25 ans et moins, n-fum, belle app, avec qui réaliser fantasmes. 389278

AMOUR ET JEUX... Homme d'Hull, 60 ans, 5'11", 212 lb, désire rencontrer H 25 ans et moins, propre, honnête, sincère, bien doté, avec qui s'amuser. 389050

ANDRÉ EST TRÈS GOURMAND... Gatineau, 60 ans, désire rencontrer H 60-75 ans, même région, avec qui passer moments chauds et sensuels. 389067

DISCRETION ET INTIMITÉ... Homme de Gatineau, 6', 235 lb, belle app, costaud, peu poilu, bien doté, rasé, aimerait bien rencontrer H, avec qui s'amuser. 385377

À LA RECHERCHE D'UN HOMME MATURE... homme de Gatineau, 32 ans, aimerait bien rencontrer H 45-60 ans, avec qui s'amuser et réaliser fantasmes. 388666

MESSAGES ET BEAUCOUP PLUS... Homme de 61 ans, 6', 200 lb, retraité, affectueux, sans tabous, désire rencontrer H 50-70 ans, avec qui partager rencontres intimes. 264231

VOICI UN HOMME TRÈS GOURMAND... 39 ans, chev blonds, yx bleus, coquin, bien doté, veut H 35-60 ans, avec qui s'amuser. 388415

SAURAS-TU APPRÉCIER SON CÔTÉ FÉMININ? Homme bisex

# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

## Horizontalement

- 1 D'une gaieté légère  
-Ingénieur français.
- 2 A une saveur aigre  
-Mollusque.
- 3 Sécrétion -Partie d'une charrue.
- 4 Archipel -Humble.
- 5 Parcouru des yeux -Filet de volaille.
- 6 Herbes aquatiques  
-Léopard des neiges.
- 7 Faire entendre une succession de bruits secs.
- 8 Mauvaise nourriture -Baie nippone -Iridium.
- 9 Raillerie -Sport de combat né en URSS vers 1930.
- 10 Poudre douce -Pas neuves.
- 11 Étonnés -Manière.
- 12 Laxatif -Exposer à l'air.

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

24 octobre 2015

No 4040

## Verticalement

- 1 Façons trop libres.
- 2 Oeil-de-boeuf -Langue sémitique.
- 3 Terrain de joutes -Bruant d'Europe.
- 4 Appuyé -Languette qui vibre.
- 5 Équerres -Temps universel coordonné.
- 6 Autoritaire.

- 7 Foulures.
- 8 C'était un poète -Mesure des poids.
- 9 Astate -Agitation -Ville de France.
- 10 Opposition d'opinions.
- 11 Contribution -Chien à trois têtes.
- 12 Cacher des vols -Montrer du courage.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	O	C	T	R	O	I	A	Z	O	T	E
2	C	A	S	E	M	A	H	O	M	E	T
3	T	S	U	N	A	M	I	Z	E	R	O
4	E	T	O	V	E	C	O	R	A	N	
5	T	R	O	U	N	E	O	T	N		
6	A	M	E	R	S	T	R	A	C	E	
7	S	T	O	A	E	R	E	E	L		
8	O	P	E	T	A	R	C	H	E	T	
9	N	U	L	L	A	R	D	L	A	M	E
10	A	N	A	L	A	I	E	U	L	E	S
11	T	A	T	E	V	I	N	S	E	N	T
12	E	U	E	S	D	E	T	E	S	T	E

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# MOT MYSTÈRE

INSECTES - Un mot de 9 lettres

R	F	E	L	A	T	S	I	R	E	L	Y	T	R	E
O	E	E	S	O	M	E	S	O	N	P	O	U	U	N
E	E	N	A	C	U	L	P	A	I	L	E	Q	D	E
I	I	E	I	E	E	L	O	H	P	R	O	I	A	M
B	M	L	D	T	L	I	N	S	E	C	T	E	R	U
O	A	E	U	I	U	E	D	I	N	M	R	T	D	E
R	G	P	E	M	P	B	R	G	A	T	E	A	U	E
C	O	T	T	O	I	A	E	T	T	A	P	R	M	I
E	R	U	I	E	T	S	A	N	Y	D	M	S	E	N
N	F	R	C	R	E	I	Y	E	I	E	A	E	L	A
Y	O	E	U	B	T	R	C	R	S	H	R	X	L	R
M	U	N	L	A	E	E	A	S	P	C	C	U	I	U
P	Y	R	A	L	E	X	O	Y	D	H	H	E	A	M
H	L	O	V	A	I	R	E	L	O	D	E	N	C	E
E	S	C	A	R	B	O	T	A	O	N	T	E	E	F

- |         |          |          |         |
|---------|----------|----------|---------|
| ABEILLE | EPEIRE   | NECROBIE | SYRPHE  |
| AESCHNE | EPHEMERE | NID      | TAON    |
| AILE    | EPINE    | NOSEMOSE | TARIERE |
| ALUCITE | ERISTALE | NYPHPE   | TARSE   |
| APIDE   | ESCARBOT | OVAIRE   | TETE    |
| ARCHET  | EUMENE   | PATTE    | TIPULE  |
| BROSSE  | FEMUR    | PHASME   | URANIE  |
| BUTINER | GATEAU   | PONDRE   | VOL     |
| COQUE   | IMAGO    | POU      |         |
| CORNE   | INSECTE  | PYRALE   |         |
| DARD    | LABRE    | RAMPER   |         |
| DDT     | LEPTURE  | RAYON    |         |
| DYNASTE | LUCANE   | SEXUE    |         |
| ECAILLE | MITE     | SIMULIE  |         |
| ELYTRE  | MORIO    | SIREX    |         |

Solution du dernier problème : **KNOXVILLE**

24 octobre 2015

No 4053

# Votre HOROSCOPE

LE SAMEDI 24 OCTOBRE 2015



**capricorne** du 22 déc. au 20 janv.

La Lune encore en Poissons face aux astres en Vierge annonce une effervescence sur le plan de la vie sociale. Ainsi, une sortie en société pourrait marquer un certain tournant. Il suffira de demeurer flexible et de ne pas vous arrêter aux notions préconçues. L'option qui a priori vous emballe le moins pourrait s'avérer être la plus bénéfique, ou du moins la plus amusante.



**verseau** du 21 janv. au 19 fév.

Situé au trigone de votre Signe, Mercure en Balance, autre Signe d'Air, vous aide à comprendre plus facilement la psychologie des gens qui vous entourent. A défaut de savoir lire leurs pensées, votre capacité à lire entre les lignes vous amènera justement à comprendre le sens des non-dits. Rappelez-vous qu'une personne risque d'attribuer ses propres intentions à autrui...



**poissons** du 20 fév. au 20 mars

Il est dit qu'un diamant avec quelques défauts est préférable à une simple pierre qui n'en a pas. Le cycle de la Lune encore en Poissons vous amènera à poser un regard plus complaisant sur les autres et à doubler de d'indulgence face à vous-même. En effet, un peu plus de souplesse vous aidera justement à apprécier davantage ce samedi d'octobre.



**bélier** du 21 mars au 20 avril

Tandis que la Lune poursuit son séjour en Poissons, il n'est pas impossible que l'on réquisitionne vos services à un moment inopportun. Bien que la loyauté soit une qualité louable et qu'il ne faille pas oublier ceux qui vous ont dépanné jadis, il serait dommage de vous laisser infliger un sentiment de culpabilité par quelqu'un à qui vous ne devez absolument rien.



**taureau** du 21 avril au 20 mai

Le cycle Lunaire en Poissons laisse présager que ce samedi sera pour vous un jour sans anicroches. Tandis qu'un léger compromis peut enfin vous procurer des avantages considérables, il serait salutaire de faire une petite concession, surtout si l'autre parti semble disposé à vous rejoindre à mi-chemin. Ne soyez pas la personne qui empêche de dénouer une impasse...



**gémeaux** du 21 mai au 21 juin

Grâce au trigone de Mercure en Balance vers votre Signe, une situation tendue devrait se dissiper aisément. Vous serez capable de pacifier n'importe quelle relation personnelle en parlant honnêtement des émotions que vous ressentez. En société, vous éveillerez la curiosité des gens avec lesquels vous interagissez. Nouvelles rencontres en perspective...



**cancer** du 22 juin au 22 juillet

Le passage de la Lune encore en Poissons vous réserve un samedi un peu plus émotif. La cordialité de vos entretiens promet d'éveiller votre sensibilité et votre compassion. Avec un brin de diplomatie, vous aurez également l'occasion de remettre les pendules à l'heure sans vexer les autres. Une relation en difficulté pourrait même être rétablie dans l'harmonie.



**lion** du 23 juillet au 23 août

Étant donné que le hasard a souvent son mot à dire (même s'il n'existe pas...), vous ne pourrez pas toujours vous fier aux probabilités pour prendre la meilleure décision. Étant donné que le Soleil est maintenant en Scorpion, ne sous-estimez pas la pertinence d'un doute intuitif. Pourquoi ne pas prendre l'initiative de vous rapprocher de quelqu'un? La Lune est encore en Poissons...



**vierge** du 24 août au 22 sept.

Vu qu'elle visite encore le Signe des Poissons, face à la Vierge, la Lune devrait exercer une influence favorable sur vous. Les personnes que vous aimez éprouveront le besoin de percevoir ce que vous ressentez à leur endroit. La retenue face à l'expression de vos sentiments ne vous aidera pas à gagner des points. C'est le temps de vous extérioriser davantage...



**balance** du 23 sept. au 23 oct.

Il y a de ces sujets épineux que vous ne devriez pas amener sur le tapis vous-même, surtout maintenant que le Soleil se promène en Scorpion. Toutefois, si c'est l'autre qui décide d'aborder la question, vous ne devriez pas refuser d'en parler. La meilleure approche consistera à parler honnêtement de vos attentes et de vos sentiments. Mercure est en Balance...



**scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Il est conseillé de profiter du moment présent plutôt que de vous inquiéter au sujet de l'avenir. Les opportunités apparaissent dans la mesure où vous vous montrez disponible à les accueillir. En cette étape anniversaire, avec le Soleil maintenant en Scorpion, ne permettez pas à un orgueil mal placé de mettre une sourdine à vos revendications.



**sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Il n'est pas requis de faire des extravagances en vue de vous faire apprécier. C'est plutôt le moment de briller par votre simplicité. Une attitude enjouée de votre part suffira pour que les autres éprouvent instinctivement de la sympathie à votre endroit. Une personne a besoin de plus de temps pour développer un rapport d'intimité avec vous. Il suffira de patienter...

# Votre HOROSCOPE

LE DIMANCHE 25 OCTOBRE 2015



**capricorne** du 22 déc. au 20 janv.

Votre détachement fera en sorte que vous envisagerez une nouvelle situation de manière réaliste. Cependant, tout le monde n'a pas votre lucidité. Ce n'est pas le moment de crever la bulle de ceux qui idéalisent systématiquement les choses. Laissez-les entretenir leurs illusions, sans toutefois les encourager à se nourrir d'attentes. La Lune est en Bélier...



**verseau** du 21 janv. au 19 fév.

En dépit de l'opposition de Mercure à Uranus, l'arrivée de la Lune en Bélier annonce pour vous un dimanche particulièrement stimulant. Si vous savez dompter une tendance à l'impulsivité, les résultats de vos démarches devraient dépasser vos attentes. Vous bénéficiez actuellement d'un climat de chance et de surprise. Faites-en aussi profiter quelqu'un...



**poissons** du 20 fév. au 20 mars

Avec l'arrivée de la Lune en Bélier, il pourrait y avoir de l'impulsivité dans l'air. Tandis que les discussions promettent d'être animées, il faudrait éviter de vous embourber dans un débat délicat. Ne tombez pas dans le panneau d'une personne qui cherche la confrontation. Une fin octobre plutôt stimulante dont le bilan sera bien agréable si vous pesez vos mots.



**bélier** du 21 mars au 20 avril

Il y a de ces choses qui deviennent plus attrayantes lorsqu'elles sont inaccessibles. Il serait peut-être sage de faire un peu d'introspection afin de déterminer la nature de vos désirs avant de vous lancer à leur poursuite, histoire d'en avoir le coeur net. Et avec le cycle de la Lune de passage en Bélier, prévoyez deux ou trois journées plus surprenantes...



**taureau** du 21 avril au 20 mai

C'est le temps de vous reposer et de vous ressourcer. Ne laissez personne vous mener par le bout du nez et n'accordez votre temps qu'aux loisirs qui vous font réellement plaisir. De passage en Bélier, le cycle de la Lune pourrait vous déconcentrer. D'autant plus avec l'imminence de la Pleine Lune dans votre Signe... Ne pensez pas trop à demain, nous sommes encore aujourd'hui!



**gémeaux** du 21 mai au 21 juin

Malgré l'opposition de Saturne à votre Signe, l'arrivée de la Lune en Bélier vous aidera à prendre clairement le dessus. Sans équivoque, c'est vous qui serez sans doute en tête du peloton. Le défi consistera à bien gérer votre position afin de la conserver. Il sera donc sage de continuer sur la même voie, sans vous asseoir sur vos lauriers...



**cancer** du 22 juin au 22 juillet

Vous n'aurez besoin d'aucun artifice pour vous mériter la sympathie des personnes que vous rencontrerez. Il sera toutefois préférable de parler de vous et de vos propres expériences plutôt que de celles des autres, même si vous n'en dites que du bien. La mention excessive de vos liens avec des gens influents n'épatera personne et risque même avoir l'effet inverse.



**lion** du 23 juillet au 23 août

Vous ne devriez pas demeurer insensible au passage de la Lune en Bélier. D'ailleurs, vous tirerez votre épingle du jeu si vous savez déterminer quelles sont les personnes qui disent uniquement ce que vous voulez entendre, et quelles sont celles qui parlent sincèrement. Un entretien peut se faire réconfortant si vous ne laissez pas l'opposition Mercure-Uranus brouiller votre radar...



**vierge** du 24 août au 22 sept.

N'attendez pas qu'une personne que vous aimez réclame votre aide pour vous lancer à son secours. L'orgueil pourrait l'empêcher de révéler ses faiblesses. Rappelez-vous que le soutien que vous apportez à une personne en difficulté vous bénéficie toujours. Et puis on trouve souvent ce que l'on désire lorsque l'on n'est pas habité par la volonté visant à le rechercher...



**balance** du 23 sept. au 23 oct.

Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. Mercure en Balance qui fait face à Uranus en Bélier vous encourage à passer à l'action et à changer les choses qui ne vous procurent pas entière satisfaction. D'ailleurs, l'arrivée de la Lune dans ce même Signe de Feu, le Bélier, vous incitera à faire une petite mise au point qui vous procurera un certain soulagement.



**scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

En cette étape anniversaire avec le Soleil maintenant en Scorpion, vous pourriez trouver une meilleure paix d'esprit. Les inquiétudes qui vous envahissaient s'estomperont peu à peu. Si vous n'avez pas la certitude qu'il y a un problème, il serait bon de vous changer les idées. Ne dramatisez rien et patientez quelques jours avant de poser un geste décisif.



**sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Même si Saturne est en Sagittaire, ne croyez pas que toute requête de votre part aura pour effet d'importuner ceux à qui elle s'adresse. Personne n'est en mesure de tout accomplir seul. Il n'y a rien de dévalorisant à recevoir de l'aide des autres. S'ils vous l'ont offert, il leur fera plaisir de vous voir l'accepter. Vous risquez de les décevoir davantage en refusant.